中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

[illegible]

書印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部：二七九三零七
廣告：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙兩張半每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六六九四號

●本報每份仍售弍毫●

泰總理在姑息趨勢中指出

共黨叛軍屬[illegible]威脅泰國

【曼谷七日法新社電】泰國總理桑雅今晨在國民大會宣佈他的新政府的政策後對記者說，泰國正不斷的受到共黨叛軍的威脅。

這位重任總理的聲明，是自從去年十月推翻軍人統治以來，第一次公開宣佈泰國受到「共黨的威脅」。

桑雅說，根據共黨叛軍的命令顯示，共黨企圖煽動農人和工人，計劃接管泰國的市區和郊區。共黨叛軍的命令和指示，是由泰國情報人員在此間和海外的共黨幹部中發現的。

桑雅强調，泰國必要抗拒這種行動。他又指出，他的政府已發動一項反擊運動，以爭取這些農人工人站在政府的一方，政府已經委任數個委員會調查農民工人的情況，使政府能尋求提高他們的生活水準的方法，對他們普遍提供更多福利和社會平等。

【曼谷七日法新社電】再度擔任泰國總理的桑雅於今晨向國民大會宣佈他的新政府的政策。而泰國認爲在去年十月推翻軍人統治後的七個月，正朝向民主之途邁進。

這項包括三十六點的政策宣言，是在前桑雅政府辭職後十七天和開始新的桑雅政府後一星期發表的。預料新政府的壽命不會長久。

新政府的外交政策被認爲是圖適應世界和解的趨勢，而它的國內政策，則圖掌握廣泛的問題：包括經濟、罪案，政府官員和公共服務的貪汚行爲。

在外交上，新的政策（與上次的相似）强調，泰國準備「與所有對我們友善的國家做朋友，不因社會、經濟或政治意識型態的不同而受影響。」

但與上次政府不同的，是該項政策又說，新政府「將與泰國發生衝突的國家，試圖達成良好的諒解，以便與這些國家達成關係正常化」。

大馬全國警察總監 吉隆坡鬧市被刺殺

拉普滿懷高興訪平歸來才五日

【吉隆坡七日美聯社電】馬來西亞一名最高警官於星期五日較早時被刺殺後，馬來西亞總理拉普於星期五日呼籲國民，保持冷靜和團結。馬來西亞警察總監丹士理哈希姆被兩名身份不明的槍手槍殺。當時他在吉隆坡市中心區的最繁忙的交通時間中乘車上班。

拉普稱：這項刺殺是「一項卑鄙的行爲」。

他沒有指摘恢復活動的共黨恐怖分子組織所爲，而把這宗謀殺歸咎於「反國家和極端分子」。

他在向報紙發表的一項聲明中說：「他們正圖在我們之中散播恐懼和混亂，並對我們已追隨的政策投以懷疑。」

他說：「我們不會受嚇阻的，但要使這些分子知道，哈希姆的被刺將加强我們全體的堅定和決心，直到他們完全消除他們爲止。」

雖然拉普或高級警官們不直接的把這宗謀殺歸咎於共黨恐怖分子，但這種伏擊的方式，在過去十二個月來，已槍殺了七名馬來西亞高級警官。遇害者俱服務於警方政治部，負責反恐怖活動的任務。

行事手法 一如共黨 過去一年來 七警官遇害

【吉隆坡七日合衆國際社電】警方報告稱：兩名槍手於星期五日在吉隆坡鬧市區一條行人道的邊欄處，開槍暗殺馬來西亞國家警察總監哈希姆。警方稱：五十一歲的警察總監哈希姆在槍手開槍射擊時，受到致命傷。哈希姆的汽車是在等候掉頭，駛入擁擠的汽車羣中時被槍手的零點三二口徑手槍射出的子彈穿過窗口上的車窗。哈希姆當時是乘搭由司機駕駛的轎車，前往他辦公的地點。

警方稱：暗殺哈氏的兇手，在事後穿過路上的人叢逃去，行人們當時是在步往吉隆坡的商業中心區的返工途中。該區事後隨即被警方封鎖，並在通往吉隆坡市區的所有公路，設置障碍物。

一名警官稱：警方正在調查此事是否是共黨游擊隊執行的另一次行兇。共黨游擊隊在過去一年中，已殺死馬來西亞四名高級警官。

哈希姆在一年前升任國家警察總監時，曾任馬來西亞政治部的首長達八年，他是過去一年中第五名被殺害的高級官員。

警方稱：哈希姆中了兩槍，一在頸部，一在胸部，而司機則被一粒子彈擊中頸部。

哈希姆是在送往醫院的四十五分鐘後，不治斃命，他的司機則情況危險。

警方發言人稱：哈希姆在被槍擊時，並無警衛在場。

馬警搜捕兇手：吉隆坡警方化驗師六月七日在馬來西亞警察總監被刺殺的現場，搜尋子彈的碎片，一頭警犬伏在路旁，準備出動。（合衆國際社）

北約外長月杪簽署 新大西洋原則聲明

草稿正進行最後潤飾完成

【布魯塞爾七日路透社電】據此間消息靈通人士今日表示，目前顯然已可肯定，於本月十八至十九日在渥太華舉行的北大西洋公約國外長會議，將會簽署並批准一項新的大西洋原則聲明。

北大西洋公約國家的大使，今日在布魯塞爾的總部舉行會議，以便對這個早在一年前便由美國國務卿基辛格所提出的聲明，作最後的潤飾。

在今日被提出研究的聲明草稿，是混了先前由法國提出的草案，以及英國和由北大西洋公約組織其他國家所提出的無數的建議的綜合文件。

該人士稱，北大西洋公約國的大使們，預料可能會將這項最後的草案中三至四處地方的條款予以空白，以便讓即將在渥太華一年兩度舉行的外長會議作最後的決定。該項如獲得公約國外長通過的文件到時將可能會與渥太華會議後發表的最後公告，分別的予以發表。

日相田中表示 尼克遜訪日本 日期仍未決定

【東京七日合衆國際社電】此間的報紙，於星期五日引述日本首相田中角榮的話說：尼克遜總統於今年訪問日本的計劃，「仍未決定」。

報紙引述田中角榮的話說：「尼克遜總統是沒有理由在今年年底訪問日本的。」日本報紙報導，田中角榮在前往位於東京西北約五百哩的松江時所舉行的一次記者招待會中，發表上述的聲明。

該等報紙說，田中角[illegible]尼氏在本月[illegible]在日[illegible]的可能性。[illegible]尼克遜已同[illegible]尼氏與日皇裕仁在一個適當的時間，會互相訪問。據報，尼克遜曾表示，他希望在今年內訪問日本。

日本報紙並引述田中角榮的話說：「迄今仍未經過外交途徑，爲尼氏今年訪問日本的計劃進行安排。」

金邊暴動學生被捕：金邊兩名示威的中學生，於六月五日在此間的暴動中被便衣警察拘捕。軍警說，在軍警與學生衝突中，四十八名警員受傷，而高棉教育部長辛金及其助理者遭[illegible]（合衆[illegible]）

分析 尼克遜爲何訪中東？

【華盛頓七日美聯社電】美國總統尼克遜的中東訪問是一項重要的外交行動，這不祇是因爲他這次訪問會與中東某些國家達成某些預料中的協議，而主要是他這次訪問象徵着新美國力量已在中東地區出現。

尼克遜這次將於下星期一日開始的中東五國訪問，可能會帶來一些較爲確實的結果，例如與敘利亞建立全面性的外交關係。正如白宮發言人華倫在本星期發表的聲明稱，尼克遜這次訪問的主要目的，是爲將美國國務卿基辛格在導向中東和平之路上所得的成就加以鞏固。

白宮官員們所請心照不宣的事實，是尼克遜這次訪問意味着美國正藉着其最高階層的出動訪問，以在中東地區製造一個完全新的地位，這個意思不祇是要在阿剌伯國和以色列中間製造一個這樣的印象，並且要在世界的超級强國中製造新的地位。

一般相信，美國要建立本身在中東的新地位，不可能因爲尼氏的訪問埃及、沙特阿剌伯、敘利亞、以色列和約但五國，便能達成目的。有些評論則認爲美國國內發生的水門醜聞，才是促使尼克遜出國訪問的眞正原因。

尼克遜這次到中東訪問，第一，將加强基辛格所說的美國答應爲阿剌伯和以色列帶來一項公正與永久的和平的聲明。

第二，尼克遜這次訪問，是近三十年來第二位美國元首到中東地區訪問，使美國保證將以公平的態度對待中東國家。所有世界主要國家的領袖中，祇有尼克遜才能夠同時訪問阿剌伯國家和以色列的首都，這是美國針對蘇俄的一種教訓，因爲每當尼克遜在中東踏進一步，即表示蘇俄在中東的影響力減弱一分。

這正如美國官員所希望般，如果尼克遜這次訪問會得到熱烈歡迎的話，則這番推論必會顯得更加正確。

哥蘭高地以色列軍 今日開始撤退行動

由聯軍接管部分地區轉交敘軍

【特拉維七日法新社電】軍方消息靈通人士於昨晚說：以色列第一批從哥蘭高地撤退的部隊將於明天開始撤離。

據消息來源說：以色列部隊將從位於去年十月戰爭期間被以軍佔領的一個袋形地區西南的一個戰區撤退。

消息來源說：聯合國部隊將立即接管該戰區，但將於稍後時把它交還敘利亞。

【特拉維七日美聯社電】以色列新任國防部長皮里斯稱，以色列將不同意在它與黎巴嫩邊境界之間，駐紮聯合國部隊。

皮里斯是於昨晚對以色列集體農莊協會發表演說表示，對於阿剌伯恐怖分子從黎巴嫩邊界侵入以色列的事情，應該由黎巴嫩自己負責，而不應由聯合國負責。

他表示：以色列決不會爲使以色列人質的獲得釋放而將被拜罪的恐怖分子恢復自由。此示這位新上任的部長，在政策上將仍追隨他的前任，並是他多年好友達揚的方針。他並說：恐怖分子一旦進入以色列國境，便將永遠不會有逃脫的機會。

皮里斯認爲以色列與約但之間似乎不會進行談判，因爲安曼方面在對約但河西岸問題的立場表現不妥協的態度。

他表示，在第二階段與阿剌伯國家的談判，以色列能與埃及而非與約但進行談判，因爲埃及已準備與以色列達成一項協議。

基辛格向記者詳述中東之行 美無保證約束阿游 亦未向敘提出援助

【華盛頓路透社六日電】基辛格國務卿今天在完成中東和平奔走工作後第一次舉行的盛大的記者招待會上宣稱，美國在[illegible]

[illegible]的基辛格否認其事，他以冷峻的口吻說：他只認從光明磊落的作風爲國家服務五年中，當他被詢問知否其過去的下屬大衛楊曾參加竊入水門進行竊聽工作的事時，他說：今天舉行的是記者招待會，不是審問會。

在基辛格往來奔走於埃及、以色列及敘利亞間之三十三天內，水門事件調查員所得之証據又引起基辛格是否與聞白宮職員竊門入水門進行竊聽行動之事的疑問。

基辛格去年九月曾在參議會上否認他本人知其事。

關於他最近完成的爲中東和平奔走的經過，他作出下列透露：

一、他並未向以色列保證約束阿拉伯恐怖主義的行動，僅答允給予以色列政治上的支持，如果以色列沮得對阿剌伯的恐怖分子的盡量採取報復行動。

二、他並未保證向敘利亞提供價值一億美元，作爲敘利亞達成中東和解協議之補助，但敘利亞有資格獲得美國政府當局要求國會撥出一億美元緊急基金之一部份。

三、他已邀請新以色列政府領袖訪問美國，但日期由他們自定。

四、美國至今未與巴勒斯坦人有過任何接觸，基辛格屢次在記者招待會上拒絕表示美國是否贊成巴勒斯坦人參加日內瓦和談。

基辛格又說：美國無意排擠蘇俄在中東擔任的和平工作。

他說：作爲日內瓦和會主席之一的蘇俄有機會在爲阿以和平而召開之日內瓦和會上發揮相當大的力量。

關於尼克遜總統日後赴蘇舉行高峯會議事，他說：尼克遜此行未必能帶回一新的限制核武備的協定他說不宜因趕時機而草率進行談判。

高棉政府 危機加深

又有四名內閣部長呈辭

【金邊七日路透社電】此間消息靈通人士說：又有四位高棉內閣部長，今天向龍諾總統呈辭，使過去三天內辭職的部長人數增至八名。

教育部長辛金於星期二日當軍警及學生之間發生衝突時不幸遇害後，這些部長紛紛辭職，學生當時要求當局放上月因被指涉嫌從事顛覆活動而遭拘留的同學。這些人士說：今天提出辭職的包括，公共衛生部長山辛辛、工業部長沙烈特、（兩人都是獨立黨人）內政、宗教以及退伍軍人部長陳索含，以及商業及供應部長沙斯（以上各人皆譯音）。

現時不能立即獲悉龍總統是否已接受他們的辭職，各部長的辭職，似乎使總理朔布里的政府陷入嚴重的政治危機。

以釋俘痛述在敘被扣時 經常遭毆打與虐待 一同袍受折磨至死

【特拉維七日合衆國際社電】在去年十月中東戰爭中被敘利亞俘去的兩名以色列機師說：他們在監禁期間，曾經受到毆打及虐待。

在戰爭第一天被俘而於星期四日返回以色列的三名游牧民族族人說：一名德魯士族人沙烈因受到飢餓、寒冷以及虐待，在一個敘利亞監獄喪生。

上述經歷是在最後一批五十六名的以色列戰俘交換三百八十三名敘利亞、摩洛哥以及伊拉克戰俘，從大馬士革返回國後廿四小時內透露出來的。

廿八歲的飛機師[illegible]雅上尉在陸軍安排的一個記者招待會上說：在戰爭第六日，地面砲火擊中他的飛機，他說：他跳傘逃生，安全降落，但追蹤而來的敘利亞軍開槍擊中他的胸部。

他面對米高峯談話時，神色蒼白，他說：「這比毆打還兇，他們爲了要取情報，把我虐待，我並且相信，他們有時，爲了尋求娛樂而虐待我。」

堅固耐用 精密準確
天梭海星型表
是高度防水之自動表

普通手表之防水性能是不可以信賴的，佩戴天梭海星型表，你不但可以絕對信賴其防水性能，而且還可以忘却上鍊之煩惱。

天梭表除了給你報導準確之時間外，並且還告訴你星期及日期。

天梭海星型表是瑞士天梭表廠積百多年製表經驗之改良新貢獻，外型美觀，性能卓越，高度防水，男女庄欵式均備，而且售價公允，成爲在瑞士最暢銷的兩大名表之一。

A. Z 38642 欵式 天梭T12型女庄表，自動，日曆，防水，不銹鋼表充連帶。港幣330元

B. 44661 欵式 天梭海星型男庄表，自動，日曆，防水，不銹鋼表充連帶。港幣260元 包黃金表充連帶。港幣310元

C. Z-44654 欵式 天梭海星七型表，自動，日曆，防水，不銹鋼表充連帶。港幣280元

TISSOT 天梭表－亞米茄姊妹廠出品

謹訂於一九七四年六月八日（星期六）
爲本銀行葵涌分行開幕，即日開始營業
敬備酒會歡迎
光臨指導
（恕不另柬）
香港京華銀行有限公司敬約
分行地址：九龍葵涌青山道一四一號地段葵英樓
電話：[illegible]
酒會時間：上午十時至下午一時

英首相就希斯訪平一事評論

[redacted]

【倫敦七日路透社電】英國首相威爾遜接受電台訪問時說：中共在處理世界事務問題方面的動機，甚於它們對蘇俄深懷恐懼及恐懼。

威爾遜於昨晚是應邀評論報紙一項報導，謂反對黨保守黨黨魁希斯最近訪問中共時，受到出乎意料的禮遇及注目，意味中共對於威爾遜企圖重談英國加入歐洲共同市場條件的努力，表示不快。

威爾遜回答說：「我並不感到驚奇，完全不是，中共在處理世界事務方面的動機，甚於它們對蘇俄心懷怨憤及恐懼。」

威爾遜又說：「蘇俄再不會對中共和藹可親，蘇俄極度反對共同市場的發展，部分由於它們憂慮共同市場會成為一個核子集團，這一意念，我完全反對，而我的工黨也一貫反對。

「另一方面，中共支持共同市場，因為它們認為共同市場會成為一個強大的集團，也許成為一個核子集團，使蘇俄受西歐牽制，而不能過於對中共構成威脅，不過，我認為希斯經已介入中俄共的衝突之內。」

「我保證希斯前往該處及細心觀察事態發展必會對他十分有價值，對我們大家也是一樣，我曾經於十六年前在該處逗留，並且目睹中共許多事態發展，了解中共的情況是有用的。」

尼克遜外交政策獲勝利
美參院否決裁軍案
維持大量海外駐軍

【華盛頓七日路透社電】美參院已一改去年的態度，投票表決在歐洲及其他海外地區，維持大量的美國駐軍。

美參院昨日舉行的表決否決了一項強迫裁減海外美軍由七萬六千名至十二萬五千名的修訂案。此項結果，代表了尼克遜總統的一項外交政策的勝利，而可能促進尼氏的國際影響力加強，特別是在西歐為然。

美國政府曾在幕後進行全力游說，以便擊敗該等裁減美國駐海外部隊的措施。

一名要求裁減海外駐軍的參議員的助手說：甚多的參議員對美國務卿基辛格提出的爭辯，謂若參院下令大規模削減美駐海外部隊，則尼克遜在前往莫斯科之前的聲望，將會受到損害一事，極為重視。

美民主黨多數派領袖曼斯菲爾參議員，最初曾建議削減十五萬名駐海外的美軍部隊，稍後時，他則支持一項更溫和的行動，希望從海外各基地的七萬六千名美軍，調返美國。他的第一項提案以五十四票對三十五票被擊敗。

曼斯菲爾聯同共和黨參議員衍長葛萊爾提出的第二項修訂案，以四十六票對四十四票，僅差兩票之差被擊敗。該修訂案呼籲對美駐海外部隊作小幅度的削減。

參院在昨日的行動中所出現的另一項明顯的因素，是尼克遜的支持者提出警告稱，美國單方面從歐洲召回其駐軍，將會成為北大西洋公約組織的災難。

尼克遜政府的支持說，一項削減美國駐海外部隊的行動，會消除蘇俄及其他華沙公約國減少他們在西歐周圍進行軍事部署的刺激。

【華盛頓六日法新社電】美國參議院今日通過限制美國剩餘軍事器材，供給南韓、泰國、南越的軍事援款案的修正建議。

根據這項由參議員愛德華・甘迺迪發動的修正建議，剩餘的軍事器材，在未獲得國會特別的同意時，不得供應以上三個國家。

法希拉克新政府
獲得國會信任票

【巴黎七日美聯社電】法國總理希拉克的新政府，星期四晚在國民議會贏得信任票，國民議會以二九七票對一八一票通過希拉克於星期三所提出的施政計劃。

多數戴高樂派議員支持政府，祇有兩個死硬路線的戴高樂派議員棄權。

戴高樂派在四百九十個議席中，佔了大約三分之一的席位，他們大多數支持政府。

特別在外交政策上希拉克總理獲得戴高樂派的支持，因他堅決保証維持法國獨立強化，法國核子力量，對美國要求重新談判加入共市的條件，採取強硬立場。

廿國財經會議下週在美舉行
歐市不會提出
解凍黃金儲備

【盧森堡七日美聯社電】西德財政部長阿貝爾星期四日稱，下星期的二十個世界最富有國家在華盛頓舉行會議時，對國際貨幣制的黃金前途不會有任何明確的決定。

他在此間歐洲共同市場財長會議後對記者稱，歐洲共同市場不會在二十國委員會的會議中提出計劃，將黃金儲備解凍，也未表示共同市場國家對訂定共同市場金價，直至達成國際協定為止，其熱心經已減退，他已證實此說。

南韓採新措施
嚴厲取締男人長髮

【漢城七日美聯社電】南韓內政部及全國警方星期五日宣佈，在他們四年來掃減蓄長髮的南韓男子的運動中，採取新的措施。

內政部對各政府部門、機關以及國營公司的高級官員說：他們都有責任飭令低級的男性職員，把長髮剪掉及保持頭髮整潔。

警方官員宣佈：即使是明星、歌星以及其他藝員，如果不把他們的長髮剪至合乎理想的長度的話，他們的執照可能會遭吊銷。

警方同時說，舉凡男性，如果他們的頭髮披肩及超過耳朵範圍的話，將被要求剪髮。

大體上，儘管警方自一九七零年夏季開始偶然進行突擊檢查，一般南韓男性所長的頭髮更長。

在日失踪俄教授
投美使館求庇護

【東京七日法新社電】此間今天獲悉：據報一度在大阪失蹤的一名卅六歲蘇俄教授，經已尋求美國的政治庇護。

美國駐東京大使館今午宣佈：美國政府現時正研究顧狄金教授希望獲准進入美國的要求。

顧狄金教授是在大阪大學外文系任教的一位交換教授。

不過，美國大使館並沒有透露這位蘇俄教授何時尋求政治庇護及其現時住處。

顧狄金教授與其妻安娜，於兩年前一起來到日本，作為一位交換教授，在大阪大學任教俄文。他曾在列寧格勒大學日文系執教，他原定於七月返國。

和平時期空前措施
英內閣廿一名大臣
日夜受神槍手保護
以防愛爾蘭擄人事件在英上演

【倫敦七日合眾國際社電】英國報紙今日刊載：英國內閣的二十一名閣員，現正受到新組成的一隊神槍手探員的廿四小時全日保護。這是英國在和平時代所從未有過的措施。

蘇格蘭場拒絕評論這些在數份倫敦報紙刊登的頭條新聞報導。內政部官員亦拒絕評論。

據報紙載稱，蘇格蘭場是在首相威爾遜和內政大臣詹金斯商討後，才下令警戒的。

「每日快報」稱：此舉乃鑑於愛爾蘭局勢的惡化。

「太陽報」則提示稱：這項警戒行動，是在愛爾蘭三天前發生廣番格蘭里爵夫婦被綁架的事件後實施的。

通常的情形，首相、內政大臣和外交大臣是一律有蘇格蘭場的武裝探員保護的，至於其他部長，則是在特別重要的場合中出現時，才受到保護。

「每日快報」稱：「但在和平時代英國內閣的全體閣員均受到全日保護的這項措施，則是從前未有過的。」

我上月份對外貿易
出現億餘美元赤字
到台觀光日客減少一成
旅遊協會考慮經營包機

【台北七日美聯社電】據中華民國財政部於星期五日透露：根據在五月份海關報關作為根據，中華民國在一九七四年的貿易赤字增加一億八千九百九十萬美元。此為中華民國在連續第三個月出現的貿易赤字，及中華民國在四月份所錄得的貿易赤字，不足二億一千一百一十萬美元，但該項赤字已使中華民國在今年的總貿易赤字增至三億二千八百八十億美元。

中華民國財政部將貿易出現赤字的原因，歸咎於繼續銷售在去年年底及今年年初時所購下大量原料，作為中華民國政府處理能源短缺及世界性通貨膨脹的部分行動所致。

【台北七日美聯社電】中華民國觀光局星期五日宣佈，到台灣觀光的日本遊客人數，在五月份下跌約百分之十一至二萬七千七百一十五人。

觀光局把這項下跌歸咎於四月廿日由「日航」和「華航」完全終止所有東京—台北的飛行。日本於四月二十日與中共簽署一日民航協定後，中華民國政府遂命令終止日、台航線。

據報導，日本—中華民國觀光協會已決定於八月開始從日本到台灣的包機，以彌補因該等停止航線所損失的若干機位。

官員說，仍服務該條航線的其他七家航空公司，數家已增加班次，但每週可購買的機位數目仍下跌約百分之四十。

非悍匪械劫銀行
兩人當場被擊斃

【馬尼剌七日美聯社電】今日劫去菲律賓「傳特蘭斯銀行」款約三萬美元後，劫匪在與警方進行一次短暫的槍戰中，其中兩名疑犯已被當場擊斃，另外兩名疑犯則告受傷。

菲律賓國家調查局局長畢加寧說：第五名疑犯則在中午時位於國家南部公路附近爆發的一場槍戰中逃去。畢氏稱：據目擊者的消息說，在該四名疑犯闖進該半官方的銀行時，其餘的疑犯則在門外把風。他並稱：「當該四名疑犯進入銀行後，即拔出他們的槍械，並下令銀行出納員交出該等現金。」

畢氏稱：劫匪被劫行動歷時約十分鐘。該批劫匪是利用一輛藍色的車輛逃走，但他們在逃走途中被國家調查局及警察發現，他們並立即加入協助追捕疑犯。

市面缺乏輔幣
銀行高價收購

【俄亥俄州．克利夫蘭六日合眾國際社電】美國俄亥俄州北部的克利夫蘭銀行昨日發出告示謂：任世人士如果將每個價值一元的輔幣交回該銀行，即可換得一元一角美元。

該行的一位發言人稱，限定每名顧客祇可換取數量不超過五千個輔幣，以防有人會從其他銀行或商業機構設法提取得這類輔幣，然後跑到該銀行換取鈔票。

【阿肯色州．福勒斯特市七日美聯社電】一股龍捲風橫掃這個位於阿肯色州東部，人口一萬二千五百人的市鎮，造成數十人的死傷和重大的損失，據官員發表有關死亡人數的初步報告是兩人至八人。

聖法蘭西斯郡郡長麥科林稱：他們的已有八人證實死亡，他們的屍體是從一座在星期四日稍後時間發生風暴的倉庫的廢墟中被發掘出來。該座倉庫的面積為四萬五千平方呎。

估計傷者的人數已達二百人，而被摧毀的屋宇，則估計有三百五十間至五百間。

社論
梅爾夫人的退休與以色列的遭遇

以色列和叙利亞的隔軍協定，大前天已在日內瓦簽署，雙方部隊的後撤工作，限期廿天之內完成。在今後三週時間內，隔軍協定能否順利實施，可獲答案。儘管美國的努力目標是為了中東的和平，傾全力使以、叙在最後一分鐘妥協，但美國的目標能不能達成，此時殊難作出斷語。即使以、叙雙方履行協定的全部條文，也不可能使中東獲致持久的和平，廿餘年來的敵對狀態，絕不會因隔軍而徹底解除，中東到達持久和平之路，不祇漫長，而且荊棘滿途。

在以、叙隔軍協定簽署前夕，以色列發生了一件建國以來歷史上最值得紀念的大事——七六高齡的梅爾夫人榮休，退出以色列的政治舞台。梅爾夫人自一九六九年出任總理以來，於茲五年。她在一九七一年夏天時，即表示有意退休，當時她會說過：「在以色列人民認問我何時離開政府之前，我想先行一步。」但是，一九七三年的十月戰爭，形勢發生了新的改變，梅爾夫人公爾忘私，把退休的意向擱置，一直為國家鞠躬盡瘁，以至於本星期二始正式退休，開始頤養天年的新生活階段。

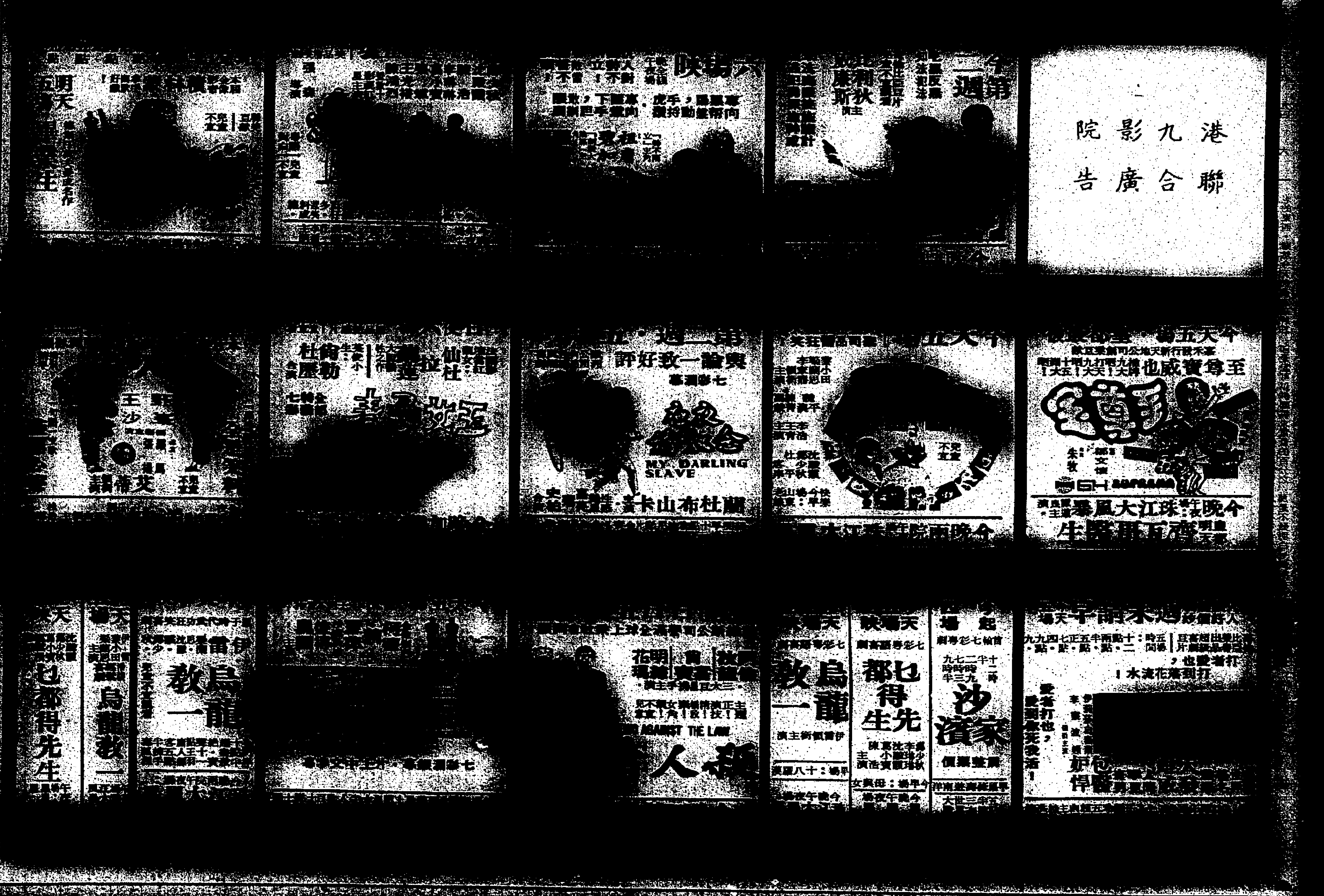
民主政制的國家，總理人選的更迭，並非是一件特殊重要的事。梅爾夫人的榮休，雖然性質相同，但意義較為重大，因為自以色列於一九四八年五月建國以來，廿六年的國家生命中，梅爾夫人在其總理任期內，貢獻最大，而歷程也是最艱苦的一段。一九六七年「六日戰爭」以後，以色列雖然擊退了阿剌伯國家的進攻，贏得大捷，但戰後以色列所面臨的大環境，較戰前更困難。以國內而言，經濟實力因一場戰爭而受到大量消耗，須加緊復元。國外的形勢也發生了新的變化，若干友國因受阿剌伯國家的影響，對以色列採取疏遠態度。此外，阿剌伯國家不因戰敗而放棄另一次攻以的野心，全力備戰。梅爾夫人就在這種的國步艱難情況下，在「六日戰爭」兩年後，肩負起以國總理的責任。

去年十月的戰爭，以色列扭轉初期的劣勢，沉着應戰，結果使埃及和叙利亞的部隊，蒙受重創。戰爭最後雖在東線和西線阻住埃、叙軍隊的攻勢，以軍復渡過蘇彝士運河，從埃軍內線外攻，使戰局急轉直下，但因美國的出面調停，戰爭在未抵達決定性的階段時，宣告停火。此舉後來產生了兩項後果：一使埃、叙獲得喘息，迫在眉睫的危機隨之解除；二使以色列在美國的重壓力下，不得不作出重大犧牲和讓步，導致了以色列國內的普遍不滿，而將過失諉於梅爾夫人領導的內閣，最後使工黨在內閣中失去國會的控制地位，梅爾夫人因此下最後決心，退出政壇。

梅爾夫人是猶太民族的偉大愛國者，同時她又是阿剌伯世界的大敵。以色列國家的締造，可以說是從無至有，梅爾夫人以其半個世紀的時間，參加猶太民族的復國和建國奮鬥，她在退休之日說道：「我最大的遺憾是未能與阿剌伯國家的和平協定上簽字。」這句話，語出由衷，雖然是猶太人的普通願望，但可能並非僅此而已，她想要說的是以色列與阿剌伯國家間的戰爭，每次的戰爭俱是衛國之戰，但最後在一個最友好的國家壓力下，接受停火，撤出一部分以軍佔領區，因為阿剌伯國家屢次戰爭所付出的代價，與相的付諸東流，所獲的祇不過是不戰不和的局勢。此種局勢持續下去，以色列的國家安全時在威脅之中，今天的停火，豈不是另一次戰爭的前奏？梅爾夫人內心的感受，也就可想而知了。

去年十月戰爭爆發後，以色列國內反政府示威不斷舉行，抗議備戰的不足，予埃及閃電進攻的機會。但是，示威者並非對梅爾夫人表示不滿，而是抗議美國過於信任蘇俄，對以色列諸般約束。基辛格不久之前在耶路撒冷進行以、叙隔軍穿梭外交，以色列人民紛紛出動，抗議對叙利亞的讓步。梅爾夫人的政治生涯中，那一段時間可能是畢生難忘的回憶，以美國長期以來對以色列的忘我援助，結果為了美、俄和解而隱退一個最忠實的盟國，在阿剌伯國家瘋狂撤武的情形下，接受妥協，此不僅是梅爾夫人最痛心的一件事，也是以色列三百萬人民永世難忘的恥辱，美國為了私利私益，對友邦作出饒於義理之事，梅爾夫人在息影田園的日子裡，可能為此而為美國惋惜無已。

如蒙惠刊本報廣告
請電二一八〇七〇八



華人足球聯賽 增至卅隊角逐

已抽籤分六組進行初賽

【本報訊】一九七四年華人足球聯賽決定接納參加比賽隊數增至卅隊，賽會昨日抽籤分組結果，各組球隊名單如下：

（華字組）航機、中建、電話、大田、漢英。
（人字組）卜公、冠雲、東方、林村、赤柱。
（足字組）倫園、信義宗、公民、瑞聯、華雄。
（球字組）中華、傑志、筲漁、五一七、黃大仙。
（聯字組）中青、九巴、新亞、中巴、九果。
（賽字組）議成、龍門、福建、駒騰、警察。

本來辦理華人足球聯賽的華人足球聯會小組，已通過僅接納廿五隊參加比賽，但因爲報名參戰隊數過多，因此，昨天賽會召開會議抽籤分組時，決定遞補的世界信義宗尖沙嘴會、新亞書院、黃大仙、龍門、卜公等五隊亦接納，于是，參加隊數便增至卅隊。並決定初賽分六組進行（每組五隊），每組成績最高一隊出綫，最後由出綫六强作單循環賽爭霸錦標。全部賽事共七十五場（初賽六十場，另有六强決賽十五場），倘有積分相同，卽以得失球數定名次。

比賽決定本月十六日在旺角場揭開戰幕，每週比賽六天。至下月下旬結束。

賽會又決定所有被接納參加比賽球隊，須于本月十二日之前辦妥註册手續，否則其遺缺將由第一候補首師，第二候補李鄭屋街坊會補上。

【伍柏塔六日路透社電】世界盃十六强之一的保加利亞今晚在此間的一場友誼賽中，以三比零擊敗西德甲組伍柏塔球會，半場紀錄爲一比零。

替保加利亞建功者是：華肯尼夫、哥利夫、米查諾夫，而替伍柏塔隊破蛋的球員是尼保格。

【布律格六日路透社電】澳洲世界盃代表隊今晚在此間以二比零擊敗瑞士一支甲組隊的青年軍，半場紀錄爲一比零。

澳洲在瑞士的三場熱身賽中已贏了兩仗，而這場的訪問，是希望各球員能夠以上佳的狀態去進軍本屆的世界盃，于兩日前他們曾以四比一大勝甲組隊伍的瑞加倫隊。星期六他們將出戰另一支甲組勁旅奴桑杜球會。

與這支甲組青年軍對賽時，共有四千觀衆參觀，入球爲李察士及亞邦尼。

西德如得冠軍 每人六萬馬克

【法蘭克福六日路透社電】假如西德奪得本屆世界盃足球賽冠軍的話，隊中的球員每人可得六萬馬克，約爲一萬英鎊，而這支主辦國隊伍是本屆世界盃奪標的大熱門。

西德足總職員今天表示：若西德可以打進去決賽的話，每位球員可得五萬馬克（約八千三百五十英鎊），假如僅得第三名，每位球員也可以得到四萬馬克（約六千七百英鎊）。

四年前，西德在墨西哥獲季軍，但每位球員僅得現時的獎金額的一半——二萬馬克（約爲三千三百五十英鎊）。

[redacted]

東德越境集訓 軍警嚴密保護

【西柏林六日路透社電】東德世界盃代表隊今晚在此間的西柏林奧運球場作一場爲時九十分鐘的練習，練習完畢之後，他們便立卽走回自備的巴士，越過柏林圍牆而返回自己的祖家——東德。

東德爲了及早適應此間的環境，所以他們特別利用這一區「特准的越界練習」而走到這裏操練，而他們將於六月十八日晚上在這裏出戰智利。東德另外兩場分組賽對抗澳洲及西德，均在漢堡舉行。

當他們在球場練習時，球場則由軍警嚴密包圍，而動用軍警的人數較那些旁觀者的人數爲多，此外，球迷們在世界盃籌備小組的特別許可，是不准任何人進入球場的。

蘇格蘭踢半場好波 以二比一險勝挪威

保加利亞及澳洲亦分別奏捷

【奧斯陸六日路透社電】蘇格蘭世界盃代表隊今晚僅以二比一力挫挪威，而這個戰果使到他們自己震驚，因爲他們僅能在休息後才後來居上的。

還有八天便在多特蒙德出戰扎伊爾的蘇格蘭在這場比賽中當德格利斯未射入負定勝利一球之前，蘇格蘭球員的心情顯得很沉重，在上半場蘇格蘭以零比一落後是合理的，開賽後十七分鐘挪威的射手湯倫便曾開紀錄，及至休息後蘇格蘭才施展所能去壓迫對方，終於這隊純職的蘇格蘭世界盃隊，于下半場廿八分鐘由佐頓擊破棄餘的挪威隊後防而扳成平手，再于完場前五分德格利斯建下一功，而以二比一險勝挪威。

蘇格蘭於去週末的一場友誼賽中，以一比二受挫於比利時，而現在對挪威的一仗，被挪威出乎意料的强橫攻力所震驚，所以在開賽後便居於劣勢且先失一球。

由於比馬拿演出失常，使到蘇格蘭顯得有點不願意去阻擋對方的攻勢，但挪威所取得的一球是奇脆玲瓏的，當時湯倫接應己隊門將加遜所踢出的長傳球，立卽爲球笠向蘇格蘭的門內，使到蘇格蘭的門將阿

哥羅多度溫道除名後 米倫田納卑力斯補缺

兩人已兼程趕赴法蘭克福歸隊

【巴西里約熱內盧六日美聯社電】巴西世界盃隊的中場球員米倫田納及卑力斯，星期四日晚上離開此間，前往法蘭克福替補哥羅多度及溫道，該兩人沒有入選爲世界盃賽代表。

在會談中，米倫田納稱：他沒有預料會入選，他差不多已把入選巴西世界盃隊的一事忘記。

他說他的心理狀況非常好，現在看來甚麼都很好，當我初加入巴西代表隊時，正効力於哥連丁斯，我的狀態並不好，差不多結束了我的足球職業生涯。

在西德時，我有機會償還所欠的「練波」債。

米倫田納說：他希望保羅施薩及李維連奴能優先司前鋒之職，因爲他們是「唯一能製造入球」人選。

卑力斯說他不相信他會被調在決賽週中作首仗演出。最佳的理由是依照普通常識來看，他不會調我在主力隊裏，我從來未與巴西隊後衛合作過，現在我還沒有時間來適應自己，領隊以李奧來代替我，是明智之舉。

爲不負技術委員會所託，卑力斯說他會盡力而爲。

他說：「我並不害怕，問題是我對隊友認識不深，這對我來說是最大的困難。」

卑力斯來自聖保羅球會，他認爲李奧是出席世界盃守門員最佳人選。他說：「我現在祇不過廿三歲，在下次世界盃賽我還能夠參加，因此，這次我可以多得些經驗，並且可以有機會使自己適應隊友。」

哥羅多度由於右脚肌肉受傷，因此被摒出隊外。溫道亦由於右脚受傷而被棄用。

南精大戰門票 全部預售一空

僅餘四百優待券門沽

【本報訊】甲組足球聯賽壓軸戰，南華大戰精工，預售劵已全部沽清，明（星期日）午大球場又見另一次盛況。

昨日公開預售球票時之前，港九兩處預售站均有「人龍」出現，但情況不及上週銀牌決賽時擠擁，也許因天氣欠佳，但兩處預售站，均在中午前已沽清球票。花墟那邊，在上午十一時許已沽清，大球場則在中午十二時售完。

「人龍」既不及上次，然而一樣在中午之前沽清球票。據說：在十一時後前往購票球迷，有意外收穫，因可多買一兩張，也許見天氣欠佳，售票處人員亦以盡快沽清爲原則，但亦使一些在午後前往購票球迷失望，因在中午過後，預售站已掛起「滿座」牌。

上週南、精銀牌決賽，入場觀衆有二萬八千三百五十一人，收入則有十一萬零一百四十九元，明午大球場入場人數，仍會出現這個數字，但要視乎半價票入場觀衆有多少而定。半價票共有四百張，如果明日天氣好，半價票亦會一早滿座（半價票祇售給足總及學界註册球員）。

世界空手道大賽 廿一馬尼剌揭幕

【馬尼剌六日中央社電】第一屆世界空手道邀請賽，將於本月廿一日在李查紀念館揭幕，馬可斯總統將出席揭幕典禮。

除了地主國菲律賓外，另有八個國家兩個地區已表示將參加這項爲期三天的比賽。

這些國家與地區包括：中華民國、日本、美國、韓國、香港、馬來西亞、西德、星加坡、泰國與琉球。

據說：西德將派遣最近在全歐空手道比賽中獲得第二名的代表隊前來，香港隊將由曾獲得日本全國空手道冠軍選手率領，馬來西亞隊已誇稱他們的選手具有中國功夫。

世界盃英雄略傳

巴西隊有三名——保羅施薩

巴西隊有三名——保羅施薩

讀者在報章上或螢光幕上看世界杯巴西隊出賽時，便會發覺該隊中有三個稱爲保羅施薩的球員。請不要以爲自己眼花，的確，在巴西的廿二個猛將中，就有三個叫保羅施薩——PAULO CESAR。

這三名施薩，不約而同入選爲「國脚」。但他們是來自三支不同的甲組隊伍。「施薩」是一個對巴西球迷有特別吸引的名字，所以有名氣的球員喜歡將自己的名字改爲「施薩」。

其實，三名「施薩」中，是有些少分別的。第一名是眞正叫保羅施薩。第二名叫PAULO CESAR LIMA，本報爲着便讀者容易識別，稱他爲拉瑪。第三名叫PAULO CESAR CARPEGNIANI，本報稱他爲施沙。

保羅施薩是穿九號球衣，拉瑪穿十一號，施沙穿十七號，照看是後備球員，可能不會每場出賽。

三名「施薩」中，値得特別介紹的，當然是「正牌」的保羅施薩，這名膽怯的黑人，被比利認爲能承受他的名譽與球技的好手。當然，比利宣佈退出國際賽時，把他的十號球衣贈給保羅施薩，但可惜巴西教練薛格蘭在本屆世界杯決賽中，選了名將李維連奴穿上。

薛格蘭對保羅施薩的球技評論說：他不祗能在中場起作用，在鋒綫中也是一個對敵人大有威脅的人物。他的頭腦較隊中任何一人要靈活，他的眼睛經常注意着場中的進展，他是一名有形的球員。在帶球時，他喜歡在右方進攻，但他的雙脚快而準。施薩在禁區內的勇氣，是會令對方感覺麻煩的。但保羅施薩最厲害是他的冷靜，難怪球迷形容他是一名「巴西牛仔」，隨時能「拔槍」射門，對手是無法防守的。

保羅施薩
PAULO CESAR

八二年世界盃 由西班牙主辦

下屆在阿根庭舉行

【法蘭克福七日法新社電】據消息透露，由於南斯拉夫退出主辦一九八二年的世界盃賽，國際足協將會委任西班牙爲一九八二年世界盃的主辦國。

而國際足協將會於六月十一日的會議中作出決定。此外阿根庭將會主辦一九七八年的世界盃，而哥倫比亞則被提議主辦一九八六年的世界盃賽。

何新華愛保羅 被罰停賽兩場

刑期由星期一開始 何新華明天可上陣

【本報訊】足球總會紀律小組，昨午五時卅分，召開會議，研訊一批被「黃牌」警告及罰出場球員。

被罰出場甲組球員有精工何新華、加山愛保羅，他們兩人于五月十六日的一場甲組聯賽中，在下半場十分鐘，因互相發生衝突而被判出場。

何新華昨午未有到庭應訊，除了被判停賽兩場外，另外罰款五十元，停賽生效日期由下星期一（十日）開始，而本星期日的兩華對精工大循環聯賽，何新華仍可以上陣。由於精工打完明天一場賽事後，已結束今季賽事，因此何新華之停賽刑期，有待下屆球季開始才「服刑」。

愛保羅亦被罰停賽兩場，但愛保羅入選下星期三（十二日）打香港盃的足總聯隊代表，因此他的停賽計算，另一場須留待下屆執行。愛保羅還有一宗「黃牌」案件，但祗判口頭警告。

此外，東方林守煥因有三次「黃牌」警告，被判停賽三場，亦在下屆始「服刑」。

乙組市政球員陸國雄，亦因罰出場而被停賽兩場，市政是下屆「升班馬」，陸國雄仍效力市政的話，來屆在甲組最初兩場未能上陣。

一批被列口頭警告的球員有市政陳寶榮，東昇馬迎祥，傑志林英傑，加山陳鎮（另罰五十元），市政劉志威，九巴文光等。

器械操表演 明伊館舉行

香港器械體操夜師同學會主辦：「全港器械體操觀摩大會」，明日下午二時至五時在九龍旺角染布房街伊利沙伯青年館舉行，參加演出之團體及中小學校計有二十餘單位，另有本港器械體操傑出之男女選手三十餘人示範表演，並有現代舞，巴蕾舞等舞蹈加插演出。

各界人士索取入場券（免費）電話：鄧慶，K八九四〇五一（晚上），劉民法K八五七五三（下午），張榮武H四六〇四八六（晚上）。

鴻鑾盃籃球賽 定十五日開鑼

【本報訊】籃聯與民政署合辦的「鴻鑾盃」男子籃球賽，昨日下午已截止報名，全部參加隊數爲十隊，賽會已定於本月十日中午十二時半在銅鑼灣紅寶石酒樓召集各隊代表舉行記者招待會，同時舉行抽籤會，報告一切，此項以各區民政署爲單位的籃球賽，將於本月十五日（下星期六）開鑼。

此次報名參加者全部爲十隊，依照比賽章程所定。將分兩組作單循環初賽，卽爲每組五隊，然後由每組積分最高兩隊，作四隊單循環制決賽，全部比賽爲廿六場，報名參加的各區民政署球隊如下：

東區，灣仔，中區，西區，油蔴地，旺角，深水埗，九龍城，黃大仙，觀塘。

詢問球賽 專綫電話 二八〇七〇八

南華門票預售 警方鑑於去週南、精銀牌賽戰門票預售時秩序混亂，故昨日預售聯賽南、精大戰門票，衆上鐵馬，并加派警員到場，故球迷輪購秩序井然。（李就攝）

手球聯賽明日結束 南華男女奪標望濃

【本報訊】香港業餘手球總會舉辦的一九七四年全港手球聯賽，明日在加路連山道第五號港府停車場進行最後四場賽事。賽後由該聯賽贊助人郭惠昭、惠康長仲頒發郭賀紀念獎。

參加本屆手球聯賽的男子組七支勁旅，南華目前五戰五勝得十分，南華一枝獨秀，奪取冠軍將無疑問。此外，兒協以五戰四勝得八分戰績緊隨于後，其餘爲傑志五戰三勝得六分，東海四戰兩勝得四分，中青、紅鷹各得兩分，葛師則暫居末位。女子組的南華、葛師兩隊，南華實力較優，暫以三戰三勝領先。

明日的四場秩序：上午九時，中青對兒協。十時，葛師對傑志，十一時南華（女）對葛師（女）。十二時：南華對東海。不收門票。

又：今日下午五時進行補賽，東海對紅鷹，亦在上述球場舉行。

高雄教師手球聯隊 敗于聯合書院

【本報訊】中華民國高雄教師手球聯隊，昨在加路連山道港府大球場第五號停車場與中大聯合書院手球隊進行訪港第二場比賽，結果聯合書院以後勁較優，以七比四反敗爲勝（上半場四比一客軍領先）。

由於比賽在雨中進行，皮球滑手等原因，雙方均未演出水準，客軍在上半場憑技術好及體力較優取得主動，聯合書院在缺乏配合之下先失四球，下半場客軍體力不繼防守渙散，主隊乘機施快攻，加以門將盧德溪，力挽狂瀾，保持不失，前鋒陳耀武亦有出色表現，個人獨入三球，遂以七比四大挫客軍，賽後香港手總在南華保齡場款宴客軍，高雄教師隊已結束訪港比賽，定九日乘機回國。

甲組足球聯賽成績表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	廿五	十七	四	四	七五	卅五	卅八
南華	廿五	十七	四	四	六十	廿三	卅八
加山	廿六	十五	五	六	四三	廿一	卅五
東昇	廿六	十三	七	六	四四	卅	卅三
愉園	廿六	十三	六	七	五九	廿五	卅二
流浪	廿六	十三	五	八	四六	廿三	卅一
消防	廿六	十二	七	七	四四	廿六	卅一
光華	廿六	十二	四	十	卅八	卅一	廿八
東方	廿六	十一	五	十	卅二	卅四	廿七
元朗	廿六	十	五	十一	卅二	卅四	廿五
鐵行	廿六	五	八	十三	二十	卅六	十八
電話	廿六	四	六	十六	二十	五十	十四
警察	廿六	二	二	廿二	廿五	八五	六
港會	廿六	二	二	廿二	十九	九四	六

甲醇足以和緩汽油缺乏

汽油危機可能使美國的汽車飲酒，爲的是酒精或會用作燃料。

雖然甲醇，木精及變性酒精於人有害，但試驗顯示對汽車內燃機器却有好處。麻薩諸塞州理工學院的兩位科學家，曾於汽油內混和百分之十五的甲醇行車一萬哩，據稱，比純用汽油更經濟，能消除機器的震聲，及可以多行百分之十三的哩數。

不過，目前美國每年祇生產甲醇十億加侖，以製造三夾板及塑膠。而汽車每年用汽油則達一千億加侖。

自從內燃機發明以來，酒精卽已被考慮爲燃料，曾於一八九八年至一九零三年任國家地理學會會長的亞力山大貝爾，早於一九一七年卽作出令人觸目的預測：「世界的依賴酒精將與時俱增，而廣大的用場已開放與改良機器能以酒精爲能源之工程師。」

科學家亦實同具備如何製造甲醇的意見。可以用木屑等任何有機物質製造，不過，目前此種製品仍然頗昂貴，同時，直至一九三零年木精主要仍用蒸木法製造。

今天，甲醇係天然氣的副產品。有人提議，用阿拉斯加石油產天然氣，製造甲醇，將甲醇注入由地下噴出的熱石油，可以減低輸油管的熱度，從而減輕對冰凍環境的危險性。

另一建議係製造甲醇船到中東油區附近去製造天然氣。

由於天然氣資源有限，美國最可能以煤礦產甲醇，一工程師建議，一間煤氣煉甲醇廠約需資金一億五千萬至二億美元，每日可產甲醇七百萬加侖，每加侖約成本美元八分半。（寰）

共黨多方設法隔離東西德的關係

兩個德國之間的關係締結得越細，則東德越要化更多的精力去使自己與西德的關係隔離，及强調兩國之間的不同。他們所採用的方法是有時不大靠理的。

東德的强硬路綫，可以從最近的審問三個人事件中看得出來，這三個人黨東德的指摘，是犯了協助及唆使逃難者，從東德跑到西德去。另外一件事是現在由西德到東德去訪問的人，已經不能再像過去般可以隨便了。以前他們可以把錢帶到東德去度假探訪親友，但今天他們如果要換貨幣的話，必須要以雙倍的錢去換取官定率的貨幣。十幾個馬克一天，其實並不是很多的錢，但在限定用錢上面就說明了這祇不過是一種制裁作用而已，因爲一個家庭如果要到東德去玩和親友度過一個快樂週末的話，這一點點的錢其實並不能算甚麼的。此外，東德也對波昂的政策作了一次又一次的攻擊。

東柏林的審訊表現乃第一次西方記者獲准可以旁聽的案子。他們指摘西德政府和西柏林的國會，不斷及長期性地破壞協議，卽對那些逃犯在東德公路前往西柏林的犯法者沒有採取行動，因此指西德濫用了它的過路權。

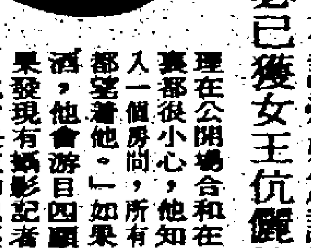
波昂政府對這些指摘都作了很肯定的答覆。西德政府對那些犯法的人祇能向他們指出犯法的危險及其後果。協助逃難者由東德越過邊界並不是一種可以提控的罪行。犯法的人在西德頂多是被控僞造護照之類，尤有進者，大多數自東德逃到西德的人，是先行到其他的東歐國家，然後才轉到西德去，很少有人會進入停在公路旁的汽車逃到西德的，因爲這並不容易。不用說，東德所感到興趣的，還不是目前這項問題，卽依然違反過境協約。東德的領袖曾經用過很兇的字眼攻擊波昂政府。

但東德突如其來的那種宣佈換轉政策，對促進兩國交往的努力乃一種大打擊。同時也違背了波昂與東柏林基本協議的精神。這是西德政府的感覺。波昂政府認爲這項協議不祗是解決兩國政府間的問題，而且也是在促進人民與人民間友好關係的一項大突破。東德政府的改變兌換貨幣辦法，大大地打擊到那些有意訪問東德的人。

至於東西德交換使節的波昂和柏林的事也同樣費時間。由於雙方不能在許多問題上看法一致，所以談判也無法成功。

查理王子何日乘龍

不論新娘爲誰，可以肯定的必已獲女王伉儷的同意。



一位倫敦出版家特里離仁說：「這是挺好的消息，皇族從未有過著名的知識分子。」另一個朋友說：「珍是一個應對如流的人，雖然他不是。她能夠領導室裏上的人談話，而他不能。他要被引領，或許他喜歡這樣的。」

一個朋友說：「查理在公開場合和在私下裏都很小心，他知道進入一個房間，所有眼睛都望着他。」如果他飲酒，他會游目四顧，如果發現有攝影記者在場，他會快速的把那杯酒交給團護的探員，以免被拍攝了手裏拿着杯酒的照片。由於他所受的皇室訓練，他習慣於事前安排的活動。所有未經安排的活動，會使他手足無措。不久以前在馬爾他，當攝影記者們追隨着他，拍攝他的握手鏡頭，一個攝影記者誘使一個手持着一束野花的小女孩子把花獻給王子。她上前向王子獻花，查理望着天花板，因爲活動秩序沒有這幕獻花。那小女孩子繼續望着天花板。最後，他繼續請他接受獻花，他經過探員的暗示，查理纔起的接過那束野花，嚷道：「美麗！」跟着，他把花交還給那個小女孩子。但那攝影記者拍攝了那張照片，而它後來在世界各地的報紙刊登。

如果查理王子結婚，縱使新娘不是珍基里斯萊，她必定是一個很似她的人。此外，她必須是女王、菲臘親王和皇室顧問們認可的。一個匿友說：「查理時常服從他的父母和他們的顧問。他現在也不會改變的。不過，那也是不好的。如果他們讓他自己作出主意，他或許是一個快樂的和較成功的人。但他們不讓他自作主張。皇室中人從遜位危機獲得了許多教訓。他們決定不讓同樣的事情再度發生。他們的存在有賴那事情不再發生。從他開始能夠思想的時候起，查理的訓示來自上頭——來自所謂的英國皇朝的神秘的勢力，那是深沉的，却是眞實的。當他們認爲適當的時候，查理將會結婚。」（五洲完）

[redacted]

美國發出五千萬信用咭

沒有現金的使用社會已出現

英倫也有千萬人用信用咭買東西

不管你喜歡與否，你的兒女幾乎肯定的要生活於沒有現金的社會中。在英國，信用咭的持有人數目已迅速增長，而無現金過付的生意成交額亦日大。

在美國，無現金社會業已降臨。如果你以現金買東西反會被人猜疑動機何在。

如果想獲悉你的財政地位如何，在美國是考查你的信用價値。簡言之，有多少人信任你及信用你多少錢。

紐約州布法羅的一間天主教堂，業已率先接受信用咭以代替現金捐獻，使教徒無所藉口。

不過這也不算新事物了，四年前，美國佛蒙特的一間教堂的牧師已告訴教友，他已接受信用咭以代現金。

同時，那些不幸被投入阿里桑納州鳳凰城監獄的人，亦可以安排以信用咭來具保外出。又或者要結婚的人，教堂也接受信用咭交二十美元証婚費。

在美國，無現金革命也日漸浮現。去年，銀行曾寄出三百五十萬個支付咭，任何人持咭交銀行，行方卽代將其交易數目轉賬支付，除非持有人已報告。換言之，如果你不知支付咭失去，被人拿到銀行騙款，你便受損失。

不過，有些信用公司有保障持有人制度的。但在人們從現金社會進入無現金社會的過渡時間，欺騙的事是難免發生的。最常見的是歹徒會別人的信用咭去行使。今天，美國約有一千萬人持有信用咭，美國發出的信用咭五千萬個，每年遺失或被竊的則有五十萬個。（寰）

沐浴治療與瓷器復古

德國醫院對沐浴問題有了很大的重視，今天最流行的體育治療方法，其實和老的法子是一樣的，就是注重沐浴，亦卽讓病人能夠有機會好好地把身體用水洗刷一下。

這種治療法不止在大學的醫院裡很流行，卽使是在地區性的醫院裡，一個有七萬八千居民的城市吧，也一樣流行，他們還甚至使到水池有水流動的設備，造成水壓來方便病人運動。

在浴房的附近還有各種各樣用具，病人可以各就所需作各種各樣的運動，使病人有一種減輕了體重的感覺。其實在沐浴時固然可以作一番柔軟的摩擦與按摩肌肉，另外還可以促進血液的循環去驅除百病。

× × ×

老祖母時代用的杯盤今天又再流行起來，最近期的杯盤就是仿古的東西。雖然今天仍需有許許多多層出不窮的瓷器和陶器，但德國人對古物的愛好却是越來越濃。對古老的設計，似乎覺得有一種舒適的感覺。有一製瓷廠商，過去的十年裡一直售賣同樣的古老杯盤。

因爲如此，所以一旦打破了其中一隻，要換上新杯一點也沒有困難。

× × ×

假如一切進行順利，在德國威少河口的布米哈芬附近的核子能發電廠，兩年內就可以成爲世界最大的核子能發電廠，有發出一千三百個百萬瓦特電能的本事。目前德國共有十間同類的核子能發電廠，不過這些發電廠都是在試驗階段，與這一間來比可以說是小巫見大巫；稍爲大一點的兩間發電廠是六百五十個百萬瓦特的電廠。到一九八零年的時候大約會有另外廿間核子能發電廠，他們可以把發電的能力提到二萬個百萬瓦特之多，亦卽是說可以供應需求電量的百分之廿（目前祇有百分之一）。

× × ×

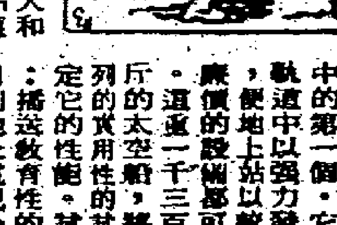
在德國卡士魯鎮的地方當局最近示範表演如何在露筍上加一層薄箔的工程，這項工程可以完全以機器進行。在種了的一排露筍上面加蓋之後，還可以把泥土同時自兩邊翻起來，壓在薄箔上面。

這麼一來，種在下面的露筍將會受到保護，同時也不至受到氣候的大影響，損壞的程度自然就少。不止如此，還可以提早大約十天左右收成。提早收成也就意味着可以售得更好的價錢。

× × ×

柏林工業展覽展出的許多展覽品中，有一小小的核子發電廠模型，這座核子發電廠是爲在海底發電用的。爲甚麼要在海底發電呢？那是不難明白的，蓋本來要用電，浮標也要用電，以後凡是要安置浮標的船都不用擔心經常維持問題。核子發電所用的原料是可以用得很久很久的。

世界最大通訊衛星 播送教育電視節目



被稱爲世界最大和最强力的通訊衛星「應用技術衛星第六號」，是新一代的太空機器人中的第一個。它在同步軌道中以强力發射訊號，使地上站以較小和較廉價的設備都可以收到。這重一千三百六十公斤的太空船，將以一系列的實用性的試驗來獲定它的性能。試驗包括：播送教育性的電視節目到地上電視台無法播到的遙遠地區去。飛機方位及其他通訊試驗，目的在改進國際航空的控制。擴大跟踪及從軌道內氣象及地球物理衛星處取得資料的能力。

應用技術衛星在第一年操作之後，將移到印度洋上空去，把教育節目傳送到印度鄉鎮地區中大約三千餘部收訊台去，這是美國和印度兩國政府合作進行的工作。

從這張圖畫中，可以看到「應用技術衛星第六號」從發射（1）起到進入軌道（4）中去的情形。在左上方是用電的全部程序。供衛星用電的太陽電池「葉板」伸展時長十六點五公尺，傘形天綫直徑九點五一公尺。

每日股市

股市徐徐向上揚 中價股較爲出色

【本報訊】股市交投續增，成交總值爲六千九百九十七萬元，由於實盤持重，市況甚堅挺，行情普遍上昇。恒生香港指數報四一一·〇六，升五·〇七；遠東指數報一九七二·九八，升三〇·四五；金銀綜合指數三五·七九，升〇·六二；金指數報三五·五二，升〇·五一；銀指數報三九·四六，升一·〇七。

昨市走勢，昇幅雖不大，但徐徐上揚，甚爲堅好，若干類中價華資地產股甚活躍，如：大生收二·二元，新鴻基收三·六五元，合和收二·五五元，大昌收一·四七元。此外新世界收二·八元，置地收七·九五元。

其他藍籌股中雖亦堅好，但升幅不大。計：滙豐收二三元（英倫登記）收二二·七元，電話收二六·五元，港燈收四·六七五元，九燈收一八·二元，煤氣收十元，九巴收六·八元，油蔴地小輪收一五·七元，怡和收二七·八元，會德豐（A）收五·一元，和記收六·五五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二一三〇·四八升一八·五二，公用類一一五六·八一升三·七七，地產建築類二四七七·九八升四七·三六，工商企業類二六四一·三九升五四·七〇，倉塲類二九二二·一四升一〇〇·五八，酒店類一〇四四·九三升〇·七九，紡織類一六一二·八四跌〇·七八，投資類二六九一·一二升六二·一六，橡膠類一一六一·八五。

在成交總值六千九百九十七萬元中，計香港交易所佔一千五百六十八萬元，遠東交易所佔三千二百萬元，金銀交易所佔一千五百八十八萬元，九龍交易所佔六百四十一萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	二三·〇〇	二三·〇〇	二二·六〇
（英倫登記）	二二·七〇	二二·七〇	二二·四〇
海外信託銀行	三·二五	三·二五	三·一五
大華銀行	八·五〇	八·五〇	八·五〇
友聯銀行	四·〇〇	四·〇〇	三·九〇
（公用類）			
香港電燈	四·六七五	四·七〇	四·五〇
九龍電燈	一八·二〇	一八·二〇	一八·〇〇
中華煤氣	一〇·〇〇	一〇·〇〇	九·八〇
電話公司	二六·五〇	二六·五〇	二六·二〇
九龍巴士	六·八〇	六·八〇	六·四〇
油蔴地小輪	一五·七〇	一五·七〇	一五·七〇
（倉塲類）			
九龍倉	一八·六〇	一八·六〇	一八·〇〇
均益倉	八·五〇	八·五〇	八·四〇
安全貨倉	一·〇五	一·〇五	一·〇五
黃埔船塢	一五·四〇	一五·四〇	一四·八〇
（航業類）			
會德豐船務（A）	四·二〇	四·二〇	四·二〇
會德豐船務（B）	〇·四四	〇·四四	〇·四四
興業海陸發展	〇·四一	〇·四一	〇·四一
中華造船廠	〇·六四	〇·六四	〇·六四
新世紀航業	三·一〇	三·一〇	三·一〇
萬邦航業	三·六五	三·七〇	三·六五
維達航業	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
華光航業	三·二七五	三·二七五	三·二〇
萬寶航業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
信德船務	一·二六	一·二七	一·二二
港九海運	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
寶羅發展	〇·六〇	〇·六〇	〇·五五
東方貨櫃	二·六五	二·六七五	二·六〇
（建築類）			
金門	一七·〇〇	一七·〇〇	一六·五〇
保華	二·六〇	二·六〇	二·五〇
新昌	九·〇〇	九·一〇	八·九〇
大新（公和）	二·三七五	二·三七五	二·二五
海港工程	一·一五	一·一五	一·一五
青洲英坭	七七·〇〇	七七·〇〇	七七·〇〇
大亞石業	〇·八五	〇·八五	〇·八五
安達臣集團	〇·九六	〇·九六	〇·九六
（投資類）			
聯合企業	四·八〇	四·八〇	四·七〇
怡和証券	八·一〇	八·一〇	七·九五
滙太投資	二·一〇	二·一〇	二·一〇
太平洋証券	五·八五	五·八五	五·九〇
茂盛公司	〇·三五	〇·三五	〇·三四
利獲家海外投資	一·六一	一·六一	一·六一
（地產類）			
置地公司	七·九五	八·〇〇	七·八〇
高富置地	〇·七五	〇·七五	〇·七五
襟漢置地	〇·四六	〇·四七	〇·四六
富捷置業	〇·六〇	〇·六〇	〇·五八
華美置業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
大元置業	一·三三	一·三三	〇·三二
新安置業	〇·三八	〇·三八	〇·三八
永泰建業	〇·九七	〇·九七	〇·九四
廣聯企業	〇·六三	〇·六三	〇·六一
佳華企業	〇·四六	〇·四六	〇·四六
捷聯企業	〇·九七	〇·九八	〇·九五
順福企業	〇·四九	〇·四九	〇·四九
美漢企業	一·〇〇	一·〇〇	〇·九八
長江實業	五·二〇	五·二〇	五·〇〇
財務地產	〇·九二	〇·九二	〇·九二
麗其地產	一·一五	一·一五	一·一五
嘉臨地產	〇·四六	〇·四六	〇·四六
恒生工業地產	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
大昌地產	一·四七	一·四七	一·四〇
兆安地產	〇·六八	〇·六八	〇·六八
嘉年地產	五·二〇	五·二〇	五·一〇
聯邦地產（A）	二·〇五	二·〇五	二·〇〇
和記地產	三·七〇	三·七〇	三·五〇
城都地產	四·〇〇	四·〇〇	三·九五
四海地產	一·〇五	一·〇四	一·〇〇
利安地產	〇·六八	〇·六八	〇·六八
大生地產	二·二〇	二·二〇	二·三〇
大寶地產	〇·三六	〇·三六	〇·三五
華光地產	〇·八一	〇·八二	〇·八五
國大地產	〇·三四	〇·三四	〇·三〇
利豐地產	〇·七六	〇·七六	〇·七四
晉利地產	〇·四四	〇·四四	〇·四六
新時代地產	〇·二〇	〇·二〇	〇·二四
合和地產	二·五五	二·六〇	二·二五
新鴻基地產	三·六五	三·六五	三·四五
恒隆地產	三·九五	三·九五	三·七〇
建煌新記	〇·九〇	〇·九一	〇·九〇
南太平洋	一·七〇	一·七一	一·七〇
統一機構	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
信託公司（A）	二·六五	二·六五	二·二五
信託公司（B）	〇·五二	〇·五二	〇·五五
港發公司	〇·五五	〇·五五	〇·五二
夏利文	〇·八〇	〇·八〇	〇·七二
廖創興	一·二三	一·二五	一·二二
輝百美	〇·八二	〇·八二	〇·八一
萬生	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
明輝發展	〇·六八	〇·七〇	〇·六八
利興發展	一·〇六	一·〇六	一·〇五
威勝發展	〇·七五	〇·七五	〇·七五
泰盛發展	二·二〇	二·二〇	二·〇五
金閣發展	〇·四三	〇·四三	〇·四三
遠東發展	〇·八二	〇·八二	〇·八二
海南發展	一·五二	一·五二	一·五二
聯益發展	〇·三四	〇·三四	〇·三四
新世界發展	二·八〇	二·八〇	二·七五
太古昌發展	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
（工商類）			
怡和公司	二七·八〇	二八·〇〇	二七·五〇
和記企業	六·五五	六·五五	六·二〇
太古洋行（A）	七·六五	七·六五	七·四五
太古洋行（B）	一·四四	一·四五	一·四〇
太古實業（A）	一一·一〇	一一·一〇	一一·一〇
太古實業（B）	二·〇七五	二·〇七五	二·二五
會德豐（A）	五·一〇	五·二〇	五·〇五
莊士集團	三·〇〇	三·〇五	三·〇〇
港機工程	二〇·二〇	二〇·二〇	二〇·二〇
香港電腦	〇·三六	〇·四〇	〇·二八
容文企業	〇·二五	〇·二五	〇·二五
正德企業	〇·三一	〇·三一	〇·三一
保星旅運	〇·二九	〇·二九	〇·二九
怡和實業	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇
邵氏公司	四·七〇	四·七〇	四·六〇
永安人壽	二·二五	二·二五	二·二五
南華早報	二八·五〇	二八·五〇	二八·五〇
宋加蘭橡膠	五·五〇	五·五〇	五·五〇
國際酒樓	〇·六六	〇·六六	〇·六六
夏香集團	〇·四八	〇·四八	〇·四八
紅寶石	〇·八六	〇·八六	〇·八六
周生生	〇·七一	〇·七一	〇·七一
屈臣氏	五·四〇	五·四〇	五·四〇
生力啤	八·三〇	八·三〇	八·二〇
信昌	二·八〇	二·八〇	二·八〇
南順	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
寶光	四·九〇	四·九〇	四·八〇
仁孚（除淨）	三·五〇	三·五〇	三·二五
碧瑤金礦	〇·四七五	〇·四七五	〇·二五
（百貨類）			
永安公司	三·二〇	三·二〇	三·二〇
瑞興公司	五·五〇	五·五五	五·五〇
鱷魚恤	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
連卡佛（A）	一六·一〇	一六·一〇	一五·七〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	四·九五	四·九五	四·九五
南洋紗廠	一七·七〇	一七·七〇	一七·七〇
南豐紗廠	四·〇〇	四·〇〇	三·五五
香港毛紡	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
南聯實業	二·〇七五	二·〇七五	二·〇五
長江製衣	二·一〇	二·一〇	二·一〇
麗新製衣	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
新馬製衣	一〇·二〇	一〇·二〇	一〇·二〇
梅眞尼	〇·六二	〇·六四	〇·六二
建生	二·七〇	二·七〇	二·七〇
（酒店類）			
大酒店	八·五〇	八·六〇	八·四〇
城市酒店	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·〇〇
永高公司	七·二五	七·三〇	七·二五
凱聯酒店	一·三七	一·四〇	一·三六
國際酒店	〇·六二	〇·六二	〇·六二
山帝國酒店	〇·六〇	〇·六四	〇·六〇
美麗華酒店	一二·五〇	一二·五〇	一二·四〇
（日本上市股票）			
熊谷組	六·九〇	六·九〇	六·九〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

製衣廠新單漸增加 陸續購買布匹應用 三個月內需求五千萬碼

【本報訊】布匹市場轉爲轉旺，因爲製衣廠最近接入西德及美國訂單漸多，需用布匹陸續向布廠及布匹入口商購買應用。

據布匹貿易商指稱：現在布匹銷量逐漸復增，布匹市情亦轉回暖，因爲製衣廠接入西德訂單很多，接入美國訂單亦稍爲增加，估計今後三個月內，需用布匹共達五千萬碼，數量堪稱巨大，包括牛仔布、燈芯絨、毛布、斜紋布、恤衫布等。除了向布廠訂購之外，向布匹入口商訂購亦佔相當比率。

布匹貿易商又說：往年製衣廠需用的布匹，來自日本最多，今年情況有很大變化，因爲日本布匹價格高昂，台灣及南韓布匹價格廉宜，例如人造纖維混棉的恤衫布，日本產品每碼二元六毫至二元八毫，台灣及南韓產品每碼二元一毫至二元三毫，製衣廠採用台灣、南韓布匹較爲有利。至於牛仔布，大部份係本港布廠供應，製衣廠很少向布匹商購買，因此，布匹商供應製衣廠的布匹，以斜紋布、恤衫布較爲大宗，其價格亦比較本港布廠產品便宜得多。

資金流轉放緩 銀行息價拆低

【本報訊】由於亞洲美元息價回降，本港資金外調轉慢，日商與美商銀行需求頭寸流轉減緩之下，銀行同業拆息價已經步回降，昨初成八厘七五後，繼以八厘半拆成，求拆入者比日前減少。

銀行界人士認爲：最近本港銀行息價突起波動，與本地市場各方面需求所引起的關係不大，主要原因是最近國際貨幣又起變化，使金融投機又再熾熱起來，但這情況實難以持久，因此，本港資金利用套息的機會已迅速轉緩，使業內拆息價未能扶搖直上。

美滙買賣價格轉呈穩定，銀行業內每美元兌五·〇三六五港元至每美元兌五·〇三七五港元，交投不多。至於賣單價，每美元兌五·〇七五〇港元，買單價每美元兌五·〇〇〇五港元，行情企穩。

港產貨品降價後 進口麵粉受威脅

【本報訊】自從港產麵粉降低牌價後，進口麵粉受到很大威脅，因此，部份進口貨售價又要低過成本拆銷，但目前正是麵粉銷售淡季，一般銷量並未因降價而回增。

麵粉批發商指出：目前麵粉銷售進入例行淡季，同時，今年麵粉售價較高，使本港銷量因減少而受影響，實銷更爲遲滯，因此，最近一般進口貨降價求沽後，亦難獲買家捧場，但目前進口粉售價部份已破本求售。

目前，來自加拿大的根白麵粉每百磅庄裝拆七十二元，據說，新來價每包達九十元左右，而以如此低價拆銷，原因是對後市觀感看淡，還有在目前天氣之下，麵粉不耐久存，這類麵粉更有影響，因此，貨主事願推低售價以求迅速沽售。至於加拿大重根麵粉五十磅庄每包分低拆四十八元至五十元。

美國麵粉部份新貨有充塲，五十磅庄，每包四十二元，日本麵粉五十磅庄，每包三十一元，根白粉及重根粉類分拆三十六元至三十八元，有部份亦須虧損。

麵粉批發商表示：目前麵粉淡銷季節，比去年銷量更差，因爲用家與拆家對後市的看跌，補充能減，同時，一般麵食製品銷量亦減縮，看來須待麵食品降低售價後才能刺激銷場。

美股續趨好 昇十五點多

【紐約六日美聯社電】星期四紐約股市，在期望銀行最優惠的短期貸款利率將回降的消息鼓動下，杜鐘斯指數連續的第四天回升。

杜鐘斯卅種工業平均指數在收市前半小時激升十一點，紐約證券交易所的上升股數較下跌股數多出一倍。

據場內經紀說，星期四股市交投寧靜，顯示若干投資人士仍作觀望態度，期待銀行利率有明確的回降時，始作行動。

午間市道急激上升，據觀察家分析，美國聯邦儲備局公佈的每週銀行存款數字時，顯示由於利率提高，存款增多下，這個利好消息的刺激，增強了企業家的吸收能力，抵押借貸與利率關係有着密切的聯系，利率下降，這些公司股票受益不少，昨日已告上揚。

杜鐘斯卅種工業平均指數升一五·一七，收八四五·三五，四天來共升了四三·一八。

紐約證券交易所的一千七百八十一種股票中，上升股數佔一千〇七種，下跌股數爲三百八十六種，成交總額達一千三百三十六萬股。

大銀行又減息 美股今晨暴漲

【今日凌晨電】紐約股市星期五日開市時，杜鐘斯工業指數平均上升十點四一爲八五五點七六，上升股與下降股爲六比一。

英加滙價掛低 馬克滙又調高

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、加拿大元均見改低，西德馬克、法國法郎及瑞士法郎則提高，至於美元告羅士牌價，昨仍下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·二二〇港元改爲一二·一九五港元，買入價由一二·一一〇港元改爲一二·〇九五港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五三〇·四五港元改爲五三〇·三五港元，買入價由五二二·四〇港元改爲五二二·三〇港元，即每百加元均較前少兌〇·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇六·〇五港元改爲二〇七·一〇港元，即每百馬克較前多兌一·〇五港元，買入價由二〇一·一〇港元改爲二〇二·二〇港元，即每百馬克較前多兌一·一〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七四·一五港元改爲一七五·三〇港元，買入價由一六九·六〇港元改爲一七〇·七五港元，即每百法郎均較前多兌一·一五港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇五·四〇港元改爲一〇五·四五港元，即每百法郎較前多兌〇·〇五港元，買入價由一〇二·三五港元改爲一〇二·四五港元，即每百法郎較前多兌〇·一〇港元。

倫敦美元告羅士買入價由二·四〇七五美元改爲二·四〇八五美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇一〇美元。

工商界

金市走勢反覆 又跌三十元多

去息二元尾盤成七四〇·五 美電美元仍弱日元行市亦跌

【本報訊】週四外國行情，金價方面：倫敦報一五九·〇美元（跌兩元七角半）；瑞士入價報一五八·五美元，出價報一六〇·〇美元；巴黎報一六三·六五美元（跌五角九仙）。英鎊方面：倫敦轉讓鈔報二·四〇七五美元（跌一錢）；美國告老士報二·四〇八〇美元（漲兩錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報九四五·〇，最高報九四五·〇，最低報九四〇·五，收市價九四二·二。息價訂去息兩元正，上牌現貨交收共七千一百両，公價定九四二·五。

下午開市報九四一·五，最高報九四二·〇，最低報九三七·五，收市價九四〇·五，全日波幅爲七·五元，前市尾盤爲九七六·九，與昨收市價比較跌幅爲三六·四元，由於下週在華盛頓舉行之貨幣會議，各共同市場國家暫不提黃金問題，引起自由市場出現回吐現象，港市在前日上漲四十餘元後，昨市亦見回落卅餘元，走勢相當反覆。

金舖飾金牌價昨日掛低三十五元，每両掛牌爲一千元，昨日每両改掛九百六十五元。白金牌價則無變，每両仍爲一千五百五十元。

美鈔仍漏，大鈔報五·〇三〇，普鈔報五·〇二五；美電最高報五·〇三八，最低報五·〇三六，通天單最高報五·〇三二，最低報五·〇三一。

日元報跌，大紙報一七七·三，細紙報一七六·三；台幣報一三四·〇；西德馬克報二〇〇·〇；法國法郎報一〇一·〇；瑞士法郎報一六八·五〇；[illegible]幣報五六·〇；菲幣報（大）〇·七二。

倫敦金價跌三元半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五七·五零美元；尾盤報一五五·五零美元（價與前市尾盤比較跌三·五零美元）。又：瑞士金價頭盤（入）報一五八·零零美元，（出）報一五九·五零美元，價比前市尾盤跌零·五零美元。

星島報業有限公司 召開股東週年大會啓事

茲通告本公司訂於公曆一千九百七十四年六月二十八日（星期五）下午三時半假座文華大酒店康樂廳舉行股東週年大會爲議決下列各項事宜：

一、省覽一九七三至七四年度年結及董事局與核數師之報告書。
二、股可分派本年度股息。
三、選舉董事。
四、聘請核數師。
五、商討其他事項。

本公司股票由一九七四年六月十五日起至同年六月二十八日止期內停止轉名過戶工作各股東如需要委派代表出席大會者務請將委託書於大會舉行前送交本公司秘書查收。

承董事局命 秘書 馮社駒

公曆一九七四年六月八日

加拿大賚路信託公司

你想富而更富嗎？買房地產！

滿地可（MONTREAL）是最理想的地方，滿城房地價格比其他各地低廉，而入息優厚，且增值率甚高，自從一九六七年國際博覽會以來，房地價格一直上漲，尤其是一九七六年世界運動大會將在滿城舉行，房地產之行情更加看好。

賚路信託公司爲加拿大歷史最久，範圍最廣的房地產經紀人，經驗豐富，信用卓著，可爲您提供詳盡，估價，管理等項的忠實服務。因此㊀您會得到良好的投資機會，安全而有利；㊁使您的投資得到各方面的權益和保障；㊂您會得本公司專門人才的協助，可靠而有效率。

目前有多項極好的投資機會，價格從五十萬元起到二千萬元以上，包括公寓（柏文）大樓，公寓（柏文）商業混成大厦，購買中心（SHOPPING CENTRES），旅舘等，購買五十萬元以上一百萬元以下的顧客，不論成交與否，留滿城期間，膳宿由本公司供給；購買一百萬元以上者，除膳宿外，不論遠近，於成交後，來往旅費亦由本公司負擔。

要知詳情，請用電報，電話，書信或面洽等方式與本公司房地產業務部專人代理李德階（經濟學博士）君聯絡。

李德階 PIERRE LI, PH.D.

辦公室：514—273—7561 住宅：514—334—6608

ROYAL TRUST BROKER
6991 ST HUBERT ST.
MONTREAL, P.Q.
CANADA H2S 2N1

一條生路仙方濟人

世界上只有我們成功的特效中藥，爲人類生存最高希望，本人能治毒蛇咬傷，跌打勞傷，狂犬咬傷，牙痛，牙瘡，喉痛，風濕骨痛，經期肚痛，毒瘡，雙企瘡，痔瘡，心胃痛，抽筋，鼻竇炎等有起死回生之妙，歡迎醫學深入研究，今本人有成功的秘訣，爲要拯救世界人類本人力量有限，萬物獨我，不能大量供應，誠意招募有領導人，但要適合條件可得全科秘本，如到本處學習一星期內可全部交代。

（附註：各種病症礙於法律不能盡錄）仙方妙藥創製人中醫羅子祥

寫字樓地址：九龍彌敦道七六〇號東海大廈九樓一號室 電話：三—八一八二八
寓所：香港新界沙田上禾輋村鄉八號A（新城市側） 電話：一二—六一二五七〇

廣州仁濟醫院 許長仁醫師創製

許仁補腎丸 補腎藥王

專醫男子腎虧：有心無力，工作過度，先天不足，夜多小便，不論如何腎虧，久患腎虧，一經服用，保證藥到回春。

五十丸庄每只售八元，一百二十丸庄每樽售十六元

各藥行均有代售（總行）香港道四九一號三樓

基督教樂道會

樂道英文中學

班級：英文部 F1—F3　中文部 中一至中三　小學部三至六年級

試期：六月十六日（星期日）上午九時半

校址：九龍何文田佛光街（由培正道直上）

電話：三—〇三三九四七　三—〇三四一七六

監督洪蘊清　校長盧世豪

培新英文書院 擴校招生

日校：F1—F5會考班 小學一—六年級暨幼稚園
夜校：英專初級至F5 英中F1—F5會考班 F6大學預科班
校：F6大學預科班

凡報讀F1新生，本校可代申請政府三年補助學位。（例假照常辦公）

校址：1.九龍深水埗界限街2A號電話：三—九五三二〇八
2.香港黃泥涌石壆新村大白田街25號近石礦巴士總站（自設校舍）電話：二—二四四九五〇

考試日期：深水埗校六月十五日 黃泥涌校六月十六日 黃泥涌校備有校車接送

校董會主席 李耀波　監督 黎明　校長 黎日光 張霽凡

香港 九龍 利瑪竇書院 通告

本校現已開始接受一九七四年度新生入學申請，凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。

投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）
英文中學：F.1級
中文中學：中一級
英文小學：P.1至P.6各級
中文小學：小一至小六各級
幼稚班：高初兩級

校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至56號（長沙灣球場側）
香港第一校：西營盤第三街160號
香港第二校：灣仔船街九至十五號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七四年香港天主教手冊，或向本校校務處詢問（詢問電話：K—817766·H—276014）

香港邁源堂雷方鄺宗親會有限公司通告

茲定於一九七四年六月十五日（星期六）下午一時三十分假座九龍佐敦道三十八號四樓本會所召開一九七四年度會員常年大會議程如下：

一、報告會務
二、省覽及通過上年度年結
三、聘請核數師

除分函外敬希屆時出席爲荷右通告

本會各會員

理事長 方仲超　鄺[illegible]　雷少波

一九七四年六月三日

武俠小說　五龍笙

狄狂一舉挫敗一名十大高手，心中有點過意不去，他剛剛舉步踏入大廳，忽然感到腳下一軟。

他心頭一凜，立即猛提眞氣，勁貫全身，然後雙臂一振，身軀就向上面拔了起來。

他祇是上拔兩尺，就發現一件驚人之事。

原來他頭頂之上，正有一塊釘板向下面壓來，那些寒光閃閃的長釘，每一根都長約五寸，血肉之軀的人類，自必鬥它不過。

上有釘板，下有陷阱，他的處境，當眞是險惡已極。

縱然如此，狄狂仍能心神不亂，他忽然虎腰一折，竟在千鈞一髮之際，向大廳橫竄而入。

在他的想法，是杜秋娘還在廳內，他不能獨善其身的逃往廳外而不顧妻子的死活。

何況，憑武功，他並未將大野一條龍這般人放在眼裡。

但……

「哈哈……你上當了，姓狄的。」

不錯，他實在上當了，因爲他向橫裡竄出的身子，正好竄進一個鐵籠。

這個機關的設置，的確巧妙無比，也祇有對付像狄狂這等身手之人才用得上。

現在大野一條龍終於用上了他苦心的設計，忍不住得意的狂笑起來。

祇是他的笑聲忽然中斷，變目圓睜，向鐵籠瞧着。

這並不是有人制住了他，因爲他另一個敵人杜秋娘已經中了他的計算。

他所以如此駭然，是因爲狄狂在籠門關閉的刹那之間，一把將靠近籠門的綠鳳凰拉了進去，同時運指如飛，連點她幾處穴道。

綠鳳凰是大野一條龍第一個得力的助手，如今被狄狂作爲人質，他不得不有所考慮。

「姓狄的，你要死還是要活？」

「不要來這一套，狄某不接受任何威脅的。」

發現籠門的一面有隧道。

地面陷下了一個大洞，鐵籠緩緩的向洞中降落，約莫深入五十餘丈，它終於停了下來。

狄狂縱目四掠，發現籠門的一面有隧道，也有光綫，顯然，這地洞之內必然別有天地。

他向身旁的綠鳳凰瞥了一眼道：「這是甚麼地方？姑娘。」

綠鳳凰冷冷道：「壞蛋。」

狄狂哈哈一笑道：「狄某貪無立錐，原是一個窮小子，估不到能够獲得這麼好的一座長眠之地，上蒼實在對我不薄。」（一一〇）

半靜寂地帶　・尼丹・

旅政署接獲貪污投訴，至五月底止，共一千零三十七宗。警察部門佔四百二十五宗，政府其他部門佔四百七十三宗，公衆人士佔一百三十九宗。

旅政專員姫達表示：身負重任，不畏强暴，從未考慮本身安全。蓋有由來了。

× ×

港島一大酒樓，推出「股票好市席」，「金席」是一千元，「銀席」是八百元。並規定每晚限供十席。

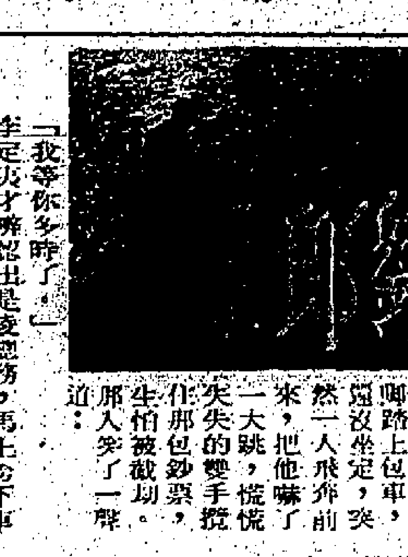
當「股票好市」到達一千七百點時，一千、八百，不過是濕濕碎的一餐午飯耳。

× ×

大學生持菲林一筒，放在銀行櫃檯上，自稱「玩吓」。

靑年男女，因「玩吓」而玩出來的毛病，豈不太多嗎？

三六七：李定爽一腳踏上包車，突然一人飛奔前來。



劉邱的矯爽與細致，皆人設想得如此週到，完全變了一個人！是那難把他磨鍊成材？是遠遠把他擴大眼界？

李定爽一直想到走出大門還在想。劉邱的包車果然停在門前，車夫舍旁等着他。

李定爽一腳踏上包車，還沒坐定，突然一人飛奔前來，把他嚇了一大跳，慌慌失失的雙手攬住那包鈔票，生怕被截劫。

那人笑了一聲道：

「我等你多時了。」

李定爽才辨認出是凌總務，馬上跨下車來，向車夫說：

「不用你辛苦了，謝謝。」

他跟着凌總務一路走，兩人都似乎有許多話兒要說，兩人卻等着對方先開口，行不幾步，李定爽說：

「你今晚不忙吧？」

「沒事。」

「沒事就好，我打算請你吃頓飯，聽場戲。」

「是何雅興？」

「不敢說雅興，祇因路上不使談，你一路跟隨，兩頭奔跑，爲我出了不少力，單很掛心，我也急急想告訴你。前面六七間店位，楼楼，有家舖子，望去還開闊，不會沒座兒，一陣陣濃郁的爆油蔥氣噴來，引得人好喉癢。」

「北方人愛用葱蒜調味，確有刺激食慾的功用。」

「你說這家舖子的菜可吃得成？」

凌總務一望招牌是會元樓，「老招牌，還不錯，當地吃的都是正宗京菜，不過程度上的差別。」

入座後，李定爽先聲明：

「你點菜，我付賬，陪你喝兩杯。」

凌總務見李定爽高興，也就不再辭讓。

「您剛才坐上劉邱那部包車的時候，爲甚麼一見我衝過來，死勁兒緊攬着這個紙包？」他指指桌上的紙包，「裡面是甚麼東西？」

李定爽見隣座沒人，低聲答：「孔方兄。」

朝露

「你好像好了很多，」方志青微笑着說：「昨天晚上你幾次都不認識我，嚇得我要死。」

「不是你陪我看醫生，送我進醫院，祇怕我命都會沒有了。」方美鳳說：「用掉的錢，我慢慢還給你。」

「還不還沒有關係，」方志青說：「你知道房東太太以爲我是你的什麼人嗎？」

「親弟弟，」他輕輕地說：「是親弟弟，說什麼還不還錢！」

「我能有你這樣的親弟弟就好了，」方美鳳搖搖頭：「亞根不像你，所以我怕死。」

「你不會有事，別胡思亂想。」

「現在你知道了吧！我有肺病，」方美鳳懷然說：「在鄉下就有了，鄉下人叫它做癆病……我活不久。」

「我知道香港很多生肺病的人都醫好了，好像有專醫肺病的藥，叫肺病特效藥，先前醫生不是說長期打針和休養，可以醫好你的肺病嗎？」

「我有什麼資格長期打針和休養？」方美鳳沮喪地：「不做工，連房飯錢都付不出，還能長期打針休養？」

你說：「在公家醫院打針用不着付錢，」方志青說：「生活不會成問題，我這個做弟弟的，總一個人還養得起。」

「要拖累你，這怎麼成？」方美鳳又搖頭說：「你千萬不可以這樣想，我就算能活下去，也不安心。」

「有什麼不安心呢？將來我也許要你幫助，」方志青說：「誰有能力就幫助誰，大家都不要不安心。」

「我那裡有能力幫助你，能有，倒好了，我也不要不安心了。」

「世界上的事很難說，」方志青很誠懇地說：「護運交死好運就會來，你不要灰心，好好養病，保証你不會要一輩子靠我，如果我能給你靠一輩子，也沒有什麼不好，本來，我沒有家，沒有親人，整餐飯都在外面吃，要找一個談得來的朋友都沒有，能有你這麼一個姐姐，我求之不得。」

「眞的？」方美鳳得到友情的滋潤：「你不討厭一個癆病鬼？」

「我保証你的肺病不久一定能醫好。」方志青說，很肯定地。

「能有這麼一天，我一輩子都報答你。」

「怎麼報答法？」方志青笑問，爲了逗病人開心。

「第一，先替你娶一個老婆。」方美鳳的深陷的眼睛裡有善良和智慧的光彩，跟着，她用感慨的語氣說：「可能我一輩子沒有這樣的能力，但是我是眞心的。」

「好，我預先謝謝你，」方志青站起沖了一杯利賓納遞給方美鳳：「喝掉它，我明天再來看你。」（三〇）

「可是你爲何早不說走，晚不說走，偏偏在我提到王一鳳的時候說走呢？」

「你太多心了，我的確須要回家。」

「如果你回家，幾時再來呢？」

「這就難說了，得看看有沒有機會。」

「怎麼你居然說出有沒有機會的話來？」

「做人本來是這樣，有時看來如膠似漆，要分也分不開，可是一轉眼，甚麼都過去了，連陌路人也不如呢！」

「阿茵，我知道你在記我的仇，可是我已經向你保証過啦，今後我們再也不會分開。」

「不，我要回去了！將來有機會是將來的事。」

邱時儒還在發楞時，電話忽然響起來，是阿茵的弟弟打來的。

「家姊，媽要你早點回家，她要回原來住的地方，再也不想替你看家了。」

「爲甚麼忽然要走？」

「她說她在走廊上看到丈夫生的鬼魂，我也不知道是怎麼一回事。」

「好吧，我一會就回來。」

阿茵一摔上電話，邱時儒忙問道：「是誰來的電話？」

「是我弟弟打來的，我母親叫我即刻回去。」

「這就奇了，好像他們都知道你要走似的。」

阿茵這幾天對邱時儒感到憎惡，是因爲王一鳳親口告訴她，她得到三萬塊錢，這數目要比她得到的多三倍。從這些地方看，他何嘗有過眞情，既然這樣，她又何必冒生命危險來救他？

阿茵進房收拾行裝的時候，邱時儒站在門邊冷言冷語地說道：

「要走你現在走好了！那年我在公寓裏遇到你的時候，你祇値二十塊錢！」

阿茵沒想到他翻臉得這麼快，因此在走過他身邊的時候，重重地給了他一個耳光。邱時儒捉住她的手，說道：

「你打得好！本來我還想給你二十萬的，現在我再也不欠你了！」

阿茵掙開他的手，說道：「誰稀罕你的錢！帶進棺材去吧！」

「你這一走，我又落得個清靜。」

「總有一天，我會到一個你不想去的地方來見你！」說完這句話，阿茵連頭也不回一下就走了。

邱時儒關上門，站在那裏靜靜地回想着這句話，不知用意何在。

「不想去的地方？」他心裏想，「我不想去的地方可多啦，法庭、差館、監獄、醫院……可是我怎會去那種地方呢？」

阿茵一走，這層豪華的房子又沒有了女主人，而沒有女主人的房子看起來就不像一個溫暖的地方。他斟了半杯酒，在電話旁邊坐下來，撥通了一個電話。

「一鳳嗎？我來告訴你一個好消息，阿茵走了。」

「哦，爲的是甚麼？」

「不知怎麼一來，我把她得罪了。」

「這就是你的不是，要我替你把她請回來嗎？」

「不必，對這個女人，我實在也有點膩了。」

「那一點膩了？」

「甚麼都膩了，從頭到腳。」

「膩得眞快，一兩天以前我還覺得你非常需要她。」

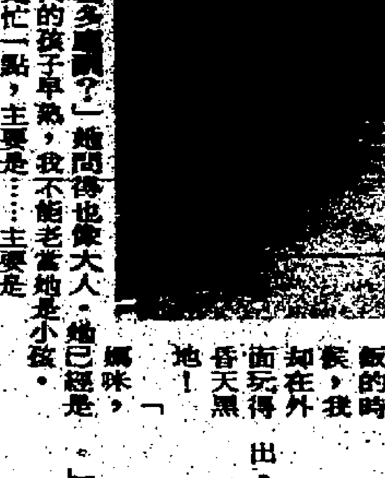
「可能與是她對我膩了。」

「你現在不是很寂寞？」

「有一點，所以我想請你到這裏來。」

「我不想到你那裏來，好像作客似的。」

「你不必有這種感情的。」（五四九）



他等我吃飯的時候，我却在外面玩得昏天黑地！」

「媽咪，爲甚麼最近妳那麼多應酬？」她問得也像大人，她已經是中學生了，這時代的孩子早熟，我不能老當她是小孩。

「媽咪最近是忙一點，主要是……主要是妳爸爸希望我到外面玩玩，散散心。」

「可是，妳從來不會一個人在外面吃飯，至少也會跟爸爸在一起。」

我害怕那雙美麗清亮的眼睛。迫人的不是那份清秀，而是那份正氣。

「不會了，以後都不會了。」

「眞的，媽咪？」她高興得跳起。

「媽咪不說謊話。」我避開她的注視。

「來，我們鉤鉤手指，像那年在那條橋上一樣。」

那年，那條橋，鉤鉤手指！

小冰，妳使我想起太多太多了！

我抱住她，淚水湧出一大把。

「小冰，妳還記得那一年的事？」

「怎麼不記得？我對爸爸說：這個媽咪是我找回來的！爸爸常常說不曉得該怎麼感謝我！」

「妳以爲妳沒找錯？」

「找錯？當然不會找錯，有妳這樣的媽咪，我們太有福氣了！」

這那裡像是十幾歲孩子的話！

我哭得無法抬頭。

「媽咪，妳哭甚麼？」

「因爲妳太懂事，妳太好，妳是個太乖太乖的女兒，有妳這樣的女兒，我才眞是太有福氣！」

我抱得她很緊。

我抱得她很緊，她說：

「媽咪，我透不過氣了！」

我這才醒覺：「對不起，小冰，媽咪太高興！」

「希望爸爸也高興。這兩天，他老是悶悶的，我看得出。」

這是個細心的孩子，是個早熟的孩子！

道晚安時，我問她：

「爸爸到那裡去了？」

「去看電影，七點半場，重映的片子：『愛的世界』。」（一〇〇）

發稿通告

本報四月份下半月稿費，請各文友於每日下午二時至六時（星期日在內）到經理部支取爲荷。

新聞小說　盜　・以爾・

十二：槍聲一響，向空拔還

兩個警員，分別在車地上，找尋汽車輪齒遺跡。追蹤到另一條小支路上，而支路上就發現了新的輪印。

「這是絕路，」一個警員說：「大約再過四里，這條路就到了盡頭。兩匪到了那裏，除乘車逃走外，別無他路。」

「那裡可有村落嗎？」

「有小村落。但陌生的人，如果躲在那裡，我們很容易便把他掀出來。」

「如果兩匪發覺是路不通行時，他們將會把車輛頭駛出來的。」

「他們明知警車在追蹤，恐怕不會這樣做。我知道那小村的小坡上，有一座山神廟，如果他們不是乘車步行復出，他們將會躲在山神廟暫避。」

「那麼，我們還是趕緊追去，使他們沒有喘息的機會。」

「趕狗入窮巷，必會遭受到反噬的。我認爲不如開車到附近，再慢步進入村裡，打發消息，伺機行事。」

「很好。」於是他們駕着警車，向小路開行約三里，便把車停放在樹林下，打算徒步入村。

但行數十步，轉一個彎，便看到一部綠色舊汽車，停在路旁。

「顯然，兩匪已棄車逃去了。」

「那小村可有路到別處去嗎？」

「三面都是很高的荒山。山神廟就是小村的盡頭。我相信兩匪現在插翼也難飛了。」

話剛說完，一顆子彈，砰然向空掠過。兩警回頭看看，警車的擋風玻璃已被擊至粉碎。

兩警即伏在地上。

「匪徒已發覺我們的行踪了。」

兩警員即拔出手槍，準備應變。但連續幾響槍聲，又從頭上掠空而過。兩警即蛇行到一塊巨石旁邊，以巨石作掩護，準備與匪槍戰。

人情（粵語體）　・張江美・

人情冷暖話唔埋，世態炎涼够惡揩，捩水想無憐扎砲，搵泥偶有勢拉柴。猪朋狗友交何益，佛口蛇心食乜齋。祝壽賀婚眞似債，帖來唔往冇難捱。

人質（粵語體）

人質搶嚟賊放狂，阿崩咬氣有排慌。身經辮鬚難驚嚇，搶已扳鵝任得劏。休笑失魂開賓寧，點知博命劫銀行。嚮拳擦嚟多除惡，死過翻生勇實當。

沒有那女子在夢中作祟，他早已享受着甜蜜的愛宿雙飛生活了。

總結一下，打從離開山居，差不多虛度了四年，離開倫敦，又是三年，他從美國乘輪船回去了。輪船在黑夜破浪行駛，離岸愈有幾哩時，那女子又在他的夢境出現。

這一回，她站在門口，康愛蓮點地跪在她面前，哭訴道：「放手吧，你同意嗎？我已經覆遊世界訪尋你。虛度了四年以後，我有不少機緣和別的女子結婚，這是天賦我的權利。」

「康，康，」女子道，「現在你不能放棄我了。現在放棄，那麼虛度了的四年眞正虛度了，多愚蠢可笑啊！那還不如苦守着老家，不出山却好，不出山却好。」

「不出山却好，不出山却好！」康道，懊悔着。「誰也不能補償我的損失。」

「我能補償你，」女子說了，也跪在他身旁，攬住他的頭頸。「哦，我能補償你，康，祇要有繼續訪尋下去的勇氣。」

從康家到今日，她不會擁抱着撫慰他。康即時衝動起來，伸手企圖捉住她。但她把他推開了。

「爲甚麼不許我親近？」

「留待你找到眞身的時刻，」她道。

「呀，你簡直是迷人的妖魔，企圖剝奪我的全部青春。」他哭喊着。

她的嘴唇綻開了，似貓兒般媚笑着，然後她俯伏在他的身上，吻他的耳朵。「給你一個訪尋的機會。」

康又試圖接近她，但她後退隱沒了。

「那麼我得從頭再幹一次嗎？」他懊喪地呻吟着。離了，依稀還聽得「再幹」兩字。

這時他的心靈衰老。全部青春都在環遊世界的旅程中消失，體力也疲憊了，因爲到處都撲了個空。

他房間空蕩蕩着，他起來坐在床上，回憶經驗，他房都是這般空蕩蕩的，還有幾萬里城市的街道和公園，寄居過的旅舍實所，他煩心自問，他缺乏從頭再幹一次的衝勁。

始終找不到的東西，放棄了吧。沒有別的，獨個兒捱過這一生罷。

他這樣決定着，心境是舒暢了，但也够苦着。賺取一筆錢，若果兩手空空回家，那麼這四年眞正虛度了。（七）

山川人物

姑蘇城外寒山寺

蘇州以橋多稱，楓橋因張繼詩而著，郊外寒山寺，亦因張繼詩而名。

・顧齋・

唐，張繼，字懿孫，襄州人，詩詞清爽，多金玉音，其「楓橋夜泊」詩云：「月落烏啼霜滿天，江楓漁火對愁眠；姑蘇城外寒山寺，夜半鐘聲到客船。」迄今傳誦。蘇州夙稱姑蘇，扼運河之衝，河流交錯，以橋多稱，共有三百六十餘座，楓橋因張繼詩而著，郊外寒山寺亦因張繼詩而名。

寒山本在江蘇銅山縣之東南，晉，劉遐封周撫，戰於寒山卽此。廣西之鬱林縣西北，亦有寒山，而寒山寺非以山名，相傳唐高僧寒山、拾得，嘗居此寺，因此而名。寒山又名寒山子，貞觀時人，居天台始豐之寒巖，與國淸寺僧拾得友善，好吟詩偈，狀若瘋狂，時台州閭丘胤太守至寺謁之，寒山拾得做笑而出，閭太守復至寒巖訪問，寒山縮身入石穴，其穴自合，相傳如是云云。其詩偈多題於村墅屋壁，後人集得三百首，名曰「寒山子詩集」。

寒山寺殿後之巨鐘，遂金所鑄，紫綉青斑，幾不能辨其爲銅矣。巨鐘高出牆外，遠如五石甕，寺外可見。卽所謂「夜半鐘聲到客船」者也。宋，張邦基著「墨莊漫錄」云：其妹夫王從一太初所著「東都語錄」，言唐人詩云：「月落烏啼霜滿天，江楓漁火對愁眠；姑蘇城外寒山寺，夜半鐘聲到客船。」此張繼「楓橋夜泊」之作也。說者謂美則美矣，但三更非鐘聲時。按「南史」「齊后傳」載齊永明中，上數遊幸諸苑囿，載宮人從，東置內深隱，不聞端門鼓漏聲，置鐘於景陽樓上，五更三鼓，宮人聞鐘聲，早起粧飾，由是言之，夜半鐘聲有自來矣。但張邦基以爲到客船者，非用景陽樓事，此因吳郡之失察耳。蓋平江城中，從天寧鳴鐘，乃半夜後也。

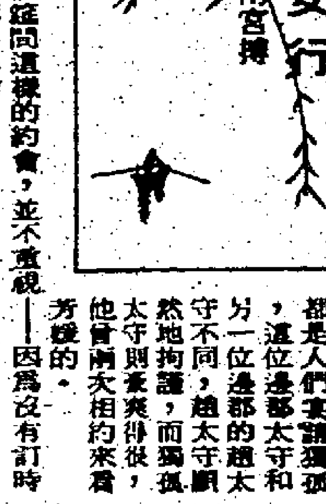
并云諸寺聞承天鐘聲，乃相繼而鳴，迄宋如是，以此可知自唐而然，楓橋距姑蘇城數里而已，與諸山相去非遙，鐘聲可聞，蓋其實也。承天寺在宋時改名能仁寺云云。據此則夜半鐘聲，絕非詩人虛構。

寒山寺鐘，據云早經散失，今鐘並非原物，然亦甚久。寺內書寫張繼「楓橋夜泊」詩之石碑，明有文徵明，淸有兪曲園，文徵明所書石碑，年代較遠，剝蝕至字不可辨，兪曲園所書者，於中日戰爭時，蘇州淪陷，爲日人移往他處。曲園名樾，詩文俱善，兼工書也。

因言楓橋而並及二十四橋，揚州之二十四橋，與蘇州之楓橋同其著名，揚州夙爲江淮繁盛之區，亦河流交錯，因而以橋之精巧見稱，與蘇州各有千秋，難分伯仲，唐，杜牧「寄揚州韓綽判官」詩云：「靑山隱隱水迢迢，秋盡江南草未凋，二十四橋明月夜，玉人何處教吹簫？」二十四橋亦因杜牧詩而名播，今揚州西郊之「吳家橋」，文名「紅藥橋」，卽當時之二十四橋也。

但據「方輿覽要」載：「二十四橋隋置，並以城門坊市爲名。」宋沈括於其所撰「補筆談」，更列舉二十四橋之名，曰濁河橋、曰茶園橋、曰大明橋、曰九曲橋、曰下馬橋、曰作坊橋、曰洗馬橋、曰南橋、曰阿師橋、曰太平橋、曰利國橋、曰周家橋、曰小市橋、曰廣濟橋、曰新橋、曰開明橋、曰顧家橋、曰眞歲橋、曰靑園橋、曰驛橋、曰參佐橋、曰山光橋、曰下馬橋。下馬橋重列，想必乃上馬橋及下馬橋之訛。由是觀之，則二十四橋爲二十四座橋，「補筆談」且列其名，無可疑也。今人既以紅藥橋爲二十四橋，已成名勝，勿究其實也。

遊女行　南宮搏



客人來了

照目前的情形看，芳綏是會找不到人綜的。她們就心的是，女主人會像其他一些失意的遊女一樣墮落。她們聽見很多。其中，最著名的是女道士魚玄機——在長安城中名氣很大的遊女，女詩人。

午後，芳綏才起來，她胃口不好，草草吃了兩塊餅，便在房內理粧，詢問婢女以早晨的事——他那是指孟三郎的，但是，她沒有說明。

兩名婢女告訴她，整個上午靜靜地，沒有事。

於是，她懶散地梳頭，理粧，又吩咐備車——她想到咸宜觀去看看朋友，趕在宵禁之前回來。

就在她快要打扮好出門時，一位不速之客來了，那是她在一般宴會中見過兩次的獨孤至誠，以父蔭出身，又立過軍功，曾經做過邊城的太守，如今內調，職務還沒有發表，但獨孤氏和宦官集團有交往，他的新職位大約會是郎中，那是部中重要的中上級官員了。她和獨孤至誠相見的兩次，都是人們宴請獨孤，這位邊郡太守和另一位邊郡的趙太守不同，趙太守嚴肅地拘謹，而獨孤太守則豪爽得很，他曾兩次相約來看芳綏的。

芳綏對於在酒筵間這樣的約會，並不重視——因爲沒有訂時間，在理論上是作不得準的。

這已經是六、七天前的事，她把約會已忘記了，但是，獨孤至誠這個名字她是記得的——遊女們在宴會中最重要的是記住有名人物的姓名、排行、官銜，如果在這方面有失，那會使一名遊女很失面子的。作一名遊女，對搢紳簿上的人名，必需記住。

芳綏對這不速之客很客氣，命一名侍女出迎，自己則倚門另一名侍女迎於玄關。

「貴人降臨，怎麼不先通知一聲——」

「我試試運氣，運氣很好——尹姑娘，早幾天就想來拜訪的，祇是初回到長安，事情太多了，無法抽出時間，今天我來，想請尹姑娘參加一個宴會——大後天午間，我約了一批朋友，是同鄉性質，但也有外人——我希望尹姑娘爲我主持！」獨孤至誠正經和懇切地說出。

「主持——我，我怎麼可以呢？」她微笑着說。一般說，主持宴會的女人，必然是男主人交情較深的，而芳綏和他，談不上有交情。（一二〇）

香港電台

- 六・〇〇 粵語新聞
- 三〇 時代曲
- 七・〇〇 香江之晨
- 三〇 天氣報告
- 八・〇〇 粵語新聞
- 交通情況報導
- 海員特別報告
- 每日公衆活動報告及特別報告
- 三〇 警察通訊
- 九・〇〇 新聞報告
- 一五 每週報章文摘
- 三〇 粵曲
- 十・〇〇 兒童節目
- 三〇 民歌
- 十一・〇〇 粵語新聞
- 一五 粵語流行曲
- 三〇 星期六歌集
- 十二・〇〇 粵語新聞
- 本地及外來生牛及生豬批發價格報導
- 漁民一週
- 三〇 幫助你的小孩子
- 一・〇〇 粵語新聞及時事實錄
- 三〇 體壇漫步
- 二・〇〇 點唱節目
- 四五 歌星灑唱
- 三・〇〇 劇壇集錦「賭術」
- 三〇 星期六歌集
- 四・〇〇 命運的陰影「飛車亡魂」
- 五・〇〇 交通情況報導
- 〇五 青年世界
- 三〇 粵曲
- 六・〇〇 時事實錄
- 三〇 短篇廣播劇「深謀遠慮」
- 七・〇〇 粵語新聞
- 〇五 電影雜誌
- 三〇 民歌欣賞
- 八・〇〇 轉播本台電視組節目「鋒針相對」
- 九・〇〇 粵語新聞
- 三〇 短篇廣播劇「拜姻緣」
- 十・〇〇 轉播倫敦新聞
- 三〇 轉播夜總會歌唱節目
- 十一・〇〇 男歡女愛「姐夫」（上集）
- 天氣報告
- 十二・〇〇 粵語新聞
- 時代曲
- 二・〇〇 廣播完畢

商業第一台

- 六・〇〇 新聞簡報
- 〇五 天氣報告
- 英語初階
- 三〇 日日新
- 七・〇〇 清晨雜匯
- 三〇 天氣預測
- 八・〇〇 新聞報告
- 三〇 時代曲
- 九・〇〇 新聞簡報
- 生活的旋律
- 十・三〇 廣播劇「重寫亂飛」
- 十一・〇〇 新聞簡報
- 〇五 男人世界
- 三〇 倫理小說「龍父」
- 十二・〇〇 港九時事
- 三〇 奇情小說「少女與情魔」
- 一・〇〇 新聞報告
- 秋星選輯
- 二・〇〇 鏡頭前後
- 三〇 一曲寄心聲
- 五・〇〇 粵劇精選「非夢奇緣」
- 六・〇〇 新聞報告
- 〇五 港九時事
- 三〇 歌聲滿人間
- 七・〇〇 粵語新聞
- 市民信箱
- 三〇 就業青春粵曲

商業第二台

- 八・三〇 轉播各場賽事結果
- 一・〇〇 廣播完畢
- 七・〇〇 新聞簡報
- 良晨樂韻
- 三〇 天氣預測
- 八・〇〇 新聞報告
- 九・〇〇 新聞簡報
- 三〇 今日之歌
- 十・三〇 婦女雜誌
- 十一・〇〇 係咁嘅啦
- 三〇 時代曲
- 十二・〇〇 新聞簡報
- 天氣報告
- 音樂的約會
- 一・〇〇 新聞報告
- 祝壽祝婚節目
- 三〇 兒童節目
- 二・〇〇 年青人時間
- 四・〇〇 新聞報告
- 續播年青人時間
- 六・〇〇 新聞簡報
- 時代曲
- 三〇 影劇談
- 七・〇〇 新聞簡報
- 星期六特輯
- 八・〇〇 新聞報告
- 日新月異
- 九・〇〇 週末點唱
- 十・〇〇 新聞報告
- 今夜香港
- 十一・〇〇 天氣報告
- 貓頭鷹中心
- 十二・〇〇 新聞報告
- 天氣報告
- 子夜曲
- 一・〇〇 廣播完畢

麗的電視中文台

- 十二・〇〇 新聞、天氣及節目介紹
- 〇五 國語長片「歌女情淚」由江南、陳雲騁主演
- 一・〇五 非洲運奇「克魯加動物保護區」
- 三〇 新聞及天氣報告
- 四五 週日劇場
- 二・四〇 秀蘭歌舞處處聞
- 三・一五 「世界職業拳賽」片集
- 四・〇〇 「駭流」
- 一五 新聞簡報及節目介紹
- 三〇 雄才偉器
- 五・一〇 青年就業
- 二五 學以致用
- 六・〇五 仙樂笙歌
- 七・〇五 妙女郎
- 三〇 新聞及天氣報告
- 八・〇〇 針鋒相對
- 三〇 「雲鶴雄風」片集
- 九・一〇 萬祥帆劇場
- 三〇 節目介紹
- 十・〇五 實地轉播澳門回力球賽
- 今時今日
- 十一・〇五 實地轉播澳門回力球賽
- 二五 粵語長片「天倫情淚」謝賢、南紅主演

麗的電視英文台

- 三・〇〇 妙舞妙婚
- 四・〇〇 週末下午影院「死亡之夜」
- 五・三〇 「星空奇遇」
- 七彩卡通片集
- 六・二五 新聞及天氣報告
- 四五 檔案七日
- 天南地北
- 七・三五 新聞及天氣報告
- 八・〇五 花花世界
- 時裝寫照

無綫電視翡翠台

- 十二・〇〇 「玉女嬌春」片集
- 三〇 七彩「三代同堂」片集
- 七彩「卡通片」
- 一・三〇 「足球小將」
- 四五 七彩「小熊歷險記」片集
- 二・一〇 七彩「羅馬家庭」片集
- 四五 七彩「棒球怪傑」片集
- 三・一〇 七彩「七海萬里遊」片集
- 三五 七彩「體壇動態」
- 四・二五 七彩「世界盃足球大賽回顧」
- 五・〇〇 七彩「土風舞世界」
- 三〇 七彩「藝海春秋」
- 五五 七彩「時代隧道」片集
- 六・四五 七彩「出路」
- 七・〇〇 七彩「識做知新」
- 三〇 新聞及天氣報導
- 八・〇〇 七彩「虎穴龍潭」片集
- 一五 七彩「有上有落」
- 九・〇〇 七彩「獅子山下」
- 三〇 港聞摘要
- 七彩「青春樂」
- 十・二五 七彩「柔道龍虎榜」片集
- 十一・三〇 七彩週末電影「難忘初戀情人」由李司祺、王戎主演
- 一・〇〇 七彩「午夜怪談」片集
- 全日播映完畢

無綫電視明珠台

- 三・〇〇 七彩「征西記」片集
- 四五 七彩「七海萬里遊」片集
- 四・一〇 七彩「香港足球大賽」
- 五・一〇 七彩「雲鎖風光」片集
- 四五 七彩「寶寶玩」
- 六・一〇 七彩「靈芝」卡通片集
- 三五 七彩「大雲霧風雲」片集
- 七・〇〇 實地播映七彩新聞及天氣報導
- 一五 世界盃足球大賽前瞻
- 三〇 七彩「青春旋律」片集
- 四五 七彩「彩色世界」（中文字幕）
- 八・四五 實地播映七彩今日新聞
- 九・〇八 七彩「家」（中文字幕）
- 三五 週末特選西片「古宮春色」由嘉芙蓮・迪主演
- 十一・三五 週末午夜場
- 十二・〇八 全日播映完畢

商業電台

- 九・〇〇 新聞報導
- 一五 天氣報告
- 四五 錦囊妙訣
- 十・一〇 最後新聞及天氣報告
- 三五 週末電影「瑪莉、瑪莉我愛你」

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式壹式三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八七零八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油蔴地上海街三壹九號

（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）

（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

旺盛商業樓宇 分層出售 香港中環永樂街61號 洽購處：天地置業有限公司 電話：5-253962

吉樓平售

洋樓吉售

旺舖租售

葵涌急售

石屋菜地

荃灣旺樓

筒子經紗 機數台仍在生產中，租售均可辦公時間電K726864

土瓜灣 高身舖位廣樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

荃灣樓售

五萬餘元

招租

出國樓賣

（香港）

亙舖招租

（九龍）

舖租數佰

工場廉租

平租

旺舖平租

旺角旺舖

吉舖招租

新樓出租

出讓

旺樓平租

廠舖招租

自由大閣

工廠出租

舖面後座

旺舖廉租

大單邊舖租

士多出讓

百德急讓

肉食櫃

旺角新樓

招頂

千呎旺舖

工場廉讓

電視急讓

電視平讓

油渣機讓

樓宇出頂

狼狗仔讓

抵買實用

大角咀

聘請

徙置舖讓

製衣廠房

聘請教師

招請女職

女車縫

出國謀生

請練習生

急聘職員

待聘

伙頭求職

大專畢業

到府補習

華仁畢業

徵求

徵友

徵友

徵求徙置

徵購廠房

徵廠家

遺失

誠徵女友

徵辦校車

遺失聲明

遺失聲明

遺失啟事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

啟事

蕪湖街吉舖

商業

特快特平機票

航通旅行社 香港中環德輔道中 九龍旺角

硯農居士

各式電風扇

款式多 質料佳 尺碼齊 價錢平

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五三至四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

收買酸枝

專買酸枝

收買酸枝

學生課本

冷氣雪櫃 保養修理 H734426 雅漢

夏天針織彩

油印 打字

避狐粉

彫刻

塑膠

廉價汽車冷氣 D.K.K. 實力原廠汽車冷氣機包安裝每部1900多部更平其他牌子800—1400包安裝兼高價收買新舊汽車·電K258680 滿成

遊河

特價機票 香港至三藩市$1450 東京$680 四季旅遊公司 H—254272 H—254276

打字機 修理買賣

20元條電視 包括換匠及零件 明輝行

閃光牌 停電自動照明燈 詳情請電：3-935959 937474 捷昇有限公司

追收貨款

鷄眼夾圈

透明膠盒

印網晒花 K813246

搬運

新人人搬屋公司 北角：870939-707373 705050-871616 026656-028505 12-4213594

福來搬運公司

招生

魔術

暑期授泳

琵琶結他

超8米厘電影雜誌附屬課程 活動電影 地址：北角英皇道253號2樓C座

哥林比亞無線電學校 無線電及電視工程實物函授科 無線電及電視工程全科 船舶電台電訊科（電報科）

英美人仕

英人會話

暑期針灸班 招男女生

強身術

醫藥

李家輝 專科皮膚

健康聯診所 余東海 陳國瑞 陳長雲

中醫 葉友芳 婦科

吳樂也 風濕 鼻喉

婦科 朱玉華

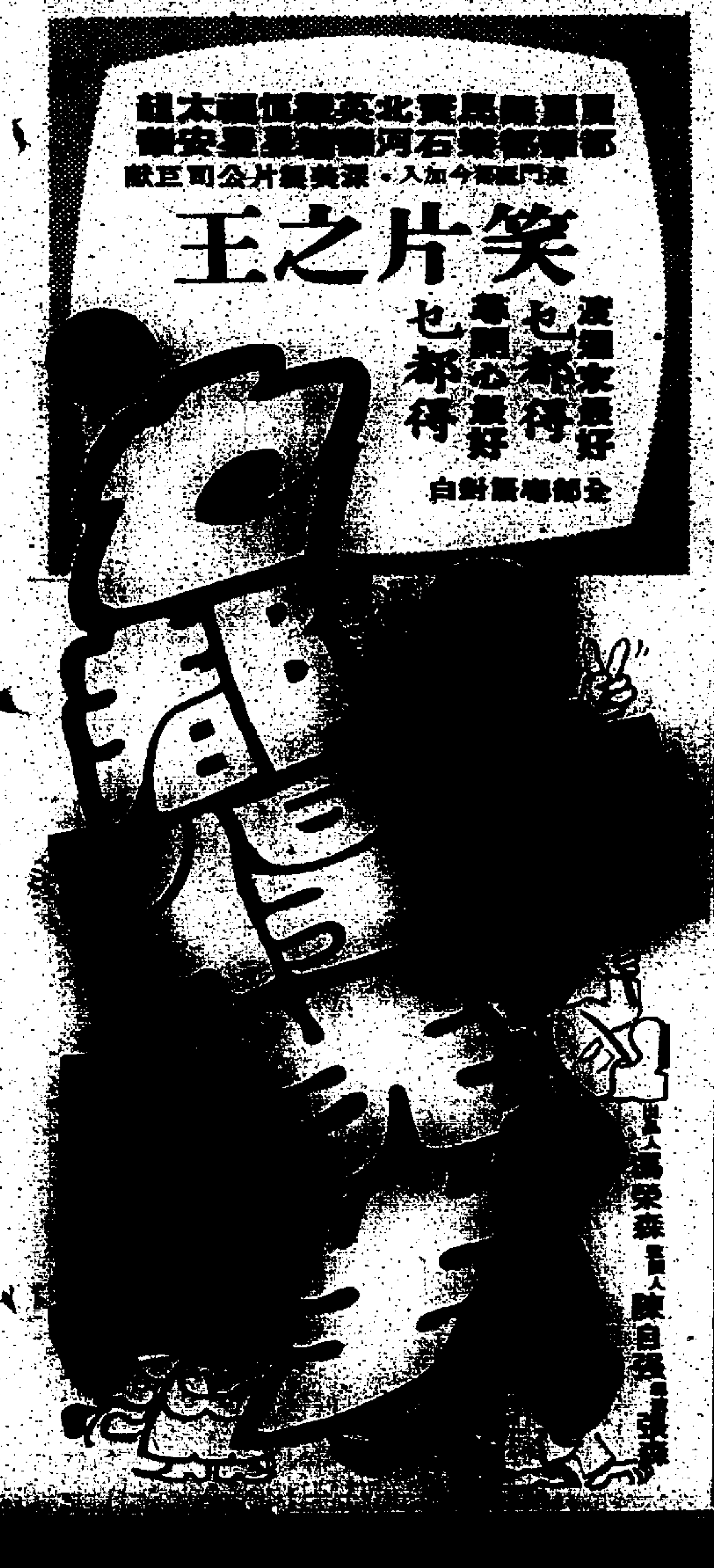
何子一 白蝕

痔瘡 吳劍雄

陳生外皮 惡疾

尚有戲院廣告刊登在第九頁

笑片之王



榮獲亞洲影展 第二週 今天週末全線五場

啟德遊樂場

華美歌藝團

胡不歸

龍城猛虎

鄭加春日風

星星星 六月八日星期六 午夜場十一點半 六月九日星期日早場 通卡彩七士

歐洲公司性喜劇 請看各報成永影評 第二週 第十天

刊登廣告請致電話二八零七零八洽

退休考牌官案銀行兩主管供述
有六個銀行戶口 兩層樓按揭貸款
控方証供未完押後下週續訊

【本報訊】退休考牌官儲平被控案，昨續在維多利亞地方法院審訊，由恒生銀行觀塘分行會計主任供述被告在其銀行開有一個來往存款戶口，另四個定期存款戶口及儲蓄戶口，按揭部主任則供述被告之妻曾將兩層樓字向其銀行按揭貸款，因控方証供未完，押候星期一日上午續訊。

被告儲平，五十四歲，退休考牌官，被控身爲政府公務員，於本年二月廿三日在其控制下之財產，與其現在及過去之正式薪酬不相稱，違反防止賄賂條例，被告由薛柱城大律師代辯，否認控罪，檢察官黃權振主控，案由維多利亞地方法院法官廖子明聆訊。

昨晨開庭後，主控檢察官向庭說，關於廉署高級職員干拿之書面証供，漏了被告另有兩項收入，第一項是過時工作津貼，計由一九六七年四月一日至一九七三年一月十九日止共三千四百六十七元九角六分。第二項是汽車行駛（電油）津貼，同上述期間爲一萬零四十六元五角五分。

恒生銀行觀塘分行會計主任郭永興供說：被告以儲平名義在該銀行開有一來往存款戶口，另陳藍基（被告妻之）及儲基偉（被告之子）各有一儲蓄戶口，此外被告之定期存款戶口有四個，被告以本人名義租有一保險箱，編號第四○一一，根據記錄被告之活期存款戶口是在一九七三年一月十日開的，當時被告填寫職業是商人，下午繼續由証人出庭作供，將呈堂一份附有多頁有關被告來往戶口每月用支票提出及存入款項數字，逐項詳作解釋，至下午四時十五分始告完畢。

繼由恒生銀行香港總行按揭部主管張璇出庭供說：根據記錄，女子劉仲(即被告之妻)曾託黃奈陀律師樓代表辦理，向其銀行之尖沙咀分行將兩層樓字按揭，其中一層住於尖沙咀亞士厘道十五號前座，計貸取款項八萬元，訂明分期清還，每期須附還一千三百八十六元七角，但祇付了兩期，尚欠七萬二千零七十三元八角未清還，供至此已下午五時，官諭押候星期一續訊。

消費者委會共獲五百餘宗投訴
一百25宗處理妥當
三名東主不受勸告
韋能信謂特公開宣佈以廣週知

【本報訊】消費者委員會在截至本月五日爲止，一共接獲五百五十八宗市民的投訴，投訴內容包括價錢，質量及數量的問題，而在此五百多宗投訴，有一百廿五宗已處理妥當，包括三十五宗的商人接受勸告，願意將價錢減低或給予足秤，履行合約上的條件。

以上數字爲消費者委員會秘書韋能信在昨日一個記者招待會所透露。他指出，有一百五十八宗有關報紙售價被報販提高的投訴，消費者委員會在接到投訴後，立即去函該三家報館，勸告報館在報紙的正面用大字書明售價，另一方面又致函港九報業公會，希望他們正視此問題。

韋氏指出：其中一宗投訴，是市民投訴在九龍油麻地白加士街六十二號B聯盛士多購買一盒瑞士糖時，發現內裏祇有三行糖（原應有四行），該士多以不正當手段，偸取去四分之一盒糖，謀取暴利，而當消費者委員會調查後，亦証實此事，於是與該士多交涉，但士多老闆諸多推搪，並不接受勸告，至於在本港現行法律上，此方面未能保証消費人而將此等商人繩之於法，故現在特別公開宣佈此事，以廣週知。

但韋氏又表示：此等不接受勸告及以諸般藉口推搪的商人，在記錄上來看，並不多見，至目前爲止，一共祇出現三宗，而在上述已處理的一百廿五宗投訴案，其中三十五宗圓滿解決，三十四宗的商人解釋滿意；而五十四宗則理由不充分；此外，另有七十七宗是因投訴誇張，籠統而無法處理，一百六十八宗目前在處理當中。

消費者委員會秘書韋能信又說，該會曾在五月一日調查本港十二家超級市場內的四十種貨品比對價格，其中有一家超級市場售賣的茄汁比其他超級市場價錢高出百分之二十，但在該會勸告下，該家超級市場經已於其後自動將價錢減低，回降至平均的合理售價，而在本月三日，消費者委員會又再第二度調查十一家超級市場四十餘種貨品的比對價格，委員會並預算今後每月作出同樣的調查，將搜集得的價格資料，分爲最低價及平均價，然後發給報紙公佈，以便市民得悉。

至於有市民投訴謂美孚新邨的餸菜價錢比起市場平均的價錢爲高一事，韋氏表示：他們消費者委員會曾就此事調查，並去函美孚新邨菜市場徵詢他們的意見，但他們的答覆謂價錢非常合理，並不算高，於是該會在最近再度前往調查，並與深水埗菜市場的餸菜價格比較，發覺美孚新邨餸菜價確爲高，故韋氏現正打算再函美孚新邨菜市場，希望他們能接受勸告，將價錢減低。

當記者問及韋氏該會於日前公佈在堅道之五間售賣「貴牛奶」士多時，他指出：其中一家名爲林記士多的老闆，在讀報後翌日，便立即前往消費者委員會解釋，表示該士多已於當日立即將牛奶價自動減低。

最後韋能信呼籲市民，如有任何有關商人謀取暴利的投訴，消費者委員會均十分歡迎市民去函或致電，而在經過該會調查後，証實確有其事而該等商人又不接受勸告時，消費者委員會便會將該等商店的名字及地址公諸市民，使市民熟悉。

運輸署願加考慮
小巴商要求筲箕灣橫街設站
管理九龍新界小巴計劃正式實施

【本報訊】運輸署人員昨晨與小巴代表在筲箕灣實地舉行會議，商討建議中的市區直通路計劃之後，現正考慮在區內其他地點設立公共小巴站。

總運輸主任（公共運輸）苗立與各小巴代表實地視察該區達一小時半，發現當地交通阻塞乃由於小巴在狹窄的筲箕灣街道停車所致。

他們又研究採取替代措施，在橫街設立小巴站供小巴上落客，而原議是在西灣河街設立兩個小巴站的。

在昨晨的會議中，有人提議將該兩小巴站改設在更東近大街的海寧街及太富街，苗立同意考慮此項提議，惟須視察目前在該兩條街營業的貨攤的安排而定。運輸署人員與小巴代表在上月已曾就建議的市區直通道路計劃展開初步會談，並決定於昨日再在實地檢討情形。

根據建議中的計劃，介於太古船塢與金華街間之一段筲箕灣道將會成爲市區直通道路，以疏導交通及避免交通情況惡劣。

苗立說，若該計劃一旦實施，預料將可以使筲箕灣區在最繁忙時期出現的交通擠塞情況獲得疏導，同時，該計劃亦提供充份的代替地點，使小巴可以在接近大馬路的橫街上落乘客。

又訊：憲報昨日刊登告示一則，正式宣佈實施九龍及新界若干地區之交通管理計劃。該等計劃乃管理公共小型巴士的行駛辦法，當局前已分開數個階段通知小巴商人，計劃之目的在於改善該等地區的交通情況。

根據此等計劃，公共小型巴士在指定的時間內或不准駛入那些地區上落乘客。

該告示載有該計劃之有關地區及時間。

修訂「小學中文課程」初稿
教署送各教育機構
廣徵各界有關意見

【本報訊】教育司署課程發展委員會目前正將最近修訂完成之「小學中國語文科課程及教學建議」初稿，送發三間教育學院院長，各小學校長，及各小學中國語文科教師參閱及研究。

教署一發言人稱：該課程及教學建議初稿係由教署輔導視學處中文科督學，教育學院講師，教育電視中文科編導，官校與非官校校長及會監、教師所組成之委員會編訂。

該課程及教學建議共有十二章，包括教學目標、讀書教學、作文教學、說話教學、寫字教學、中國語文科教育電視節目、課外活動、課外閱讀、考試和測驗、教學時間和教師工作的分配，教具和圖書，中國語文科教學小組之工作等資料，並刊載有關中國語文教學附錄資料十種。

該課程及教學建議適合官立小學、資助小學及私立小學採用。

該發言人呼籲各有關學校教師對該課程及教學建議提出意見，並書寫於同條上，於下月三十一日前送寄課程發展委員會，俾該會能將各方面意見彙集，參酌改善，然後正式付印分發各校採用。

港台電視短片出路
向青年介紹廣告業

【本報訊】香港電台電視部本月一日在麗的電視及無綫電視播出一套以十五分鐘時間播影一套以介紹青年就業爲中心的「出路」短片，這一套短片以本港遠東廣告有限公司爲背景，獲得該公司總經理黃昭德（香港華資廣告業商會主席）及高級職員之協助，製作良好，內容豐富，而最爲突出的，是向社會人士特別是青年人介紹了廣告業與工商業發展之密切關係。

遠東廣告集團總經理黃昭德在接受香港電台電視部主持人訪問時指出：完善的廣告公司組織，應起碼包括客戶服務、創作、美術、製作、媒介等部門，較具規模的更要有攝影、照房、錄影及錄音等設備，從事廣告業者，除要具備起碼的教育背景與及流利的中英文外，並要頭腦靈活，反應敏捷，具有組織與決斷能力及苦幹精神，是以傑出的廣告人才並不易得，因此有條件的在此行業中攀升的機會特別高，何況廣告一個行業中可容納藝術、文學、心理、商業及其他專門人才，青年可從此中任何一方面入門，並無拘限，是以都是有幹勁的青年人的好「出路」。黃氏又謂：香港華資廣告業商會歷年致力培養廣告從業員，舉辦講座班，聘請資深廣告專業人才爲導師，現已辦至第五屆，每屆參加之青年達三百多人，且有頗見達者，足見本港青年有志從事廣告業者正日漸增加。

郵政司覆一讀者

敬啓者：

貴報於六月五日刊登署名「一讀者」之來函，有關香港郵局派發公眾援助金之服務，本署日因領取援助金者衆，致令該局現金一度短缺，本人對該日被迫停止派款約二十分鐘，所引致市民不便之處，深表歉意，此致

工商日報編輯先生

郵政司麥達樂啓（黃志滔代行）

一九七四年六月七日

九龍灣八十家僭建商店
房屋署向店主解釋
條件不會將無補償
房屋署再籲勿購僭建木屋

【本報訊】爲數約五十人，自稱爲九龍灣新填地八十家僭建商店店主之代表，於昨晨前往九龍中間道房屋署辦事處請願，要求分配地方重設商店。

該署清拆部職員接見其中五名代表，向其解釋他們係沒有獲得補償的資格，因爲當該署在一九七二年三月間在九龍灣區展開初次調查時，他們的商店均未開業，當房屋署在一九六五年對全部木屋商店進行總調查時，該等商店亦未登業。

此等僭建木屋商店及約五百間居住用的木屋，將於下月廿七日清拆。

九龍灣約有僭建木屋居民二千人經由房屋署登記，具資格正無家可歸者，將獲分配安置區地方，其中有僭建木屋商店一間及工場四間，適合補償資格。

又訊：房屋署葵仔部人員昨天（星期五）在觀塘雲漢街拆去二十四間空置的僭建木屋。

該等木屋相信係歹徒所僭建，作爲出售之用。

昨日之拆屋行動是爲防止歹徒在該地區繼續僭建木屋。

房屋署發言人指出葵仔部人員將繼續留意該區之情形，以便有需要時採取進一步行動加以對付。

發言人重申在較早時對市民所提出之忠告，指出凡有兜售僭建木屋者，應加以拒絕。

發言人警告：「不聽忠告而與該等從事非法活動的歹徒交易者，勢必蒙受金錢損失。」

天氣與潮水

吹清新至疾勁東風，密雲，有雨，雨勢有時頗大。

今日最高氣溫可升至廿六度，昨晚十一時室外氣溫爲廿五度，濕度爲百分之九十三。

高潮：上午一時四十四分 上午十一時廿二分

低潮：上午四時四十八分 下午七時十七分

籌募擴展托兒服務基金
保良局義演話劇
電視藝員助募捐

【本報訊】保良局爲籌募擴展托兒服務基金及增辦中小學建設費用，得到香港電視劇團的熱心贊助，將於本月廿八日在利舞台義演名劇「[illegible]門怨」，該劇日前陸續在無綫電視翡翠劇場播出時，曾甚獲好評。現爲適應舞台演出，將該劇濃縮，由原班人馬主演，將更精彩。

該局董事會爲求順利完成任務，特於本月三日起一連五天，由主席何[illegible]親自率領副主席李秉拂、文裕順、盧建華、郭李宛章、廖烈正、總理黃明燊、陳仲、林文珣、陳謇正、高耀麟、何忠禮、潘耀昌、施家宗、莊榮坤、盧肇珍、王家寅、陳鄭秀如、周克榮分批分區登門拜訪各界善長，面請給予支持，該劇團亦特地派出主角鑑宛茵、程可爲、蘇杏璇、及助理編導余立斌等聯同出發勸募。熱心奔走。各方善長甚爲該局急公好義的精神所感動，紛紛慷慨解囊，予以贊助，因而獲得美滿成績。

該局現已收到善款計捐助一萬元者善長有陳景福、區乘庸、大信公司。捐六千元者有陳曾芬、趙振邦。捐五千元者有李寶波、廖烈文、香港恒隆銀行、李碩業、香港煙廠。捐四千元者有陳應達，捐三千元者孫兆棠、張玉麟、王中秋、龔立平、吳文森、文吳汝沂女士、曹鼎元、道亨銀行、友聯銀行、廣安銀行、李鵬飛、吳海棠、曹紹松、吳伯雄、周生生金行、周宏[illegible]、莊瑞泉、袁佑，捐二千元者有葉文山、曾[illegible]文、朱伯[illegible]、梁振邦、鑑明華，捐一千元者有黃達[illegible]、周伯英、永隆銀行、史[illegible]、吳爾[illegible]等。

青年被斬重傷倒地
途人目睹未予援助

【本報訊】兩名持刀飛仔，昨晨在深水埗蘇屋村遇見，與一名男子斬傷，然後揚長而去無蹤。傷者負傷報警，送院留醫。

傷者名李樹新，昨晨九時廿五分左右，他行經深水埗蘇屋村麗租屋球場附近時，突然被兩名年約十七歲，五呎七吋高的飛仔攔截去路，不由分說，自腰中取出柴刀，將李斬傷，李受傷倒地，該兩名飛仔即呼嘯遠去。當時有許多途人目睹見案發生，但他們均袖手旁觀，紛紛走避。由於無人加以援手，傷者乃自行負傷向附近商店借電話致電報警，警方接報後，即派往現場調查，並將傷者送院留醫。

警方正進行通緝該兩名年約十七歲，五呎七吋高的行兇男子的下落。

香港公益金善長芳名錄

善長在捐款時，如只寫中文姓名者，則只在工商日報、華僑日報及星島日報之「善信錄」中刊出。善長在捐款時，如只寫英文姓名者，則只在南華早報刊登。如有錯漏以收據存底爲準。

鄭時盈捐五元、鄧金容、黃家駒、許思、黃建望、何祺、宋向榮、鄧金容、吳學高、周麗芬、梁能榮、薛瑞貞、雲錦輝弟弟，以上各捐十元。潘樹淡、陳重中、羅永寧、林子顯、梁燕娥、謝宅、胡美萍、九龍船塢紀念上午小學四年級甲班師生、以上各捐二十元。張寶齋、妹妹仔、李炎、呂先生、沈裕安、溫玉勤、鄭佩賢、黎韻容、思弼甚富，以上各捐三十元。

梁泉、馮涼、唐宅，以上各捐四十元。林漢、郭華、王德、韓志忠、李笑、文如浩、楊美華、姚宅、譚文忠（禮券）、郭珙珊紀念黃陳淑英、何翠培、李鄭壁友誼會國術組，以上各捐五十元。黃何美宋、嚴珍、溫桂玲、梁金、浦沛昌、韓志遠、黃何香姬、黃慶光、黃鶴鴻、謝宅、陸灝、譚焦、麥志偉、大褒、鄺天福堂，以上各捐一百元。朱月珍、樊祥德、以上各捐二百元。葉米、電話公司旺角收銀處，以上各捐三百元。名成堂、李樹勳，以上各捐四百元。永逸、新光酒家全體員工、李宅、岑宅，以上各捐五百元、凌純熙捐一千元。寨王鳳英捐二千元。黃祖棠、黃陳淑英女士千古、香港日本婦女會、莊靜零，以上各捐一萬元。

陳小番十一元三角、伍展明二十三元八角、陳永田二十三元一角、伍英傑四十六元五角、陳勉十八元二角、宋先節二十元、曾鎮才二十元、林慕基二百四十元、李儒霖、楊淑華、各捐二百四十元。浦艷芬四百八十元。鄭漢鴻一百四十四元、譚[illegible]一百八十元、蔡達財三十五元七角、林慕昆一百五十元、梁如甜二十五元、魏燕七元、麥成七十二元、普信們二百一十元、觀龍樓女青年會二百五十元、阮安齋、何展奇五百零五元五角五分、陳鈺書一千二百元、喜萬年遠東有限公司五千二百元、元朗崇德學校一百五十四元九角、黃金樹二百五十元、李曾卓祺一百五十元、梁祥寬七十元二角、鄭紫雅一百二十六元、梅美珍一百二十六元、九龍船塢紀念上午小學、二年級B班十二元、九龍船塢紀念上午小學、二年級甲班師生十五元、李儀昌七十五元、徐詠翔一千五百元、李太一百五十元、周宅十五元、胡宅二百五十元、蔡紹桃、甄華李八十七元四角、香港陳維周紀念中學二千二百零二元。

公益金百萬行：郭志賢三十元六角、蔡永廣、周祥發一千二百六十六元六角、麥秀英五十六元、容灼明二十二元四角、梁惠玲三十五元、陳維忠六十三元、胡少梅二百二十五元四角、葉偉剛二元八角、尹奇十五元四角、楊狩真二百三十元、楊時爲三百三十四元、陳新燕十六元、胡汝秋八十八元、方志文二十九元四角、池致成十六元八角、譚大德八十一元二角、李華英文書院八千三百五十元、李明寶、李瀛寶、李瑞寶二百七十一元二角、王浩軍一千零二十三元四角、胡惠慈一百三十五元、陳國賢五十八元八角、何順凌、何順慶、何順燕、何嘉華四十五元、陳雪瑩三十二元、陳雪鈴三十二元、李蘭英三百二十元。

公益金大運行：社會福利署香港仔傷殘重建院一千六百二十八元二角、基督教香港信義會一萬五千一百五十六元九角、周如超實助陳正本一百二十五元八角八分、楊彼得四十元。

旅港開平商會通告

本會第十屆董事會第一次會議通過「本會爲加強領導，監督會務，擬增設會長一人，副會長一至二人，由每屆新董事會推選之，任期與董事任期同，並得連選連任，如屬可行報請公司註冊處定期召開特別會員大會，修改會章」等因。與業公司註冊處批覆，准予所請，茲定於本（六）月廿八日（星期五）下午五時在本會註册辦事處召開特別會員大會，討論上開議案，修改會章，除分函外，相應通告，敬希查照，依時出席，並備具茶點招待。

右通告

本會會員

一九七四年六月七日

主席 關以舟

副主席 龔偉檀

副主席 梁樹潛

治病小常識
胃痛要食胃寶

胃病，胃痛，潰瘍，出血，積滯，下垂，胃酸過多？十二指腸潰瘍，切勿濫吞止痛藥，或化學新藥，現在一種「濟世堂中藥胃寶」問世，給予胃病患者一種正確療法，此「胃寶」乃純用植物性中藥複方配製之濃縮藥末，不含蘇打，不含麻醉，絕無副作用，採維港制痛激庄意合恢復胃部機能原則，索順所有症狀，入胃溶解，追尋病灶，初起久患，皆可如期治愈，「胃寶」每盒八元，藥行均售。代理店：文咸東信興H441158，灣仔道157號培世堂出品電話：H722919，H720018。

代郵

「廣東[illegible]民」周志堅先生：惠稿收到，因無地址，請電話五一二七五零五六（夜間），與本報聯絡爲荷。

香港嶺南中學
政府補助私立英文部招生通告

班級：招收左列各級男女走讀及寄宿生 英文部中一至中五 中文部中一至中四

手續：（一）申請表一即日起到本校或中區安樂園大廈十三樓嶺南會所索取 香港香港道中 九龍彌敦道 永安公司文具部領取

（二）報名一憑申請表連同證件到本校校務處辦理手續

（三）考試一六月十五日（星期六）上午十時在本校舉行入學試

地址：香港司徒拔道十五號 電話：H七二二二七

交通：六號、六號A、15號巴士均經本校，本校有校車接送走讀生

校長 黃勵文

謝啓

先父張泰琳逝世，蒙旅港海南同鄉會發給帛金及理監事捐助殮費二千七百五十六元，存歿均感，謹此鳴謝

孝子 張運柜 泣謝

訃聞

李公[illegible]芳[illegible]府君 痛於中華民國六十三年六月六日丑時壽終九龍伊利沙伯醫院積閏享壽九十有三歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇於六月八日（星期六）上午十一時舉行大殮正午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬哀此報聞

李安成堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話K九三一八二五 K九三一八二六

工商日晚報主辦世界盃足球大賽

只須填答下列三個簡單問題：—

(一)誰是冠、亞、季、殿軍？

冠軍＿＿ 亞軍＿＿ 季軍＿＿ 殿軍＿＿

（答中一項5分，全中30分）

(二)那隊在全部賽事中入球最多？

＿＿隊，入球＿＿個

（答中40分，如有最多入球隊數超過一隊者，以彼等名次高下爲準）

(三)決賽的一場比數多少？

＿＿隊，勝＿＿隊，比數爲＿＿比＿＿

（答中50分）

參加者姓名：＿＿ 電話：＿＿ 身份証號碼＿＿

地址＿＿

本人同意遵守工商日報有限公司的一切決定。

簽名＿＿

安慰獎七個：每個價值＄500以上：（台灣民生物產有限公司名貴工藝品）

第一安慰獎：古銅冰鼎一個

第二安慰獎：古銅花瓶一個

第三安慰獎：十二人用瓷器餐具一全套（75件）

第四安慰獎：雲石花瓶一個

第五安慰獎：仿玉樹一盆

第六安慰獎：古銅花瓶一個

第七安慰獎：十二人用瓷器餐具一全套（75件）

參加辦法：

①參加者只須剪下表格，用楷書填寫姓名、地址及身份証（或學生証）號碼寄「香港芬域街十八號工商日、晚報『世界盃』競猜比賽」收。

②請勿用鉛筆填寫。

③每項分數相加後，積分最多者爲第一名，得頭獎，（如全中有120分）積分次多者爲第二名，得二獎，依此類推，如有積分相同者，則以抽籤式決定名次。

④截止日期爲六月廿六日下午五時，以郵戳爲憑。

⑤審核表格及頒獎日期另行公佈，競賽結果一經公佈，參加者無得異議。

附註：凡本報員工，均不得參加是項競猜。

本屆世界盃足球決賽，共十六隊，分四組

第一組	西德	智利	東德	澳洲
第二組	巴西	蘇格蘭	南斯拉夫	扎伊爾
第三組	烏拉圭	荷蘭	保加利亞	瑞典
第四組	義大利	阿根廷	波蘭	海地

每組兩隊出線後分A和B組，A組四隊，B組四隊。A組與B組第一名爭冠亞軍，A組與B組第二名爭季殿軍。

兩警犬破獲青山地底製毒機關
起出空前大宗海洛英
八名男女分別被拘捕
警方懷疑該機關首腦爲潮州幫

【本報訊】憑兩頭警犬的敏銳嗅覺，警方昨晨七時許在新界青山白角村一間石礦場的地窖內，破獲一個掩飾非常巧妙的毒品化驗室，當場拘獲兩名男子，及搜出大批製毒原料及儀器，在此案破獲的前（六日）晚，警方在青山公路截獲一部私家車及一名男子，在車內搜出毒品一批，價值約一百八十萬元，稍後警方再跟踪破獲白角村的製毒機關內還有大批製毒原料搜出，其價值尚未核計，較早時在九龍多處地區亦破獲多個毒品包裝中心，拘獲男女五人，疑與該案有關，先後則共拘獲男女八人。

若非警方神通廣大，在白角村的那個秘密製毒化驗室，眞難使人發現，記者昨到現場採訪，發現這個製毒化驗室是深藏於一間石礦場廠房數尺下，而這個石礦場則位於半山上，倚山瀕海，地勢偏僻，人跡罕至，從青山紅樓巴士終站步行至此亦須廿分鐘始達，且路途崎嶇。

這是一個雲石石礦場名華利公司，是一座以木材及鋅鐵蓋建的一層高大廠房，屹立於半山上，該廠房塗黑漆油，面積約萬方尺，從正門進入是一個大廠房及貨倉，內有一部巨型碎石機及一部小型運泥機，正中安置一個黃大仙神位，此外在廠房的後部則堆着逾百紙包的石粉。

在廠房的左方則有一度小門是一個小客廳，廳內有雪櫃，碎櫃，電視機，電話，風扇及一小圓桌，在客廳的左右兩便，各有一房，其中一房則有一張床，上蓋蚊帳，及一小櫃，另一個房則有兩張床，其中一張是臨時用木板改成，亦均掛上蚊帳，由此推測這兩間房住的是三個人。

由於經過警方的嚴密搜索，兩房的衣物及傢具已凌亂不堪，在那間有兩張床位的房裡一角落，兩個被拘獲的男子均扣上手銬，坐在一起，精神頹喪，他們的年齡約廿餘歲，一穿咖啡色恤衫黑西褲咖啡色鞋，一穿黑西裝但赤足。

據記者採訪所知，這裏住有三個男子，一名黃×興，一姓羅，其餘一人的姓名則未詳。

警方於前晚八時卅分，在青山公路埋伏，發現一部私家車由一名年約廿五歲的男子駕駛，從白角村駛出，即將之截停搜查，結果在該車的車尾行李箱內發現有五個大紙皮箱，內藏有約一百一十四磅疑爲三號海洛英毒品，估計其零售價約值一百八十萬元，該男子被捕後，警方懷疑他可能是幕後販毒組織的高層人物，專門負責從製毒機關將提煉好的毒品運至九龍多個販毒「架步」，掃毒組人員隨即着手展開調查該製毒機關的所在，結果查出是在白角村七十一號的「華利公司」雲石石礦場內，遂大舉趕至圍搜，兩名留守廠內的男子當場被捕，並搜出小量海洛英毒品及一批膠帶膠紙袋膠盆瓦通紙及火爐頭等。

除上述各物外，警方初時無法尋出其製毒化驗室所在，稍後警方發現該廠房內畜有兩頭已瘦骨嶙峋的狼犬及兩隻肥鵝，狼犬則在荒山上四處奔跑，兩隻鵝則飼養於廠後的一個水池側，該處以前是一間豬屋，兩鵝撤出的糞溺則遍佈於地面三塊木板上，臭氣撲鼻。

新界青山白角村的華利公司石礦廠房與鳥瞰，被警方發現其地窖是個秘密製毒化驗室（上）一位外籍便裝警司從地穴而下，沿隧道進入秘密製毒化驗室察觀（中）被警方搜獲的一批製毒用具，放於廳內，準備帶返警署（下）。（本報記者張榮基攝）

廠房僞裝放小量工具掩飾
眞正煉毒化驗室
深藏地底極隱蔽
「少校」「蘇絲」嗅覺揭發詭秘設計

警方帶來的兩頭警犬一名「蘇絲」一名「少校」，牠們的嗅覺非常敏銳，牠跑到那兩隻鵝處，不停的狂吠，警方知事有原因，遂將鵝移開，繼而揭開三塊木板，赫然發現木板下的糞溺滿了地面，原來開了一個僅容一人出入的方型地穴，從地穴而下，經過一條十餘呎長的隧道，便發現這個秘密的製毒化驗室深藏於地底約六呎下，亦即透至廠房的對下地底處。

此地底秘密毒品化驗室被發現後，鄧禎警司及政府高級化驗師於下午三時趕至現場，當化驗師從秘密化驗室觀察過後攀出地穴時，頻說「巧妙之極」。

據說這個秘密製毒的化驗室，面積約十二尺乘八尺，內放滿大批製毒化學原料及儀器及一些蒸片煙水及醋酸等，還有一具內抽氣機，抽氣喉長凡十餘呎，透至山腳下，此外還裝上一具緊急報訊的電鈴，由於這個化驗室藏於廠房下，若從廠房上及四週望去，是沒法發現其所在。

秘密化驗室內所藏大批製毒原料，共數量若干？要俟警方將之全部移出後，始悉其確數。

這一個龐大的製毒及販毒組織，據悉其幕後高層人物是潮州幫。所有製毒原料，警方懷疑是從海道偷運而來，初時偷運入口時原是四號海洛英粉，但經過提煉後，便成三號海洛英粉，則獲利更豐。

白角村製毒化驗室被破獲後，掃毒組人員於稍後時間，再在九龍多處地區破獲多個毒品包裝中心、藏毒所及販毒總部，又搜出紅丸五百顆及海洛英吸管三支，並將涉嫌男女五名拘獲。他們中包括化學專家及分配毒品市場的販毒頭子及一名帶毒品女子。此外還有一名懷疑與最近在赤柱監獄揭發的販賣毒品與囚犯的毒販，尚漏網，已被反毒組人員緝輯中。

在上述的被拘獲疑犯中，有五人昨已被解往中央法庭提訊，被控涉嫌與前晚青山白角村的一部車上搜獲一百八十萬元的可疑毒品有關，

白角村的地底秘密製毒「化驗室」的通道及由通道向內窺望之情形。

毒品調查科總警司指出
搜出三號海洛英
市值二百萬港元
疑犯包括獄吏股票行職員

警方對各被告反對保釋外出候審，以免影響警方調查工作，已獲法官批准，五被告暫還押由警方扣留，並將案押候至本月十八日審訊。

五被告姓名：㈠陳覺智，卅一歲，監獄官，㈡何錫恩，卅四歲，音樂廳股東；㈢黃亨財，廿歲，二級監獄官；㈣秦國萍，廿五歲，家庭主婦；㈤陳永祥，卅二歲，股票公司職員。

上述五名被告同時因涉嫌替囚犯運送現金信件而被控於法庭，被控罪名多項：首項罪控五被告於去年二月至今年五月間，串同其他在逃人等未經監獄署長許可，運送信件及現金進出赤柱監獄。

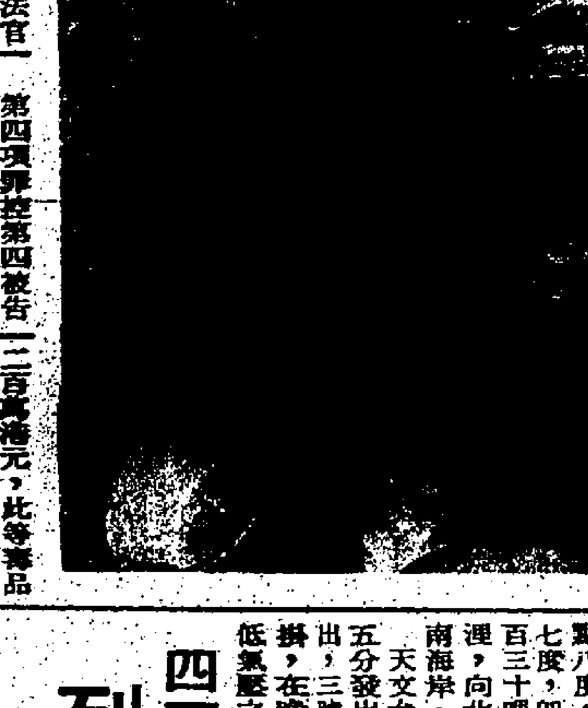
次項罪名控所有被告在同一時期與其他在逃人等，非法販毒（嗎啡鹽酸）。

第三項罪控第三被告黃亨財於六月一日，未得監獄署長許可意圖運送現金一千三百二十元進入赤柱監獄。

第四項罪控第四被告秦國萍於六月二日在荃灣仔軒尼詩道一大廈內藏有嗎啡鹽酸混合物八十五．四公分，熟鴉片三十三公分及鴉片煙渣四公分。

此案的被告原共七名，但其中兩名被告李移成及吳玉山（監獄官），因控方不提出起訴，故獲當庭釋放。

毒品調查科總警司林百榮昨日宣佈：此次搜查行動共搜出一百七十磅疑海洛英，二百磅疑爲嗎啡磚，市價約爲二百萬港元，此等毒品據信供應本港之各處毒品市場，其中包括赤柱監獄在內，而且，這些毒品絕大部份可能來自泰國，此次行動先後拘捕了八名男女，全爲潮籍，其中兩人經調查後予以釋放，一人交由因涉及另案交予反黑組，其餘四男一女將會予以落案。林總警司又說：據記者所及，此次所搜獲之海洛英，爲本港之歷史之冠，警方現時並未停止行動，搜查行動尚在繼續中。



白角村的地底秘密製毒化驗室，內放滿製毒化學品及儀器。

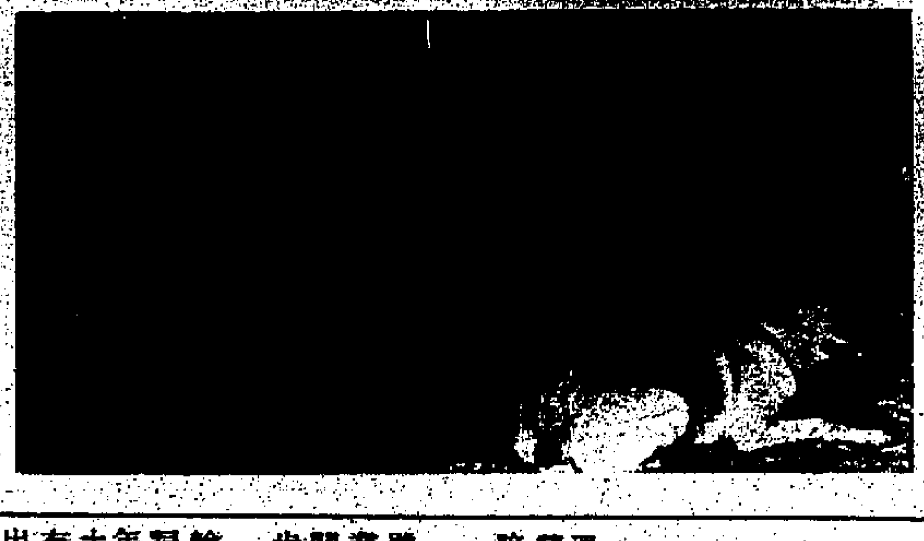
破獲秘密製毒機關
「蘇絲」「少校」建奇功

在新界白角村建下奇功的兩頭警犬「蘇絲」與「少校」，據警方的紀錄，牠們曾獲過不少獎狀。

「蘇絲」是白狗，「少校」是黑狗，牠們的嗅覺非常敏銳，對於嗅酒精及毒品味，特別敏感，故曾經破過很多釀私酒廠房和煙格毒品架步。

記得今年英女皇壽辰，「蘇絲」亦曾在元朗大球場表演過牠的看家本領，獲得掌聲雷動，這次若不是有了這兩頭怒星，則白角村的秘密製毒化驗室便無法破獲了。

從任何一個角落去細心觀察，這個秘密製毒化驗室是無法看得出的，它除藏於地底下六、七尺外，僅有一個丁方尺半的入口，而上便也覆蓋着三塊木板和養了兩隻鵝，鵝撒下的糞溺味已蓋閉了，可是糞溺味也沒法遮擋着那毒粉氣味，當然我們是沒法嗅得的，但總沒法瞞得過「少校」和「蘇絲」的鼻孔，就是天衣無縫的秘密也給牠嗅着而揭破了。



警方掃毒組人員，昨日在青山破獲一個龐大製毒機關，兩頭警犬「少校」及「蘇絲」居功至偉。（本報記者張榮基攝）

今年首個三號風球昨懸掛
料對港威脅不大
但將會帶來豪雨

【本報訊】由於熱帶低氣壓逐漸迫近本港，天文台在昨日下午七時卅分，改懸三號風球，爲本港今年以來第一個三號風球。

由於該股熱帶低氣壓昨晚逐漸向北移動，預料將不會對本港構成太大威脅，該熱帶低氣壓，預料將於今晨，在本港西面登陸，天文台預料在未來廿四至四十八小時內，將會帶來豪雨，三號風球可望今晨卸下。

在昨晚午夜，另一股熱帶低氣壓已在太平洋上形成，當時，正在菲律賓東面，距馬尼拉西北偏西四百八十哩處，以時速七浬，向西移動，直指菲律賓。

天文台在晚上十一時十五分發出之風暴警告指出，晚上十一時，三號風球仍然懸掛，當時，該股熱帶低氣壓之中心，正集結在北緯二〇點八度，東經一一二點七度，即在本港西南一百三十哩處，以時速五浬，向北移動，直趨粵南海岸。

天文台在晚上九時十五分發出的風暴警告指出，三號風球，仍然懸掛，在晚上九時，熱帶低氣壓之中心，集結在北緯二〇點五度，東經一一二點一度，即在本港西南約一百六十哩外，向北移動，橫瀾島錄得之陣風紀錄，爲卅六浬。

當時，該股熱帶低氣壓仍弱，且繼續緩慢向北移動，由於它距離本港漸近，本港風力陸續增強。

該熱帶低氣壓，如照目前途徑移動，預料將於今晨自本港西面登陸，該熱帶低氣壓，將會帶來豪雨。

天文台於昨日下午七時卅分，改懸三號風球時，在下午七時卅五分，熱帶低氣壓集結在北緯二〇點三度，東經一一二點一度，即在本港西南一百七十哩外，向北移動，陸續迫近本港。

勞工處助理處長林和甫指出
勞工賠償未收實效
多因僱主忽略所致
強調情況惡化將考慮補救方法

【本報訊】勞工處助理處長林和甫，昨日促請僱主多留意履行勞工賠償條例所規定之責任。

他指出：香港之工業雖進步神速，但管理工業安全之發展及其他有關事宜，却未能以同一步伐邁進。

林氏昨日在北九龍扶輪社午餐會上發表演詞時指出，在一九七三年，共有三萬零五百一十八人因工受傷，其中有三百零四人死亡，付出之勞工賠償額逾二千萬元。但因職業意外而引起社會上之經濟負擔，實非賠償數額所能表達，包括生產計劃之中斷，昂貴生產設備之損壞及對工作人員士氣之影響等。

勞工賠償條例乃於一九五三年起實施，迄今已修改多次，最後之一次修改乃於本年初制訂，並將於本年七月一日起生效，此次修改之目的有二：一爲將享有該條例之權利之非體力勞動工人，其最高月薪限額由一千五百元提高至二千元；二爲把條例內之最高賠償額提高百分之三十三又三分之一。

他謂：由於若干僱主，特別是中小型機構之僱主，對履行勞工賠償條例有所疏忽，故該條例在實施方面並未能獲致其應有之效果。

林和甫透露：該條例規定，凡僱員因工受傷，僱主須於意外發生後七日內，向勞工處報告，惟甚多僱主並未遵照是項規定，該條例又規定：僱員若因傷而未能工作，得領取其正常收入之三份之二，惟亦有不少僱主未有遵照依期將此款項發給受傷工人。

林氏謂：「法例規定僱主及其僱員應簽訂一份訂明數額之賠償合約，當合約簽訂後，應呈交勞工處處長批准。但因甚多僱主對簽訂合約之事，均沒有從速辦理，結果使受傷工人之賠償受到過份阻延，因而往往使彼等陷於困境。

他續指出：在支付賠償費時，僱主通常要等待保險公司發給賠款後始願將款項支付予受傷工人。

最後，林和甫警告謂：倘目前之情況仍然如故或惡化，當局將須考慮其他方法以補救此一情況。

囍

長男 建民
四女 齊喬
謹訂於一九七四年六月八日爲在加拿大多倫多嘉模聖母天主教堂(OUR LADY OF MOUNT CARMEL CHURCH)舉行結婚典禮謹此敬告

諸親友

張炳昌 張王桂鳳
熊有奮 熊李美瑛 謹啟

四百名陳樹渠紀念中學學生
列隊操向教署請願
抗議校方某些措施

【本報訊】九龍又一村陳樹渠紀念中學約四百名F3及F4學生，因該校一名教師被解僱，該批學生因此事蓋起鼓噪，於昨晨上完第三節課後，拒絕繼續上課，且列隊操向教育司署請願，以抗議校方之調遣措施。

教育司署人員曾就此事，於昨午在九龍合署該署會議室內，接見該批學生派出之十四位代表，商討該事達個半小時，當時該校校長亦有列席。

該批學生代表提出若干項投訴，包括該校最近將一名教師解僱的事件。

教育司署人員已向他們指出：該名教師可向勞工處徵求意見，同時，對於他們其他的投訴，將會進行調查。

該校校長亦向學生提出保証：他們將不會因爲參加昨日的集會，而被校方開除。

該批爲數四百多名的陳樹渠紀念中學學生，均爲F3及F4班的學生，他們於昨日聽到某位教師被校方解僱的消息後，於昨日上午十時卅分上完第三節課後，即拒絕繼續上課，且列隊沿界限街向彌敦道教育司署請願，由該批學生派出十四位代表與教育司署人員商議，要求對最近該校一名教師事件、開除一名教師、學生、及增加雜費等事作出解決。

據一名學生說：他們對校方之無理體罰學生極爲不滿，在五月廿八日時，F3.班學生由於在轉堂時發生嘈吵聲音，剛巧該校助理主任巡經該處，即進入課室，將一名學生打了兩記耳光，此事引起其他同學及該生家長甚爲不滿，於是向校長投訴，但校方對此事並無任何答覆，並於次日警告學生，勿採取不滿行爲。

繼此事發生後，該校一名老師與四名F4學生在實驗室做實驗，剛巧該校校長行經該處，乃召該四名學生問話，責罵他們有不軌行動，並於昨日突然辭去該名老師職位。學生聞訊後，表示甚爲不滿，乃召集同學一起「罷課」，到教育司署九龍分署請願。

據事後請願學生代表之一對記者說，他們與教育司署人員商討後，目前並未有任何結果，還要等待下次商議方知解決。

這次「罷課」原因，據悉是於數月前，一批學生不滿校長及校務主任的限制，所以用匿名信投函至若干報章，揭發校中一切，後爲校方發覺，懷疑是校內數名學生與老師的所爲，立即展開調查，此事遂告不了了之。

最近，校方又發現等同樣信件又告在報章上出現，校方又再次對此事重視，進行秘密調查。

慈善贈予及學生還款契據
豁免印花稅

【本報訊】關予若干認可慈善機構的財產以及償還政府給予學生貸款的保證賠償契據，都將豁免印花稅。

有關此點之「一九七四年印花（修訂）法案」昨日由憲報公佈，此法案旨在實施財政司在本年預算案演詞中所提出豁免印花稅的建議。

按照主例，學生簽署保証賠償契據，以保証其償還政府的免息貸款者，每一百元須繳付二角印花稅。

給予學生的貸款，大多數每宗爲三千元左右，因而每一份保証賠償契據須繳的印花稅爲六元。

接受一九七三——七四財政年度貸款的學生超過三千四百人，現屆財政年度的接受貸款學生人數料將達到七千人。

擬議中的豁免措施，亦將適用於自願贈給若干認可慈善機構或公共信託機構的股票、有價証券、土地或其他財產。

澳門海軍司令
艾芳道被革職
澳督秘書緊急飛葡報告

【本報訊】澳門盛傳，軍司令革職後，海軍司令又易人，由葡京執政團派員抵澳接管海軍。

據澳門新聞處處發出消息：葡國海軍中校邊馬濃（譯音）於前日由葡抵澳，中校來澳爲出任海防司令，海軍軍務廳長暨港務廳長職位，原海防司令、海軍軍務廳長暨港務廳長艾芳道少校於卸職後即返葡國。

【澳門七日法新社電】澳督秘書樂庭將軍已派遣其秘書長，陸軍中校李比勞趕返里斯本，向中央政府報告這個位於南中國海沿岸葡國殖民地的最新發展。

政府發言人對是次任務的詳細內容，拒絕作評，但相信此行是頗爲緊急，因李比勞中校將於今晚起程回國。

據接近軍方人士透露：當新的澳門陸軍司令接管於上週一被革職的波治上校時，李比勞中校便會趕返澳門，日前兩名葡國執政團的代表抵澳門，將澳門陸軍司令波治上校革職後，李比榮中校便被派遣回國報告。兩名代表前往澳門之原因，主要是由於當地軍隊對膳食、待遇及命令等頗表不滿。

高棉客機電路故障
緊急降落

【香港七日合衆國際社訊】據此間法國航空公司一位發言人透露：一架載有八名乘客的高棉國家航空公司之噴引擎客機，由於機上電路發生故障，今日需在香港啓德機場作緊急降落。該機於啓德機場起飛半小時即發覺電路發生故障，當時該機正飛經金邊途中。

港督麥理浩將與英首相會面

【倫敦七日路透社電】英聯邦外交事務部一位發言人今日宣稱：香港總督麥理浩爵士，會在此間與英國首相及其它高級官員展開會談。內容將包括中（共）英關係之改善、及英國加入共同市場後，香港與英國之貿易發展展望。外交界觀察人士認爲，此次非正式之會商，

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

欠廣東信託七萬餘元債仔
清盤人入稟高院追本息

【本報訊】廣東信託商業銀行，雖已破產多時，所收回欠項亦已大部分由管理破產官，分大量還與各債權人，但廣託雖欠存戶款，卻亦有人欠廣託款，現管理破產官對於欠廣托款之債務人，依然依法追討，最近高等法院一宗破產案，便是廣東信託商業銀行負責清盤人（即管理破產官）向一名謝鍾湖者，追討一筆七萬餘元之欠項。至今，與有新聞監照錄香港高等法院通告如下：

香港高等法院破產案一九七四年第十六宗有關：謝鍾湖：

單方訴訟人：廣東信託商業銀行（在清盤中）

致謝鍾湖於新界粉嶺麻笏村一零八號。

啓者：在本通告刊登之日起，計七天內，台端須向香港德輔道三號壽德隆大廈十一樓廣東信託商業銀行（在清盤中）破產管理處，繳付欠款項七萬四千八百六十四圓，及利息在欠款項四萬圓以利率每一千圓每天四毫計算，由一九七一年五月一日起至一九七一年九月九日，共計二千一百一十二圓及堂費七百零四元七毫五分，此乃廣東信託商業銀行於一九七一年九月九日，在高院等法院控告台端得直，台端所欠的款項，而其裁判執行會未要中止，即台端須對該款項作出滿意的担保，或爾解，或爲法庭所接納或台端須合法庭滿意，台端對本案有所反控抵消，或反要求而能相等或超越受控之款項數目，而台端未能提出直者。茲奉該法院於一九七四年四月十日所頒之論令，飭將本案之破產通告書及該論令，以下列方式送達與台端：㈠將該通知書刊登於本港刊行之華僑日報一天，及㈡將該通知書副本及該論令副本，張於香港高等法院之告示板上，台端須特別注意，若不依照此通告所需而行，其後果將會令台端觸犯破產條例，因而台端會受破產訴訟手續所控訴。

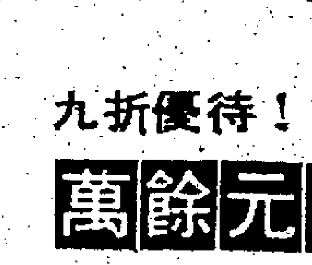
旺舖租售
首期少可分20年付款平過納租

英皇道58—60號
（成報大廈斜對面）
現貨旺舖
由995-1750呎
（樓底高十八呎半）
每呎僅售四佰餘元
適合銀行及各大商行用
另一二樓商業特價廉售

北角堡壘街28—31號
今年十二月建成
舖位由261—712呎
每呎僅售三佰餘元
適合印刷及各行業用

恆基兆業有限公司
德輔道中永隆銀行大廈6樓
電話：244016、5-255828

九龍葵涌青山道(大單邊和宜合道)



保基大樓
電燈、煤氣設備免費 顏色浴缸，便房間格

九折優待！特價每呎祇售一百五十餘元

萬餘元買樓入伙後供分期勝交租

15年分期付款，每萬元月供本息 $122.40

地盤設有室內佈置示範單位，歡迎參觀

新鴻基 電話：5-228205・5-241206 地盤電話：12-218198(假日照常)

荃灣享和街
金城旺舖
現貨特價
售
新鴻基

港參展團下週一赴台
張愛嘉投入羅馬旗下

香港地區參加本屆亞洲影展代表團一行定本月十日下午三時卅分由團長鄧逸夫率領飛赴台北，參加本月十一日在台北市隆重舉行的亞洲影展開幕典禮。

本屆亞洲影展香港代表團全體團員計四十三人，是由邵氏、羅馬及長弓等公司人員組成，同時因為部分人員已在台北，所以十日由香港啓程赴台的團員大約在二十人左右。該團預計於本月十六日飛回香港。

本屆亞洲影展香港代表團名單如下：團長鄧逸夫、團員方逸華、易文、何愛屏、龍剛、羅馬、張揚、野峯、王沙、李菁、白小曼、艾蒂、羅冰清、秦夢姿、劉雅英、陳觀泰、王鍾、汪瑪、林偉圖、康凱、陳思佳、張加玉、張裘貞、徐淑君、林珍奇、丘惠玲、張徹、張炎、曾世傑、姜大衛、狄龍、傅聲、戚冠軍、盧迪、江島、劉家良、劉家輝、唐炎燦、張浦澄、黃天禎、馬芳蹤、原森、劉棻。

該團團員艾蒂因拍片關係，延後至十五日上午始行程赴台北。

張愛嘉與嘉禾提前解約，改為自由身，即被羅馬公司羅致旗下，昨正式進羅馬公司簽約。

張愛嘉跟嘉禾簽了五年合約，但祇是拍了一年，而突然提前四年解約。解約之前，已傳出很多謠言，謂張愛嘉不滿嘉禾的行政，不甘被漠視，而提出解約。甚至，有些更傳出嘉禾對張愛嘉不滿，是與她的羅曼史有關，反對她跟金川來往，諸如此類的流言滿天飛，究竟，真況情形如何？

張愛嘉表示，提前解約之事，早在往美客串「小英雄大鬧唐人街」一片的時候，突然想進修校修讀舞台劇，加上她本人喜歡文藝片，但在嘉禾一年內，拍了三部片，包括「龍虎金剛」、「小英雄大鬧唐人街」、及未上映的「黃面老虎」，除「小」片是客串外，其餘都是動作片。

她能順利地解約，是和嘉禾互相談妥條件，若嘉禾有意找她拍片，在劇本滿意下，可簽部頭。

初投羅馬，張愛嘉滿心歡喜，除了可以拍自己喜歡的文藝片之外，還可以償還心願，退寫劇本。羅馬公司待拍完「阿牛出獄記」，立即開拍由張愛嘉寫的新劇本「黑」，羅馬暫時決定分別由張愛嘉和康達為男女主角。

張愛嘉初步與羅馬公司簽了四部片約，是以部頭計算，而且尚是自由演員，同時，可以和任何公司拍片。（何）

張愛嘉簽約

游崇英最近有意籌組公司，拍攝一部有關詠春拳術的影片。因為游崇英是詠春高手。目前，有關這部影片的資料，已經搜集的差不多了。即可着手編寫，相信編寫這部片的，會是導演許國。

游崇英表示：戲名已經確定，乾脆用「詠春傳」，一般人可以看到片名，便了解到這是一部甚麼樣的影片。

不過，在開拍這部片之前，游崇英會先到美國去一趟。

原來，游崇英的徒弟中，有一位到美國去，發了迹，而他發跡的經過，與詠春拳有着極其密切的關係。

月前，這個徒弟自美國返港，探望師傅，知道游崇英將往泰國拍「血盟千里」，又知道他對拍片的興趣很濃，於是，對游崇英表示：假如是拍一部以詠春拳為題材的影片，美洲方面，他可以出最高的價錢購下版權，所出的價錢，差不多已經可以夠拍大半部片了，這使游崇英意動，若能成事，導演將是許國。

鄭少秋和森森相愛，已經不是新聞了。最近森森走埠去了星加坡演唱，為期一個月，秋仔雖然頻頻打長途電話和森森聯絡，但是，他依然難捱相思之苦，因此，他立定主意，要千里追踪會佳人，準備在「乜都得先生」上映後赴星。

森森離開香港，鄭少秋就感到寂寞難耐了，近日，他的確顯得心事重重，一方面想着森森，另一方面又為新作上畫而緊張，因此，他在日前就演了一幕「秋仔醉酒」的好戲。

張愛嘉性格和她的外型完全不同，脾氣爽朗，但樣貌卻是嬌滴滴的，又甜又爹。

何藩拍一部片 消耗五倍菲林

水銀燈外

近週來，很少見到何藩的影子，滿以為他拍好了「空中少爺」後，便無戲一身輕的獨自散心去了。

上週末，往觀由伊雷主演的「烏龍教一」，十一時見何藩急急的來到，那時距離開映的時候還有半小時，我便把他拉過一旁，靜靜問他這些天來，到了那裡去？

「你以為我到了那裡去？」何藩笑着反問我。

「誰知道你。甚麼地方不可以快活的，」我說。

「你倒說得輕鬆。這些天來我總是把自己關在黑房裡，弄得我頭暈眼花。還說我去快活！」

「關在黑房裡幹嗎？剪接？還未弄好，」我問。

「現在才剪好了一半。」

「十多天才剪得一半？你把『空中少爺』當藝術真來欣賞？」我取笑他說。

這時伊雷也過來趁熱鬧，聽了我講的話，搖搖頭說：「你不要氣何老大了，天天十多小時關在黑房裡工作，還說他在欣賞，你知拍了多少菲林？」

「我怎會知道。」

「告訴你吧，他一共拍了五萬多呎菲林，要把它保留五分之一，你說難剪不難？」伊雷說：「由於菲林多，所拍的角度也多，非要他自己動剪不可。所以他索性把自己關在黑房中，好像今晚，要不是我打幾個電話催他，他也不肯來呢！」

通常一部電影，長度祇有一萬呎，而何藩拍的菲林超過了這麼多，可以拍兩套片而有餘，要連綴起來確是不容易，難怪他剪接得那麼慢了。

[illegible]

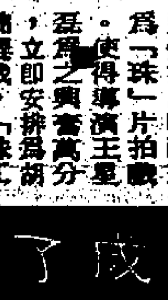
[illegible]因為在一小時內，未免令人感到厭了，又能改善[illegible]兄弟那個節目，因其內容似近[illegible]而帶有[illegible]的[illegible]讀者歡之[illegible]宜有以改善之。（宙香）

本刊歡迎讀者來函，來稿以不超過三百字為宜。

娛樂

今日電影

東方	殺人者	（西）	＊＊＊
明珠	觀得記	（西）	（重映）
荷李活	阿牛入城記	（國）	＊＊
總統	勢不低頭	（西）	＊＊
海運	偷龍轉鳳	（西）	（重映）
麗都	乜都得先生	（國）	（未評）
京都	兩代風流	（西）	（重映）
華盛頓	神通探長	（西）	＊＊＊
麗聲	至尊寶	（國）	＊＊
豪華	烏龍教一	（國）	（未評）
紐約	夜夜念奴嬌	（西）	＊＊
凱聲	玉女尋春	（西）	（未評）



「罪惡世家」之味 是黑手黨文藝片

＊＊「罪惡世家」是繼「教父」掀起賣座高潮後，又一部以黑手黨內鬨為題材的影片，但無論在那個角度看，前者都無法與後者相比，難怪僅上映兩天就要偃旗收場。

事實上，在「教父」推出後，隨着而來的同類影片，幾乎未有過教父出之作，致使觀眾對黑手黨影片的興味，從高峯上跌了下來，這形勢下，「罪惡世家」本來已是不合時宜之作，再加上影片劇情單薄，節奏渙散，難怪會不為觀眾所接受。

嚴格來說，「罪」片是言中有物之作。英文片名是「罪家父親的光榮」，寫一個黑手黨家族大頭頭與其他黨派的傾軋而處於危難中，首領且被揭知，首領之子被迫上梁山，繼承父職而運籌帷幄，結果在形勢比人強下，落得入獄服罪而終場。

片中主角無可選擇地子承父位，加入了在槍彈下生活的行列，實在體驗着亂世的意味。可惜的是，作為一部黑手黨影片，觀眾所期望看到的是奇詭的陰謀，殘酷的暗殺，沒有人會願意看它是一部寫意識的文藝片。

片中暗殺鏡頭不少，却是慘而不烈，因為那些暗殺背後並未帶着巧妙的佈局和陰謀，成了淡而無味。而全片因輪廓過於單調，成了閑戲連場，使人提不起勁。片中有個黑人物彌留時忠言諫主的場面，還覺得頗有點人情味。（何東）

幕前閒話

殺人者劇力雄渾 行刑氣氛賺熱淚

＊＊＊「殺人者」劇力雄渾，編導籌一個洗心革面的銀行劫匪出獄後的遭遇，對法律作強力的控訴，劇中人阿倫狄龍終於被推上斷頭台，觀眾無不灑下同情的淚。

編導的手法是極冰冷的，側寫實現阿倫狄龍和加賓兩人之間的相處和對白都祇是淡淡的，除了他的先後兩任妻子，內寫實一家人和珠寶店東主外，片中沒有一個人對阿倫狄龍具好感，他到處受人要挾，受警察和法律的壓迫，由阿倫狄龍在法庭受審以致被處決這段期間，是劇力最高峯，每一個鏡頭都把觀眾的難過心情加深一層。檢察官的冷酷，陪審員的無能，以及鼓起後阿倫狄龍受人倚往飲泣，與珠寶東家人焦急等候最後上訴結果等等，仍祇不過是一段前奏，到監獄長率領一羣行刑以及監刑的人進入死牢把阿倫狄龍提去行刑，編導很細緻地刻劃每一小節，阿倫狄龍從熟睡中驚醒，由驚慌而鎮定，由鎮定而至害怕，充分表達出死刑的野蠻與可怕，在斷頭刀落下前，不少觀眾仍心存僥倖，希望有最後一刻奇蹟出現，直致刀落頭斷，觀眾亦恍似受了一記重擊，整個人都洩氣了。

編導對故事兩條平衡發展的枝節處理得很成功，阿倫狄龍與先後兩任妻子的美滿生活，以及與探長不斷着在警探他的情節，交替發展，更加強了劇情的氣氛。（白明）

[illegible]在「殺人者」中，協助阿倫狄龍改邪歸正。

米克尼高斯舊作 畢業生 將重映

米克尼高斯出生於一九三一年，出生地點是德國柏林，米克的父親是[illegible]的俄國醫生，母親[illegible]人。一九三九年[illegible]八歲的時候，全[illegible]到美國去，[illegible]時，父親去世，[illegible]開始踏入[illegible]。其後米克[illegible]大學[illegible]科，[illegible]兩年[illegible]和[illegible]，結果在演藝上成功了，於是[illegible]百老匯當演員。[illegible]。而現在的米克尼高斯已不再是話劇演員及導演了，他已成為電影導演，並曾獲過奧斯卡最佳導演金像獎。

在第三十九屆奧斯卡金像提名戰中，米克參加競選的作品是「靈慾春宵」，但結果敗於「日月精忠」之手，後者的執導人是仙尼曼。到第四十屆奧斯卡，米克再以名作登場，這次金像獎很輕易的就落到他手裏，得獎的影片是「畢業生」。這部片同時還成為米克名片之一，給米克名氣與金錢。

米克對他的得獎作品「畢業生」的看法是：「它是描寫現代青年微妙的喜劇，劇中人性格很複雜，幸好男女主角達斯汀荷夫曼及安妮寶歌萊都演得不錯。」米克在銀幕電影裡後起的優秀新人，相信他日會成為一位極其出色的電影導演。

胡錦成了票房保證

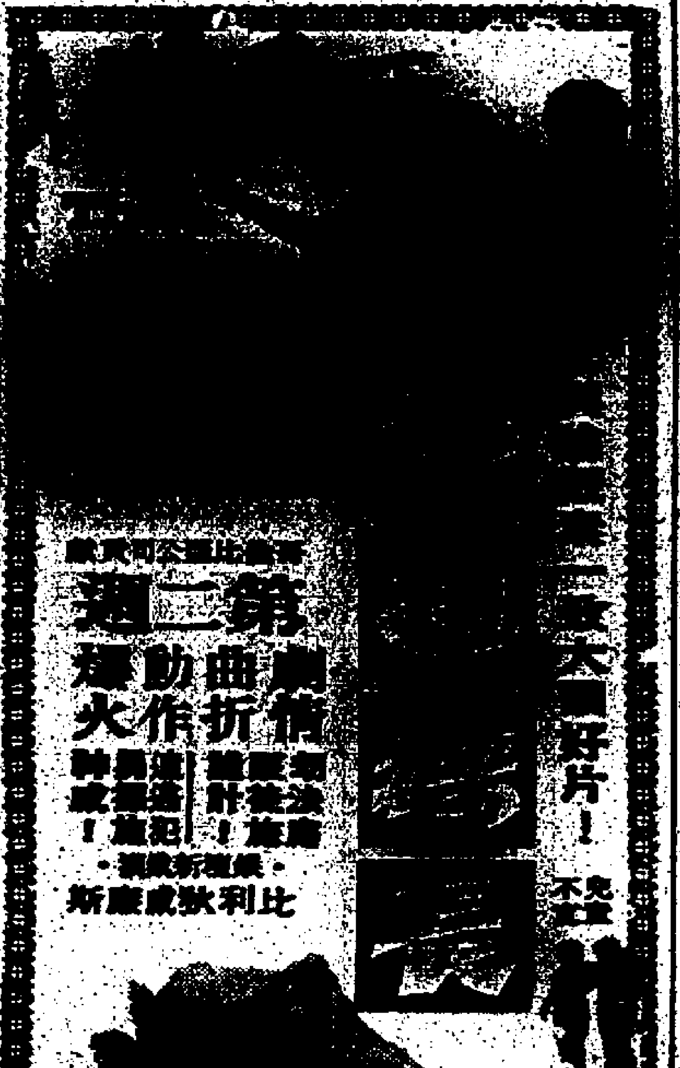
胡錦目前是國語片中炙手可熱的女星，她的片約是忙不過來的。主要是因她對票房有很大的幫助，原來凡是有胡錦演出的影片，在賣座方面有絕對的把握，同時，胡錦有份兒演出的電影，賣埠也會高許多。在各種原因的形成下，胡錦不但是台灣第一位忙人，更是台灣搶着要她去拍片，使得胡錦左右做人難。

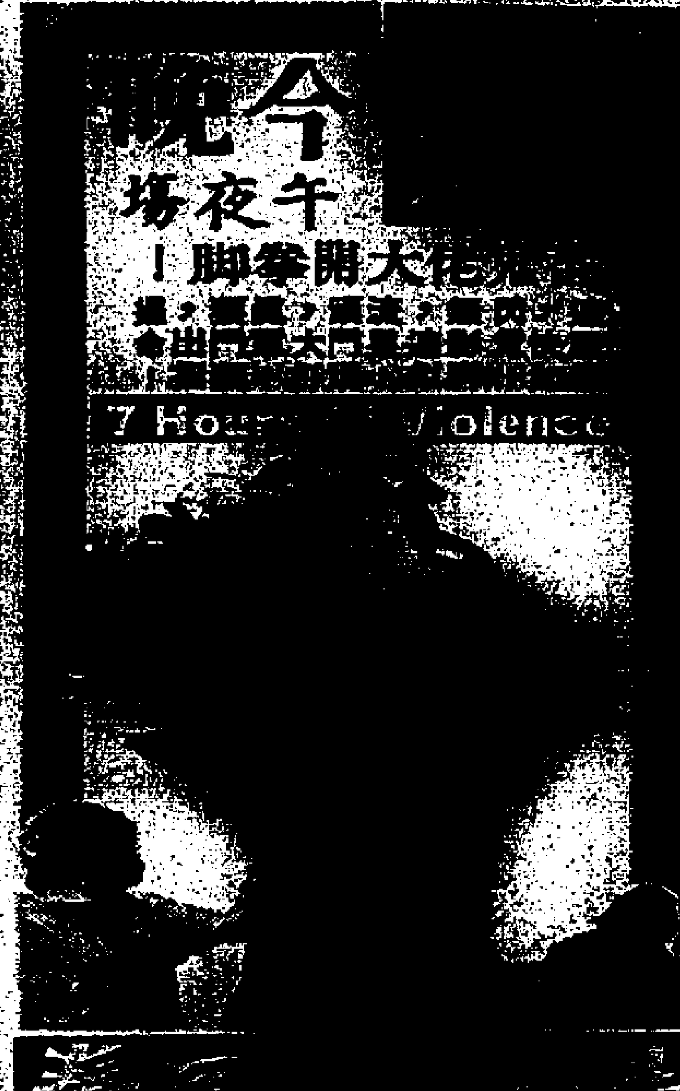
當「珠江大風暴」拍攝的時候，胡錦正是忙得分身不暇的當兒，因為「東方」的老闆與胡錦有交情，她雖無法再接片約，却因盛情難卻，終答應了「珠江大風暴」的片約，且連忙抽出時間來為「珠」片拍戲。使得導演王星磊為之興奮萬分，立即安排為胡錦趕戲，「珠江大風暴」拍攝時間雖很長，足足拍了一年，但屬於胡錦的工作日則不多，胡錦在這部片中的演出相當出色，佔戲雖不很多，祇要她出場便顯味濃郁，很富吸引力。

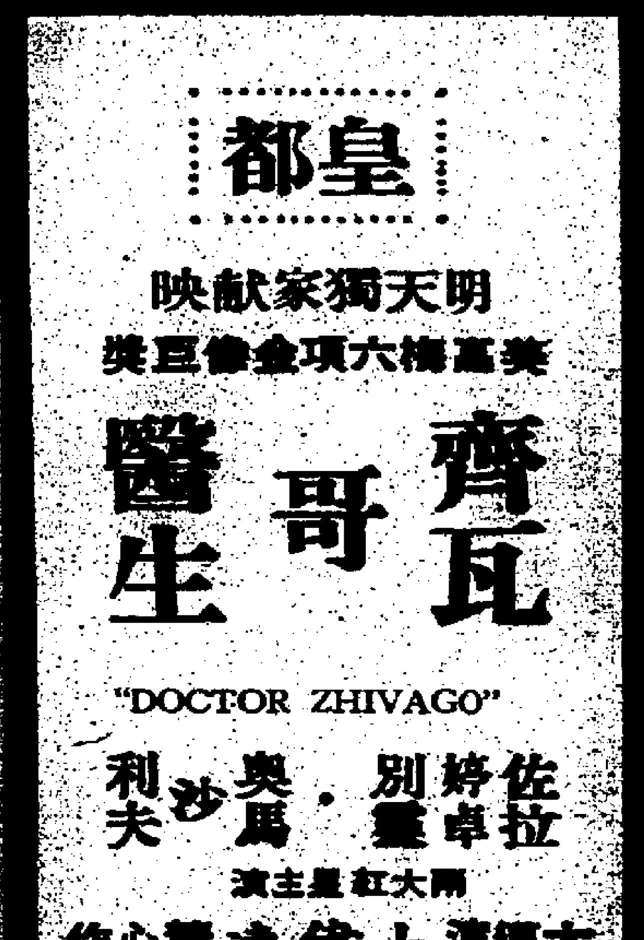
在「珠江大風暴」片中胡錦演一個風情萬種的妓女，過着生活在紙醉金迷的生活中，可是，她並未忘却她善良的本性，為着正義，她甘願冒生命的危險去揭發壞人的陰謀，因而為她受盡折磨，成為片中一個叫人難忘的人物。胡錦在「珠江大風暴」戲中對白雖不多，說的幾句話都是十足歡場的人話，看得人感到十分夠味。

胡錦的風騷是一流的，在「珠江大風暴」裡她的戲更深刻，她是把初入情場的單道良迷得失去方向，為着要保護胡錦，單道良出生入死，同樣的，為救單道良，胡錦也作出很大的犧牲。

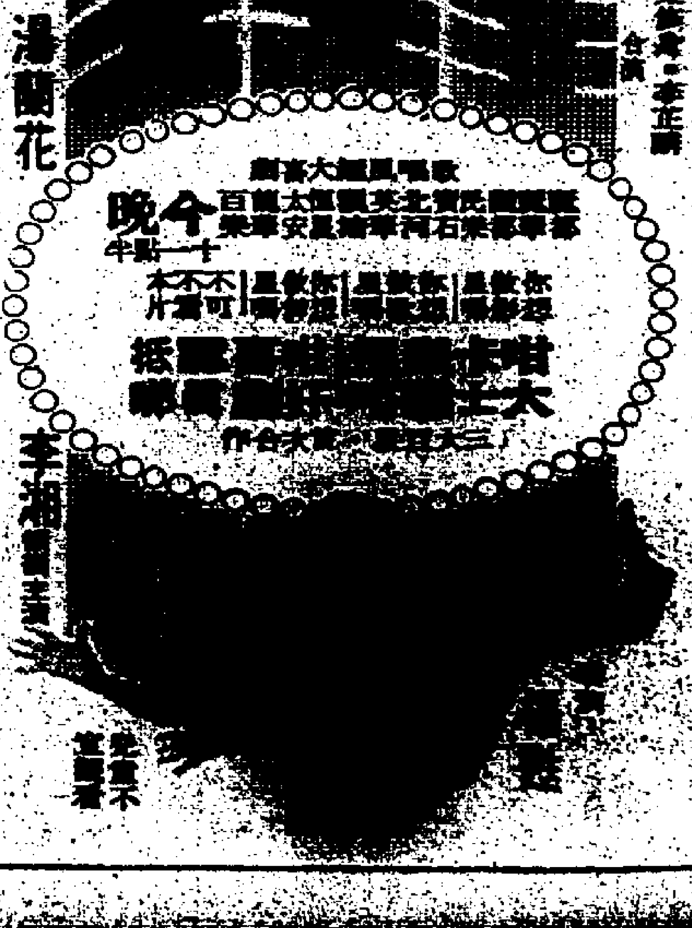
「珠江大風暴」雖然是一部充滿刺激性的男性電影，無可否認的，單道良在片中的打十分威猛，然而，胡錦的演出却使影片變得很有娛樂性，使在刺激中找娛樂，真是人生快事也。（楊零）







擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告·影响力大 5-280708 5-279307



尚有戲院廣告刊登在第十頁

五嶺夢初丹，荔子初丹，同文談過一些荔枝的故事，我也湊個熱鬧。

果品的生態，美觀者很不少，要以荔枝為其中之最：葉色深綠近藍（黑葉），果色如絳紗囊，市歸荔從風露，堆放白瓷盤中，這稱美恐當前，因其生產季節祇幾十天，一年能得幾回見？

人們談荔枝故實，最喜提到「一騎紅塵妃子笑」，自然以其香艷絕倫。不過此事有殘民以逞之嫌，讀之令人傷感。這不是我故意算老帳，學老毛批林、批孔一套顛倒黑白。這是正史所載，亦是正統的批評。

溯東漢開闢拓土時代，馬伏波征服交州（交州就是我國的廣西、廣東部分轄境加上越南地方的古名），正是盛產荔枝地帶。史稱，當東漢第四位皇帝和帝的永元末年時，嶺南例貢（有例貢兩字，可知在和帝早年或更早些，已有進貢）龍眼荔枝，十里一置，五里一堠，互相傳遞，晝夜不歇。臨武長唐羌，具陳貢獻勞苦情形，且求和帝勿重滋味，朝廷乃頒詔禁止進貢，飭太官（按漢有太官令，秩六百石，掌御膳飲食）勿受珍羞。

臨武在今湖南，屬衡陽道，乃驛路所經。臨武長就是縣長，小小的官，他眼見後來人蘇東坡所說的「十里一置飛[redacted]貶官，這是偉大的，人塵灰，五里一堠兵火催[redacted]格高尚的果敢行為。可，顛阬仆谷相枕藉，知[redacted]是後人多祗知恨唐朝李是荔枝龍眼來」，老百[redacted]林甫為相（楊貴妃四川姓備官因為進貢荔枝而[redacted]吃荔枝時，正當林甫為活不成，乃拚死上奏求[redacted]相）不好，而無人多讚唐羌盛德，因之，蘇東坡乃有「至今欲食林甫肉，無人舉觴酹伯游」（唐羌字伯游）之嘆！然漢和帝因聽了唐羌的話，歷史上給他兩句評語：「英明仁恕，有祖父風。」此要美亦有應得。

台灣荔枝，本來不多，近十年因農業發展，加以改良，產量大增。而且護果技術高明，百分之九十以上不生蟲，不像從前，每顆荔枝的蒂均有小蟲在內蠕動。

台灣荔枝例於每年端午前一個月或二十天上市。今年甲寅閏四月，端午又延後到陽曆六月廿四日去。今年我是閏四月初二那天，在市上初見荔枝。時價每斤在台幣三十至卅五元之間。我在台品此味，覺得雖比不過粵東名產，但可比廣西產，惟一缺點是核粗而已。

荔枝雖不耐久藏，是「一日而色變，二日而香變，三日而味變」的尤物，然台灣仍想辦法外銷，據前年統計，外銷量五萬多公斤，去路是越南、星加坡及美國。

運輸方法是航空。也有些海運，是用布包紮每日灑水。這當然是沒有辦法的辦法。嗜荔枝而不住在閩、廣、台灣者，祇有自怨自艾了！ ·黃霞飛·

六腑蠕動 培養內壯

人的處境，是分分鐘有變化，亦即是說遭遇隨時不同，當我們練「太陽晨功」之會，你就不要挨同所遭遇之喜、怒、哀、樂、愛、惡、欲到現場，所以如此者，正是乘破曉旭日東升之際，正心誠意，無憂無慮，來接受萬度靈氣的紫外光，吞而食之，如吸仙露，最清新的陽光空氣，有方法去吸取，當然比吃任何的補品，注射任何補血針，來得更有意思。

研究絕食的忍辱法師指出東漢時代的葛仙翁所示的「辟穀絕粒」，就是靠吸取太陽的精華和食天地之六氣，以充實體內的營養，所以「太陽晨功」，功同日月。

成病之因，數類繁多，有先天遺傳因素，如色盲，先天性的梅毒，肥胖也有遺傳，糖尿，肺結核和癌症，亦有遺傳因素，遇到適當機會，就會發生。若有適當環境，和提早防範，就不會形成病症，例如控制食物，不要操勞，也不縱慾等當可控制糖尿病，消除肺病，防阻癌病等，這「太陽晨功」，是每天晨光曦微之際，張口吐舌，導引吹呴，套句近代的術語說直接把殺菌的太陽光注入喉肺，這是無上的靈力，加上吸入的氧氣，呼出的碳氣，使蘊藏體內的白血球，發揮偉大的吞噬病菌力量，那裡還有疾病的發生。

「太陽晨功」最强的一環，是配合瑜伽的「獅子吼」調身式共同練習，是人加歡顏吐吞體眼，伸張舌頭于唇外不斷快速呼吸，加速了五臟六腑蠕動，培養內壯之功，非同小可。㈠ （張和）

這兩週來是菓米的旺季，街頭不少小販售賣煮熟了的包粟，售價高至一元一粒，回想幾年前，本港人還不大喜歡這味小食，售價也便[redacted]

愛情如蜜的蜜月

歐洲人的傳統，常常喜歡把陽曆六月與蜜月連在一起，依歐洲古時的習俗，結婚時要飲一些蜜酒，它是用純蜜的蜂巢放在水裡煮成汁液，經過發酵之後，每加侖加上一安士的「忽布實」（一種植物），和一些白蘭地酒，就成了極其美味的「蜜酒」，飲起來甜甜蜜蜜的。

照說，在新婚後三十天內，天天都要飲一些蜜酒就叫「蜜月」，其後發展到新婚出外旅行，卻叫「蜜月旅行」。這種「蜜月」之風，為香港新潮男女結婚所仿效，祇學得西俗的皮毛，實際上並沒有飲甚麼蜜酒。其實那種「蜜酒」是唯情主義的一個象徵，作為「我我卿卿」的見證的。

從古羅馬傳來的一項習俗：當洞房花燭之夜，預先把蜜珠淋在新房的門檻上，然後，新郎抱持新娘跨過了門檻，共效于飛，這新婚之月，就叫「蜜月」，不止是飲蜜酒而已。於是，有一句新婚的祝詞道：「祝福你倆的愛情，純甜如蜜」。愛情以蜂蜜為喻，好似天然產物，它含有左列意義：

第一、愛情不是一天長成的，蜜蜂之釀蜜過程尤其十分艱辛，大約每一磅的蜜，要飛行三萬七千次或者九十萬公里的路程，故古人說：「蜜以密成」，貴體認得真切。假使一對相愛的情人，若能像釀蜜一樣的去蹈襲，則其愛情的濃厚可知，沒有偽裝能夠矇瞞愛情的。

第二、蜂蜜的性質最為純真，一切外來的細菌所賴以生存的濕氣已被蜂蜜所吸收。就是任何飛蠅昆蟲，假如染指到蜂蜜之內，就會落了陷阱而死亡。細菌學家證明：赤痢菌放入蜂蜜裡，祇能生存十小時就死了。愛情如能像蜂蜜一樣的純真，第三者固難插足其間，更不怕移情別戀的危險。

第三、蜂蜜的味道最純正，每一種蜂蜜祇能有一種花香，釀蜜最好的花是香紅花、蒲公英和英國的一種楓樹花。嶺南有名的荔枝蜜，是純粹荔枝花蜜釀成，而且最純正的蜂蜜是結成白色晶品，像脂肪或砂糖那麼純潔。愛情如能像蜂蜜一樣的成熟結晶，豈非十全十美？

第四、蜂蜜之甜，要甜得濃厚，其中所含的糖份為果糖四一·〇〇，葡萄糖三四·〇〇，蔗糖一·九〇，就名之曰蜜糖。世界到今天，還不曾發明比蜜糖更甜的物質。愛情若能純甜如蜜，那才是甜蜜的夫妻，甜蜜的家庭，人縱不愛物質的甜蜜，卻未有不愛精神甜蜜的。

第五、蜂蜜老而彌醇，能夠久藏不壞，愈陳久的味道愈甘醇。故而，老蜜的價值也較新蜜更為昂貴些，古人常用老蜜以製造防腐劑原料，不特質味未變，反而更濃更醇。愛情若能持久不變，老而彌篤，就愈見其難能可貴。所以嘛，「愛情純甜如蜜」這句話，作為新婚蜜月夫婦的祝福，是再確切也沒有了。 （炳炎）

議論縱橫

百物騰貴聲中，漲得最厲害的食品是海鮮。在香港，現在吃海鮮已成為一種奢靡，但這並不是香港一地的獨有現象，而是世界性的。

自去年十二月以來，除了大西洋東北角的英國沿海一帶之外，全世界所有主要漁產區皆出現一種空前的減產現象。而這次國際性的魚類減產，並不是由罷工或局勢動盪等人為因素形成，而是受到一種奇異的自然條件之影響。

科學家把這種使魚類大量死亡的奇異自然條件稱為「艾爾尼諾現象」。這一奇異自然現象於去年底出現於世界最大漁場的南美洲西海岸之太平洋東南區，至本年初，已蔓延到整個太平洋和南中國海，亦影響到大西洋西部與非洲兩岸的印度洋和大西洋東南區。

什麼叫「艾爾尼諾現象」？艾爾尼諾是南美洲印第安人的一句土語，意思是「神怒」。據科學家的考據，自十九世紀末葉，南美洲的土人對漁產有文字紀錄以來，每隔十年至十五年就有一次「艾爾尼諾現象[redacted]近三十年來，由於世界」，發生在秘魯海岸外[redacted]性工業發展所造成的環的東南太平洋，也就是[redacted]境污染，使「艾爾尼諾世界最大的漁產區。最[redacted]現象」的出現愈來愈頻密，而且受影響的地區也愈來愈大。在四十年代出現過一次，五十年代兩次，六十年代三次，而七十年代至今僅過了四年，已出現兩次，最近的一次自去年十二月底開始，迄今仍在擴大中。

「艾爾尼諾現象」一出現，整個東南太平洋區的水面上皆飄浮着死魚。土人認為這是天神發怒，而科學家的最新解釋則是從南極北上的強烈寒流，沿着東南太平洋北上時，抵達赤道附近即告消散，但在水面以下的寒流仍存在，因此造成水面之上與水面之下的溫度產生極大差距，魚類受不了水底下的嚴寒而浮上水面，但又抵受不住水面的酷熱而再潛入水下，如此不斷的浮沉，使魚類無法得到休息，終致精疲力竭而大量死亡。

過去平均每隔十至十五年有一次南極強烈寒流北上，近年由於南半球的工業發展與人口膨脹，改變了世界氣候條件，使全世界的平均氣溫連年上漲，致加速了南極冰雪的熔解，因此強烈寒流的產生愈來愈頻密，致使「艾爾尼諾現象」也每隔三五年產生一次。但為什麼最近一次的「艾爾尼諾」會擴大到世界其他海域呢？此中奧秘，且聽明日分解。

香書小檔

花不應候亦有例外

廣東花木，大致說來，與外省也差不多，但時序每異，屈大均所謂：「花不應候」，他在「廣東新語」中云：「予有『對花』詩云：『重陽節過即芳菲，么鳳枝頭喚不稀，梅萼競先黃菊放，卻嫌綠萼得霜肥。』又『冬日對花』云：『六種爭開向葉欄，多來花事不曾殘；天南春色無來去，長與東風共歲華。』『六種』者，梅、菊、月貴、高麗菊、雁來紅、水仙也。嶺南花大抵盛於秋多，至初春已盡，花朝時，但有綠葉及結子青青而已！」

前幾天，街頭見售白蘭者，此花與江南差不多時間開，祇早半月左右而已！二十四年前，我有次往九龍經始合勤友，是在德興街上，嗅到白蘭香，即在附近德成街口找到兩株白蘭，在綠葉中出現白色點點，則有「他鄉遇故知」的喜悅。在江南對白蘭之花稱「白蘭花」，上海由婦女提着藍來大街小巷叫賣，一朵稱「一尖」，花掛在鈕絆上，鈕絆結紮成可掛之圈，婦女掛在衣鈕上，有些無圈，用來插在鬢間，再以此花配襯小盒中，則供男子用來辟穢氣，男子佩花，到開究不像樣。在蘇州，近郊虎丘最多白蘭，當地賣花女都頗年輕，到閶門外販市的餐館中兜售。住蘇州的外地客商，有些愛住在閶門外，每為清晨可與那些賣花女親近而已！但即使有輕薄之徒，言行也極有限度，顧忌在乎賣花女本身嚴格地守其範圍，在他們之間，絕對可稱「樂而不淫」。但無論如何，她們所售之花是相當貴了。

白蘭以外，香港的桂花也有在農曆八月末開者，亡友往在羅便臣道，窗外路畔有兩株銀桂，有年在八月末開，而有數年，則在九月中。在江南，有種金桂或稱丹桂，在九月上旬開，此即所謂遲桂花了。多數的桂，偶在江南放于八月，所以八月稱「桂月」，較早開者，花色淡，稱「銀桂」，八月下旬開的是色深的金桂或稱丹桂了。香港桂樹小，花香也欠濃，白蘭則一切與江南無異。因此無怪前幾天看到不少廣義的「上海人」在向小販購白蘭，也與懷鄉之情分不開吧！

新界賞蓮花

蓮花古稱芙蕖，又名水芙蓉、水芝、水華等。由於蓮花出汚泥而一塵不染，加以不畏炎威四溢，向稱花中君子。花色有數種，而以紅白兩色居多。名貴的品種，有一品蓮、紅蓮、湘蓮、並蒂蓮等。

時維六月，新界蓮花盛開，而在由田蓮葉的襯托下，花色清麗奪目。週末假日，去新界消夏，正是觀賞蓮花的時候。

蓮花和佛教、道教有緣，而新界有些寺廟及道觀栽種蓮花，惹人觀賞。而來自鬧市中的遊客於賞花之餘，復感染宗教的氣氛，消除俗念，心胸一爽。

大埔錦山村的半春園，是佛教修道場所，樹木茂密，佔地頗廣。園中闢設塘池，長約三丈，寬約二丈，近日不少白蓮花盛放，艷光耀眼。附近泉聲潺潺，更添詩意。如偕相機，攝景可滿足願望。如帶畫具，寫生當不虛此行。

東林念佛堂位於荃灣芙蓉山下，規模不小。大殿前栽種數紅蓮花，小立花前，清香襲人。

青山的青松觀，蓮池面積頗廣，為新界之冠。而蓮花以紅色居多，花葉並茂，連成一片，風光特別優美。蘇東坡句：「映日荷花別樣紅」，可移用於此。

此外，新界不少農民闢設小型池塘而栽種蓮花，取其有經濟的價值。因此，近日去大埔、粉嶺、上水、元朗等地的農村漫步，不乏觀賞蓮花的機會，而花葉隨風搖曳，姿態動人。（石言）

其人其事

孫哲生二三趣事

前考試院院長孫科，字哲生，是國父孫中山先生的哲嗣，於去年（一九七三年）九月十三日心臟性疾病復發，急救無效，逝世於台北榮民醫院，暫移靈極樂殯儀館懷德廳，以供親人瞻仰。現在，墓地已擇定台灣林園龍崗山之陽，並經於六月一日上午十時舉行隆重安葬禮，入土為安，享壽八十三歲。

却說孫科在青年時代，曾在美國加利福尼亞大學及哥倫比亞大學攻讀，得碩士學位，後由上海復旦大學授予博士學位。有一次，國父到舊金山時，見他的書房有很多莎士比亞的書籍，國父就對他說：「你不要多費精神在這些書上，他對今日中國沒有很大需要。中國人現在要革命救國，要讀有用的書。你應該多看有關政治，經濟和科學的書。」

青年時代的孫科，秉承國父的一番懇切啓示，從此他就注意讀有關國計民生的書。他的書齋題名為「補不足齋」，並在書齋裏懸掛一幅他自己撰成的對聯，說是：「養浩然氣」，「讀有用書」。他不特藏書豐富，而好學之風，正與乃父相同，時常是手不釋卷，養成他多方面的廣博知識。

孫科青年時代於民國元年七月和他的元配夫人陳淑英女士在檀香山結婚，共度了六十年艱苦恩愛的歲月，已經同偕白首而過「金婚」了，於民國六十年（一九七一年）十月十七日在台北陽明山孫公館舉行一次「八秩雙壽大慶」，由公子治平治強及媳婦、女兒、孫兒女等陪入壽堂和三千餘賓客一同參加慶祝，不料過了三年，就作了古人。

任市長及部長時，批辦公文都用鋼筆簽上英文名。國民黨元老胡漢民了他一默，說：「孫哲生不寫中國字」，還和宋子文「不吃中國飯」，同樣被認為「今古奇觀」。

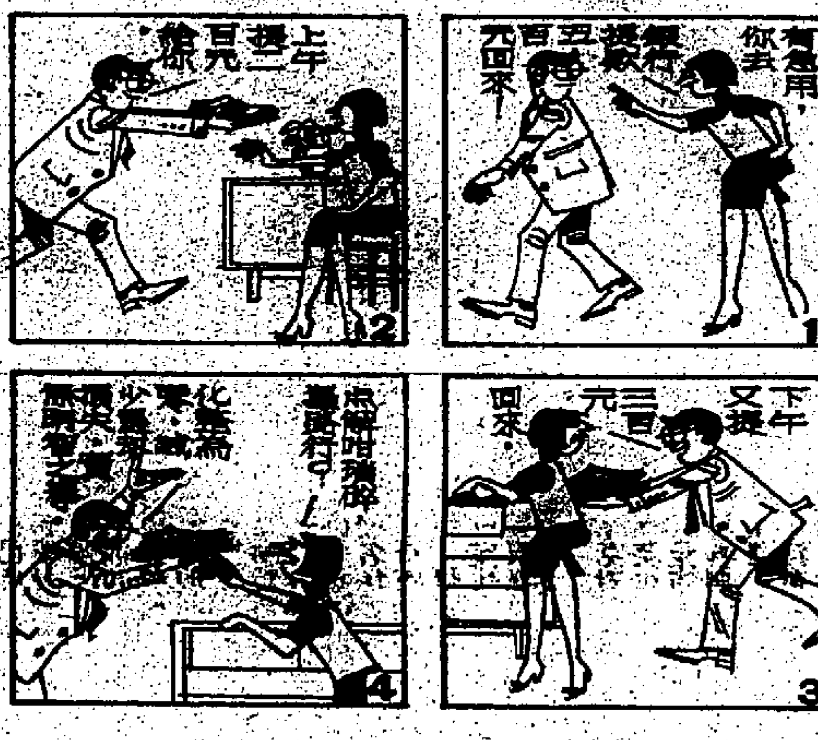
孫科完全受的是美國教育，初時的「洋味」似乎很濃，後來民國八年（一九一九年）返國，襄助乃父編著，曾任廣州市長及國民黨部長等職，他在批辦公文時都用鋼筆簽上英文名，於是，國民黨元老胡漢民了他一默，說：「孫哲生不寫中國字」，還和宋子文的「不吃中國飯」，同被譽為「今古奇觀」哩。

但是，孫科被元老派的大炮轟了一默之後，他也深感過到，用鋼筆簽名太不合國情了，從此改用毛筆簽字，儘管筆跡不好，他於是，苦心孤詣地模仿乃父的書法，把「孫」字寫得一模一樣，「科」字和寫得「有倍孫醉」，元老派又稱以「革命世家孫哲生」的書名，算是還美一番。

後來，他在南京國民政府當了好幾年的立法院長，[illegible]，因此他的性格是率直，爽直，耿直，甚至愚直的。他本着國父「天下為公」的原則，對當前國，從來不搞私人小組織，這是他得到[illegible]的。

前面說過孫科藏書豐富，的確真有其事。他所藏的書籍，部分是國父孫中山先生遺存，[illegible]。他所收藏的古今名人書畫亦不少，大陸易手前夕，他有許多運澳門，計有大木箱二百多箱，其後部分運到美國[illegible]，於民國五十四年（一九六五年）始返回自由中國，他是一位[illegible]。（滄海客）

白領畫 分次提款 周行



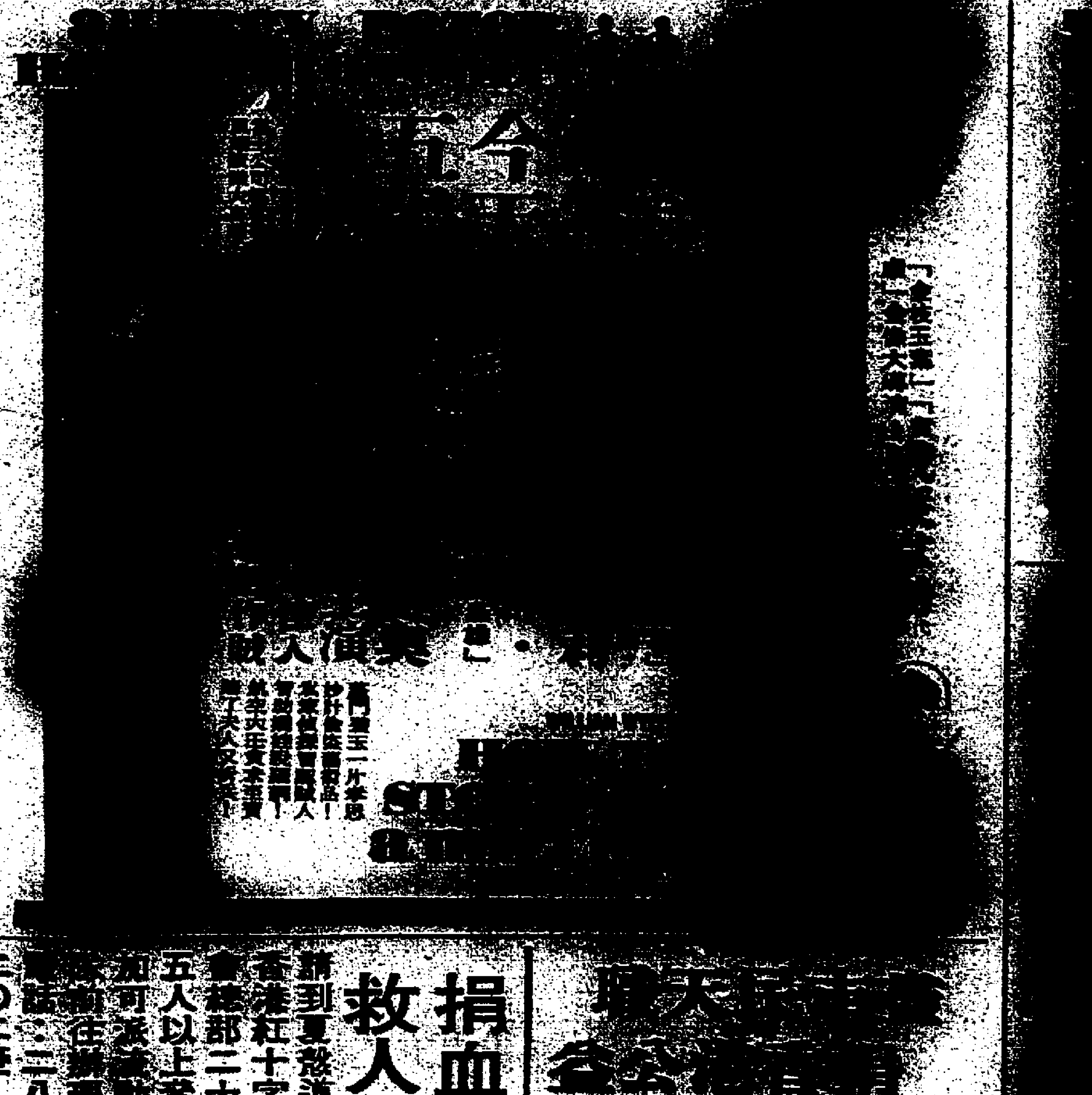
成績優異獲獎警棍

先幾日報載一位香港高級警察，在英國深造，成績優異，獲獎警棍一支。筆公覺得很怪，以前手邊亦見到過好多咁的新聞，已屬唔出奇呀，因為見得多也。

好多年前，筆公已經問過好多熱心內幕消息之人士，方知香港派去英國深造之警官，點解必定成績咁好[illegible]

信口開河

彩色生活



捐血救人
新到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上者，可派員往勸募。電話：[illegible]二〇二八